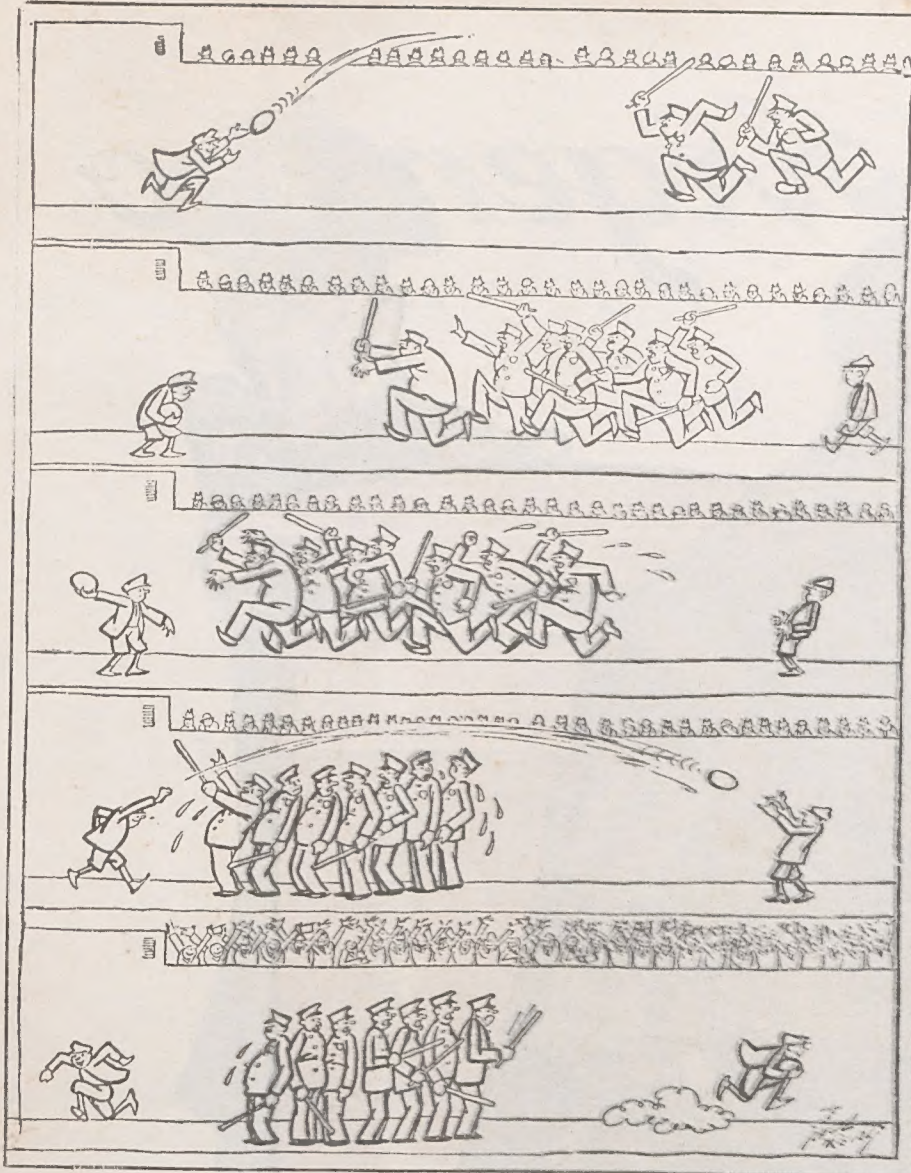


Mundo Argentino

El ejemplar **10** centavos
en toda la República





Un partido de rugby improvisado
(De "Judge", Nueva York)



El promotor de box. — ¡Qué par de imbéciles! ¡Con los tiempos que corren y hacer una pelea tan linda en plena calle!

(De "Judge", Nueva York)



El radioescucha
(al llegar al cielo). —
¿Qué corriente tene-
mos aquí? ¿Continúa
o alternada?

(De "Ahora", Madrid)

Humorismo gráfico



El peluquero. —
¿Qué condena tie-
nes?
El preso. — Ca-
dena perpetua.
El peluquero. —
Entonces, ¿quieres
que te haga una
ondulación per-
manente?
(De "Life", Nueva
York)

— Soy repórter
del diario "La No-
che", señor. ¿Podría
usted decirme qué
sensación experi-
menta al hallarse
a estas alturas?
(De "Life", Nueva
York)



— Me ruega la vecina que le diga
a usted en secreto que le devuelva la
vajilla cuanto antes, que ella también
espera visitas.

(De "Candide", París)



La señora (al ver
que los dos obreros
de teléfonos se suben
al poste). — ¡Qué
idiotas! ¡Se creerán
que nunca he mane-
jado un coche!

(De "The Passing Show",
Londres)



— Si pagas una vuelta, yo pagaré la otra.
— Acepto tu segunda proposición.

(De "Pêle Mêle", París)

Mundo Argentino

SEMANARIO POPULAR ILUSTRADO — APARECE LOS MIERCOLES
LA PUBLICACION QUE MAS CIRCULA EN LA AMERICA DEL SUR

Subscripción anual únicamente
Capital (52 números)..... \$ 5.— m/n.
Interior..... "..... " 5.—
Exterior..... "..... " 3.— oro
Número suelto..... " 0.10 m/n.
" atrasado..... " 0.20 "



AVISOS DEL EXTERIOR.—Se aceptan avisos de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. No se acuerdan representaciones exclusivas. La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

Representantes en el exterior.—En Inglaterra: S. S. Koppe & Co. Ltd., Chronicle House, 72-78 - Fleet Street, London, E. C. 4. En los Estados Unidos: S. S. Koppe & Co. Inc. Times, Building, Nueva York

Redacción y Administración:
RIO DE JANEIRO, 262-360
U. T. 60 Caballito, 1020 al 1029
Dirección Teleg.: "Senyah"
Oficina Central para Avisos y Subscripciones:
Av. ROQUE SAENZ PEÑA, 651
(1er. piso)
U. T. 38, Mayo, 2031, 2032 y 2033
Buenos Aires

AÑO XXI

BUENOS AIRES, MAYO 6 DE 1931

NÚM. 1059

NOTAS DE LA SEMANA

LOS JUDIOS EN ESPAÑA

"La Libertad", comunican de Madrid, propone que se permita el retorno de los judíos que fueron expulsados por los Reyes Católicos. Se refiere a los judíos españoles llamados sefardíes, que habitan en los países de Oriente y en los Balcanes, de quienes cree aquel diario que esperan con ansia el momento de retornar a la patria de sus antepasados.

No comprendemos bien el alcance de la proposición de "La Libertad", pues según el art. 11 de la Constitu-

"Ningún judío... non culde, nin aya fuerza de tornar de cabo a la sua erranza, nin a la su descomulgada ley. Ninguno non tenga en su corazón, nin lo diga de la boca, ni lo amuestre del fecho la engañosa ley de los judíos, que es contrallosa a la de los cristianos".

¿SE GANA O SE PIERDE?

¿Gana o pierde el país con la industria del azúcar? "La Prensa", examinando los balances de las empresas azucareras, llegó a la conclusión de que sus ne-

LOS LECTORES QUE NOS ESCRIBEN

Señor Director de MUNDO ARGENTINO.

Muy señor mío: Mucho le agradeceré dé cabida en MUNDO ARGENTINO, sección de los lectores, a las siguientes líneas.

Hay en la provincia de Córdoba algunos cientos de pequeñas poblaciones que carecen de Municipalidad, no obstante tener verdaderas necesidades edilicias y ser núcleos de población rica y progresista. Determina la ley orgánica de municipalidades de la provincia que para constituirse en municipios necesitan ser poblaciones de más de 500 habitantes, y ser solicitada tal medida por un número de propietarios no menor de veinte. Ahora bien: es cierto que muchos de esos núcleos de población no alcanzan todavía a los 500 habitantes, pero tienen mucho más de los veinte propietarios interesados en un mejoramiento edilicio, ya que están dedicados a actividades progresistas que enriquecen y embellecen la región. No obstante esos núcleos se encuentran totalmente olvidados de las autoridades municipales de las comunas a que contribuyen con todos los impuestos y gabelas.

Para mejor entender aclararé el asunto: son poblaciones chicas que ayudan al progreso y florecimiento de las grandes con muchos miles de pesos provenientes de patentes de automóviles y otros impuestos, mientras ellas sufren las siguientes calamidades: calles intransitables, falta de alumbrado público, las basuras amontonadas en las calles, carnicerías sin higiene ni control de ninguna especie y otras muchas necesidades urbanas.

Sería conveniente que el gobierno de Córdoba sancionase por lo menos una ley como la que existe en la de Santa Fe, donde desde hace cosa de cuarenta años se hace obligatorio que toda población, por pequeña que sea, tenga su Comisión de Fomento para el arreglo de sus calles, alumbrado público, etc.

Agradecido, saludo al señor director,

J. BAUTISTA VIGNOLO (Lozada, Córdoba)

ción Española de 1876 "nadie será molestado en el territorio español por sus opiniones religiosas ni por el ejercicio de su respectivo culto", salvo que "no se permitirán otras ceremonias ni manifestaciones públicas que las de la religión del estado". Y según se recordará, Max Nordau, que por cierto era sefardí, se refugió en España durante la guerra europea.

Quizá se trate de que el gobierno español repatrie a los sefardíes.

Los judíos habían sido expulsados ya de España en tiempo de los godos, a instancias del emperador Heraclo. Las leyes que entonces se dictaron son muy sabrosas en la traducción romance del siglo XIII. He aquí algunos fragmentos:

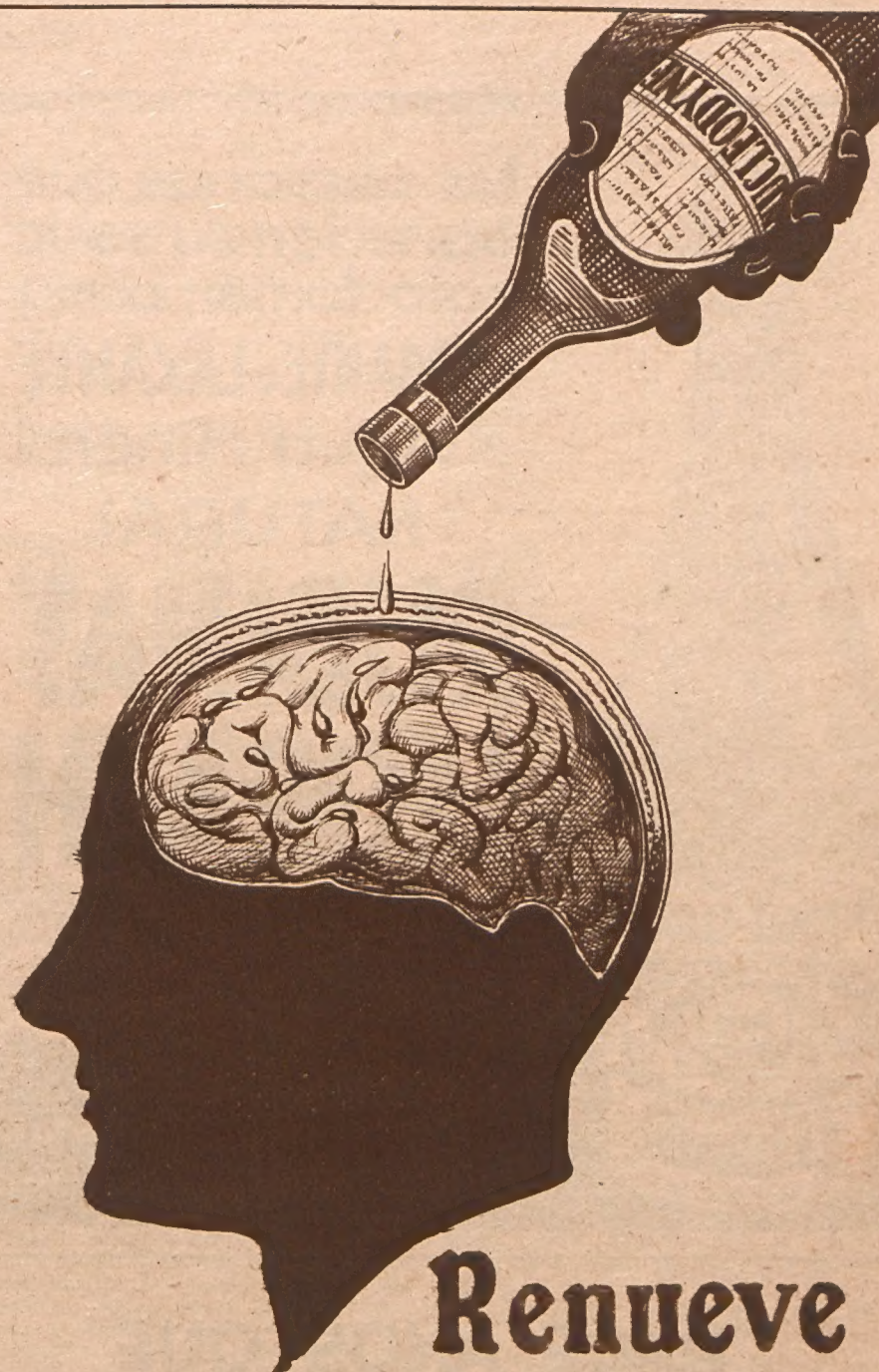
"...por la maldad de los judíos solamente entendemos que el nuestro regno es ensuciado... E por ende establecemos e mandamos en esta ley, validera por siempre, que las nuestras leyes que nos ficiemos, e las que ficiéron los otros reyes... contra las personas de los judíos, que valan todavía, e sin todo corrompimiento seyan guardadas".

gocios son buenos, por lo cual no consideraba justificado, ni aun desde el punto de vista proteccionista, el refuerzo de la protección.

Pero el país puede salir perdiendo, y esta es justamente la opinión de dicho colega. Varios son los hechos que inclinan desde luego a aceptarlo así. Uno de ellos, el inferior consumo de azúcar. Otro, la precaria situación de los cañeros. Otro, el mediocre cuando no bajo nivel de vida de las regiones azucareras. Otro, el perjuicio que sufren las industrias cuya materia prima es el azúcar.

El profesor doctor Luis R. Gondra, en un reciente artículo de "La Nación", roza este mismo asunto. Planteado el problema en términos exclusivamente económicos, dice, se demuestra que la suma total que ganan los productores con las tarifas proteccionistas, es menor que la suma total que pierden los consumidores; de donde se deduce que la colectividad pierde.

Un lector de "El Hogar", por su parte, hacia la indicación de que el gobierno podría liquidar la industria



Renueve su Cerebro

El exceso de trabajo mental, las preocupaciones, etc., son las principales causas por las que el cerebro se debilita. La falta de apetito, el desgano, la pérdida de la memoria, son las manifestaciones de un cerebro débil. Para fortificar el cerebro y dejarlo como nuevo, hemos creado la

Nucleodyne

(EL TONICO QUE DA FUERZA)

verdadero alimento del cerebro y de los nervios. Sus efectos son sorprendentes, levanta el espíritu, da fuerza a los débiles y restablece a los convalecientes. Su eficacia reside en el fósforo fisiológico que contiene, que es considerado como el mejor reconstituyente del cerebro.

EN EL URUGUAY: "Antonio Rebollo S. A." - 18 de Julio 929
Río Branco 1377 - Montevideo

En todas las farmacias y en la

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida

Buenos Aires





Las personas que
aprecian su salud
solo toman como
PURGANTE o LAXANTE
el Agua Mineral
NATURAL
RUBINAT
LLOORACH

NORMALIZA LAS VIAS
DIGESTIVAS SIN IRRITAR

**“HACE AÑOS QUE
TENGO ESTAS SÁBANAS..
todavía quedan
como nuevas”**

“Yo encuentro que me conviene lavar todas mis ropas con el Jabón Sunlight. Es más seguro y nunca he tenido dificultades con manchas grasosas u orillas sucias. El Sunlight proporciona a mis ropas blancas una hermosa blancura y conserva las prendas de color frescas y bellas.”

La pureza absoluta del Jabón Sunlight significa mucho para las damas que reconocen el valor de sus ropas. La espuma pura y rica limpia rápidamente y por completo. Las ropas quedan más limpias y dado que nunca están en contacto con asperas químicas, rinden años de buen servicio.

Insista sobre el Sunlight siempre y busque la garantía de \$10,000 cuando efectúa sus compras.



Jabon
Sunlight

LEVER HERMANOS LIMITADA, BUENOS AIRES

S L 60

azucarera, expropiando ingenios y cañaverales y manteniendo los derechos sobre el azúcar hasta cubrir el importe de la expropiación. Añadía que la liquidación se haría en breve tiempo, pues calculaba en cien millones anuales lo que pueden producir los derechos sobre el azúcar.

Sería interesante a nuestro juicio, calcular con exactitud el rendimiento de los derechos sobre el azúcar, y las utilidades de cañeros e industriales. Si aquél fuese el mayor, sería evidente que la industria azucarera le deja pérdida al país. Como diría el profesor Gondra, lo que ganan los productores sería inferior a lo que pierden los consumidores.

COOPERATIVA ELECTRICA DE RESISTENCIA

Lo mismo en la Rusia de los soviets que en los Estados Unidos, polos opuestos en materia de régimen económico, la electrificación se encuentra a la orden del día. Los soviets quieren electrificar el comunismo, a ver si accionado por la electricidad se consigue que marche; en los Estados Unidos la energía eléctrica invade las campañas, a tal punto que el año pasado fueron electrificadas cien mil granjas, con lo que ahora el número total llega a 680.000.

Entre nosotros el estado y el municipio no han despertado todavía al problema de la electrificación. Por eso mismo son más dignos de aplauso los esfuerzos de la iniciativa popular, la fundación de cooperativas de electricidad, de que ya nos hemos ocupado. También en Resistencia (Chaco), el vecindario se ha unido para fundar una. La iniciativa ha hallado eco en Barranqueras y Puerto Vilela, cuyos vecindarios han acordado prestar su cooperación.

LA UVA Y LA PROPIEDAD Y LA LIBERTAD

La inspección de industrias, decía un corresponsal de Mendoza, tuvo conocimiento de que había sido introducido en el departamento de Las Heras, procedente de San Juan, un cargamento de uva destinada a vinificación. Inmediatamente dispuso la intervención del cargamento, como así también de la uva molida, y la incineración de los envases.

La comunicación nada decía sobre el estado de la uva. ¿Era bueno, era malo?...

Pocos días antes los viticultores del Río Negro se habían dirigido al Ministerio de Agricultura por intermedio de la Sociedad Rural regional, solicitando que fuesen dejadas sin efecto las disposiciones prohibitivas de la exportación de uva.

No es justo, decían, que se prohíba disponer del producto de su trabajo a los que alentados por los consejos de los técnicos del estado, y confiados en las promesas del gobierno, trajeron aquí sus familias, sus capitales y sus energías, viniendo a poblar y a crear riqueza.

Las disposiciones sobre exportación de uva afectan a la libertad de comercio, y la intervención de los cargamentos, al derecho de propiedad. ¿Puede prohibirse la exportación de uva en buen estado, ni intervenir un cargamento en las mismas condiciones? Ni aun parece que fuera necesario, pues si el producto se destina a vinificación y el vino no resulta apto para el consumo, la inspección sabe lo que tiene que hacer con él.

¿QUE APOSTAMOS?

De Nueva York: “Llegó sir James Jeans, astrónomo británico, que considera que el mundo no es sino una frágil burbuja, que puede estallar en cualquier momento.”

Bueno, pero ¿qué apostamos a que no estalla?

Los astrónomos y otros sabios tienen el feo vicio de comparar a la

Tierra con una frágil burbuja, con una bola de barro, con un grano de arena. Eso es juzgar los astros por el tamaño solamente. Hay que juzgarlos también por sus méritos. ¿Conocen los astrónomos algún otro astro donde se piense un poco y donde haya telescopios? Mientras no lo descubran, la Tierra será el astro más importante del Universo.

COMO OPERA

Acerca de cómo opera el cambio bajo, veamos una información

de Porto Alegre:

“Debido a la sensible baja del cambio del papel moneda de este país desde hace algún tiempo, se viene exportando ganado vacuno en gran escala hacia el Uruguay, habiendo salido hasta la fecha alrededor de 150.000 cabezas.”

El cambio bajo resulta del déficit de las exportaciones, pero también las favorece. Tiende a curar su propia enfermedad.

Sin embargo, como en el Brasil la moneda no está debidamente garantizada, allí la cuestión no es solamente de cambio bajo. El caso del milreis es semejante al del franco antes de la desmonetización que recibió el nombre de estabilización, mientras que el del peso lo es al de la libra esterlina antes de la revalorización.

CAMPESINOS DE ABOLONGO

De Forlì (Italia):

“A raíz de una competencia realista

zada entre los campesinos para descubrir cuál familia era la más antigua de las establecidas en estas tierras, se ha demostrado corresponder la antigüedad a la de Eugenio Cesari, cuyos antepasados se establecieron cerca de Rimini hace 501 años.

“Hay otras familias que están establecidas en estas tierras desde hace más de tres siglos.”

Estas familias de campesinos, tal vez humildes, son, pues, familias de abolongo, palabra derivada de abuelo.

Todo el toque del abolongo está en poder contar los abuelos, porque, por lo demás, por fuerza todos hemos tenido abuelos, bisabuelos, tatarabuelos, y así indefinidamente, hasta llegar al hombre prehistórico, y de aquí al origen de la especie humana, que según las teorías evolucionistas ha sido bastante humilde.

Pero, volviendo a las familias campesinas de abolongo, en Europa las hay efectivamente muy antiguas. En Francia el origen de algunas se remonta a tiempos anteriores a las Cruzadas.

BUENA IDEA

¿Vivir doscientos años? Buena idea, gran idea, magnífica idea.

Y se trata de eso. Dicen de Filadelfia:

“En la sesión inaugural de la Sociedad Filosófica norteamericana, se discutió la posibilidad de que el hombre viva 200 años.

“El vicepresidente de la Metropolitan Insurance Co. cree que ello será posible mediante la ciencia médica.”

Buena idea, pero que causará honda alarma en la Caja de Jubilaciones.

RECORDAD DE SOLICITAR

Ha sido criticada la expresión recordad de solicitar empleada en unos

carteles de propaganda antituberculosa. Estaría mal empleada la preposición de.

Pero un lector nos escribe haciéndonos notar que en todo caso lo que estaría mal empleado no es la preposición de, sino el verbo recordar. Si el recordad se convierte en recordaos la expresión queda mucho mejor, y si se convierte en acordaos queda perfectamente; y entonces aparece de manifiesto que el empleo de la preposición de era necesario.

Por nuestra parte, no diríamos recordad, sino acordaos.

ENCARAMADA en los travesaños de la rústica tranquera, el pelo suelto alborotado por el viento y la mano menuda sobre los ojos agrandados por la curiosidad, María observaba el horizonte al extremo de la huella desdibujada entre los yuyos.

— ¡Tata! Parece que vienen p'acá, nomás... Ya están costiendo la laguna.

— Déjalos, mujer — contestó el padre con voz cansada, — ya llegarán... ¡Tuito acaba por llegar!

— ¡Es cierto! — asintió la joven, sorprendida y ensimismada por la reflexión. — ¡Tuito acaba por llegar!

De pronto, la moza se bajó de un salto de su atalaya y se sentó sobre los pastos, mirando distraída la labor de talabartería que su padre iba trenzando calmosamente.

— ¿Irán a parar acá, los reseros? — preguntó.

Y sintió que un repentino rubor le coloreaba el rostro. Maquinalmente bajó la vista, y su mano, nerviosa, arrancó un puñado de pasto.

— ¡Quién sabe! — murmuró el viejo. — ¡Dejuro que han de parar! — exclamó María con íntimo convencimiento.

— Parece que estás esperando a alguien — insinuó el padre.

María se sobresaltó y miró a su padre con los ojos muy abiertos. No contestó, y poniéndose nuevamente en pie se acercó a la tranquera.

Las últimas palabras del padre parecían haberla despertado de un sueño. ¡Esperar! ¿A quién podía esperar ella? Sin embargo, la inquietud que gradualmente se iba apoderando de su espíritu, a medida que el arreo avanzaba por la huella, tenía mucho de la ansiedad de la esperanza. Pero, ¿sabía acaso María cuál era el motivo de su desazón? Ella misma se sorprendía de la angustia suave y leve que, como una caricia, parecía

envolver a su corazón... Era como si presintiera la llegada de algo inevitable, de algo muy grande y muy placentero que hace mucho tiempo que se está esperando inútilmente... Jamás la había inquietado tan hondamente la presencia de extraños en el rancho solitario. ¡Esperar! ¿Por qué no?

Los cencerros de las madrinas sonaron en sus oídos como campanillas de cristal, y maravillada por la explosión de gozo que inundaba su espíritu, corrió hasta su padre saltando alborozada.

— ¡Ya llegan, tata! ¡Ya llegan!

Pasaron las tropillas de los reseros, tranquilas, despaciosamente, mordisqueando el pasto verde a lo largo de los alambrados. El tropille-

ra esconderlos entre una tupida mata de pasto.

— Pues no se quede mucho ahí, que lo puede retar el capataz.

— ¿Qué me importa un reto si usted me tiene compasión?

— ¡Huy, el angelito! — retrucó la moza. — Se ve que la fatiga no le llega a la lengua.

María se indignó después de pronunciar esas palabras, dejadas escapar contra su voluntad. Hubiera querido que se le ocurriesen otras frases menos ariscas y menos intencionadas; hubiera querido ser más sincera consigo misma; pero las palabras, al brotar del corazón suaves y perfumadas como flores, se transformaban en espinosas y cortantes al salir de sus labios. El instintivo y eterno recelo contra el sexo opuesto transformaba la miel de sus deseos en el acibar de sus palabras.

— ¡Ni a la lengua ni al corazón! — contestó el mozo a las últimas palabras de la joven. Y acercando más su caballo a la tranquera, murmuró: — Y, dígame, moza linda, un hom-

FRUTA MADURA



ro, un viejo canoso que parecía incrustado en su recado, con las piernas colgantes, y cuyos pies, sin estribar, se miraban bajo la panza del caballo, miró a la moza con sus ojos cansados como a través de un sueño.

La huella, poco antes desierta y silenciosa, se pobló de ruidos. Los relinchos de los caballos, el sonido de los cencerros, los mugidos de la hacienda y los gritos que los reseros extendían a lo largo de la cansada tropa animaron el paisaje con un bullicio de actividad y de vida.

María, acodada en la tranquera, se embriagaba en la contemplación del lento desfile. Los ojos, muy abiertos, parecían buscar entre aquella caravana el objeto de sus anteriores inquietudes. Su corazón latía violentamente sufriendo el contacto de la realidad. Sus ojos y carnosos labios se estremecían en el ansia de pronunciar un nombre aún ignorado.

Unos animales se detuvieron frente a ella mirándola sorprendidos y levantando al cielo sus largas y torcidas cornamentas. La hacienda remolineó con aquella interrupción, hasta que uno de los reseros atropelló violentamente con su caballo a los animales absortos... La tropa siguió caminando.

El resero quedó cerca de la tranquera para impedir que la escena se reprodujera. Miró a la moza, y, guiñando expresivamente los ojos, exclamó:

— Ahura comprendo por qué se pararon los novillos.

María se estremeció violentamente. Aquella voz no le parecía desconocida. ¿Sería aquél el esperado? Se atrevió a levantar los ojos y a mirarlo. El resero prosiguió:

— ¡Se habían encandilao!

María se turbó; sus ojos parpadearon violentamente, luego se aclararon y envolvieron al resero con una mirada de dulzura indefinible.

— ¡Zonzo! — murmuró.

El resero se rió.

— Como que yo mesmo he quedao embelesao mirándola.

La moza bajó la vista, y al verse los pies desnudos se avergonzó. Finió acomodarse en la tranquera pa-

bre querendón, que anda sin rumbo, ¿puede hacer "talón" en su tranquera?

— ¡Sí! ¡Era el esperado! — pensó María. — ¡Era el presentido, el tantas veces soñado! Y entonces se explicó el porqué de sus inquietudes... Sin embargo, contestó, maliciosamente:

— Parece que anda 'e puerta en puerta pidiendo limosna.

— ¡Limosna de cariño, prenda!

— Y en la última puerta le dieron esa flor que lleva en la oreja, ¿no?

— No. La robé así, al pasar, de matrero, nomás. Tómela. ¡Se la regalo!

María la tomó sin ánimo a rehusarse.

— ¡Al pasar la tomó, y al pasar la deja!

— ¿Qué me dice, prenda? No se le debe negar una sed de agua a un pobre resero.

La joven temblaba de emoción, y eso demoró la respuesta.

De pronto, el encanto de aquel instante fué roto por la voz del capataz del arreo:

— ¡Vamos, Severo! ¡Basta 'e charla! Corrasé a la puntera pa apurar la hacienda.

El galán pasajero partió al galope envolviéndose en una nube de tierra y María, furiosa consigo misma, miró la flor que aún tenía en la mano y la mordió con rabia...

Pasaron los últimos animales del arreo, cansados y deshechos; luego, la carreta llenó la huella con los chirridos quejumbrosos de sus ejes resacos.

María quedó en la tranquera viendo cómo todo desaparecía en la llanura infinita, tras una cortina de tierra. Cuando ésta se asentó de nuevo sobre los pastos, la visión había desaparecido en el horizonte.

— ¡María! — dijo el padre. — ¡Pren-dele una vela al santo pa que los pobres reseros tengan un güen viaje!

La joven se dirigió hacia la casa a cumplir la orden. Su paso tenía la lentitud del desconsuelo y en su corazón florecía la amarga melancolía de una vidalita perdida en el crepúsculo de la tarde.

— ¡María! — dijo el padre. — ¡Pren-dele una vela al santo pa que los pobres reseros tengan un güen viaje!

LUIS CASTELLO



"¿Qué difícil es escribir a máquina!", por Rosario Mirandí (La Plata)



"Jineteando un novillo", por Tomás Moro (Chaco)

NUESTROS LECTORES

FOTOGRAFOS



"Desbordamiento del río Salado", por Rafaela D'Angelo (Santa Fe)



"La siesta del bohemio", por Alejo Grellaud (Capital)

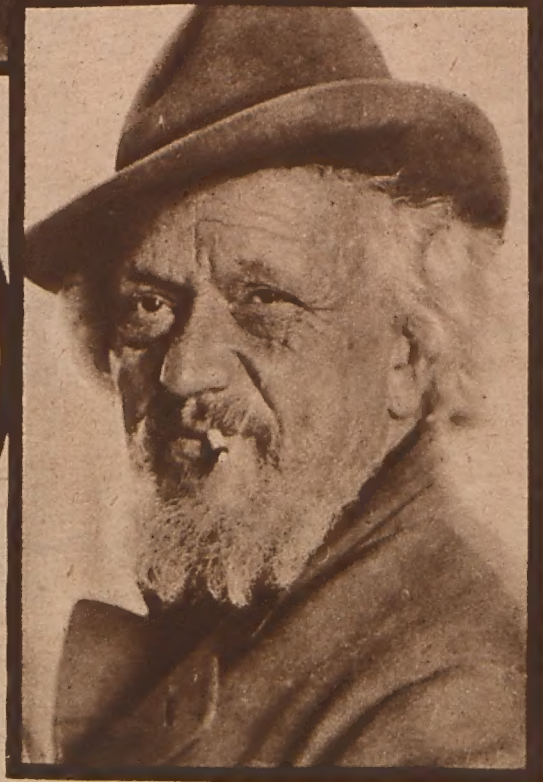
"Estudio", por Alejo Grellaud (Capital)



"Borrillos leñateros", por Raúl F. Castelli (Salta)



Las tres hermosas fotografías que publicamos en esta página del señor Alejo Grellaud revelan a un artista de la fotografía. En efecto, el señor Grellaud acaba de obtener el primer premio de honor en el concurso organizado por "Foto Magazine", órgano oficial de la sección fotografía de Estimulo de Bellas Artes. Las tres muestras que reproducimos fueron premiadas en el mencionado certamen



"Altivez", por Alejo Grellaud (Capital)

PREPARACION DE LA PINTURA

PARA la preparación de las pinturas existen infinidad de recetas. Por ello solamente indicaremos los procedimientos a seguirse para obtener resultados prácticos y satisfactorios.

1º Se dará comienzo a la tarea haciendo derretir la cola en una porción de agua equivalente a varias veces su peso. Conviene mover con un pedazo de madera el líquido en preparación.

2º Una vez lista esta primer parte, se prepara la pintura, uniendo a la cantidad necesaria de cal una porción de pin-



Para evitar la formación de grumos, lo mejor es colar la pintura una vez preparada

tura de color equivalente al tono de que se desea revestir las paredes a pintarse. La cal no debe emplearse sin antes tener la precaución de apagarla y disolverla perfectamente, hasta obtener un espesor semejante al del chuño claro, guardando también especial cuidado en no dejar grumos de cal, que se aplastarían bajo la acción del pincel, con las lógicas consecuencias.

En caso de no desearse ningún color, vale decir, que las paredes permanezcan totalmente blancas, resulta de muy buen efecto agregar a la cal un poco de azul de ultramar, bien diluido, con lo que el color blanco aparecerá mucho más puro y atrayente.

Conviene recordar que la mayoría de los decoradores, por no decir todos, son totalmente enemigos de esta pintura, pues aducen que el color blanco resulta pernicioso para las paredes.

Por otra parte, es indudable que las



Se retira la cola del fuego cuando está próxima a hervir

combinaciones de tonos permiten llegar a obtener un colorido vistoso y artístico, que puede constituir una nota de exquisito gusto.

Un conocido especialista, el señor de Keghel, indica las siguientes combinaciones de colores para llegar al tono deseado.

Azul claro: blanco y azul de Prusia o de ultramar.

Azul oscuro: azul de Prusia o azul Turnbull y negro marfil.

Madera clara: blanco, tierra de Siena natural, azul de ultramar y rojo cardenal.

Madera oscura: ocre, tierra de sombra, tierra de Siena quemada y azul de ultramar.

Malva: blanco, rojo cardenal y azul milori.

Negro: negro marfil, negro humo, azul ultramar.

Rosa: blanco y rojo cardenal.

Rojo claro: rojo cardenal, ocre rojo, blanco y un poco de azul de ultramar.

PINTURAS A LA CAL

PROCEDIMIENTOS A SEGUIRSE PARA OBTENER UN BUEN BLANQUEO

Rojo obscuro: rojo inglés, rojo de Venecia, ocre rojo.

Verde claro: blanco, azul, milori, amarillo cromo.

Verde obscuro: azul de Prusia, ocre amarillo, amarillo cromo.

Violeta: azul de ultramar, rojo inglés, negro marfil, etc.

DETALLES DE LA PREPARACION

Lo que acabamos de indicar permite prever los elementos que nos serán necesarios para la preparación de la pintura.

Para un blanqueo bien preparado y dentro de un término medio, se hace el siguiente cálculo: una parte de cola en dos de agua para veinte partes de cal bien remojada.

Una vez preparada la cola, se ponen a remojar en la cal los diversos colorantes elegidos con anterioridad. Este re-

mojo deberá hacerse detenidamente, cuidando de que los polvos se entremezclen perfectamente.

En la preparación del colorido no hay que olvidar que el tono del blanqueo, una vez seco, resulta mucho más pálido, por lo que conviene hacer algunos ensayos previos, hasta obtener el resultado apetecido. Un procedimiento eficaz para esta comprobación es el de poner un toque de blanqueo sobre un papel que ha de secarse al calor del fuego.

Una vez obtenida la mezcla en la forma deseada, se le agregará poco a poco la cola a razón de 300 gramos para dos kilos de colorante remojado. Al verter la cola debe agitarse la mezcla continuamente, pues de este modo será posible evitar la formación de pequeñas granulaciones.

Una vez terminada la mezcla, se deja descansar el preparado hasta el día siguiente, teniendo cuidado de que no se introduzca en ella ningún cuerpo extra-

ño. Ciertos prácticos agregan al preparado un dos por ciento de aceite de lino, a fin de que fije mejor.



Se pone una pincelada del tinte sobre un papel y luego se seca al calor de la lumbre. Esto permite apreciar el tono obtenido con la mezcla

Preparada de acuerdo a estas indicaciones, la pintura deberá resultar fluida, pegadiza y fácil de emplear. Por lo que resultará fácil llegar a los resultados apetecidos.

Más Jabón Palmolive se vendió en 1930 que en ningún otro año

HE aquí un hecho asombroso. Y lo es por muchas razones. Primero: hoy día hay en plaza más marcas de jabón que nunca. Más jabones aseguran ser "embellecedores". Pero analícense estas afirmaciones, cualquiera de ellas. Averigüese, por la publicidad, de qué están compuestos. ¿De aceites cosméticos? No. — ¿De aceites de palma y oliva? No. — ¿De aceites vegetales? Tampoco. — Palmolive sí que está compuesto de aceites de palma y oliva. Pocos jabones dicen en sus avisos de qué están hechos. Eso es significativo, porque muchos jabones contienen sebo. Palmolive, no. Por eso es que las señoras, en 1930, adquirieron más Palmolive que nunca.

"Use Palmolive", advierten los especialistas

Esta gran venta de Palmolive es asombrosa por otra razón. Es el más grande tributo rendido a la doctrina Palmolive: "Conserve ese Cutis de Colegiala". Hace años creían las señoras un error usar jabón para la cara, privándose así de los beneficios que millones de ellas conocen ahora.

Más de 20.000 eminentes especialistas mundiales en belleza, aconsejan lavarse la cara como precepto elemental. "Pero", advierten, "úsese Palmolive solamente". Son

profesionales a quienes las damas más encantadoras confían su belleza facial. Su palabra reviste autoridad. Y en respuesta a este consejo de belleza de más de 20.000 especialistas es que, en 1930, las señoras usaron más Palmolive que nunca.

Nada como aceites de palma y oliva

Existe una tercer razón, no menos importante. Lo que las mujeres aprecian en Palmolive son los efectos que ejerce en el cutis, que ningún jabón común puede proporcionar. En todos los tiempos, nada se ha comparado a la mezcla de los aceites de palma y oliva para el cuidado y embellecimiento del cutis. Hoy más que nunca, más mujeres lo saben y lo creen.

Así es cómo millones de ellas, nada deseadas de arriesgar su inapreciable belleza, optan año tras año por Palmolive — y por este jabón únicamente — para Conservar el Cutis de Colegiala. — Colgate Palmolive Peet Ltda. — Buenos Aires.



35 centavos la pastilla 3 por \$ 1.-

Conserve ese Cutis de Colegiala

DEBE ACUDIRSE EN AUXILIO DE

LA AGRICULTURA NACIONAL

Interior del elevador de Tancacha. Se ven las cintas transportadoras del cereal y las bocas de los silos, con una capacidad de almacenaje de 7.500 toneladas

LOS ELEVADORES NACIONALES DEBEN SER COOPERATIVOS

HEMOS dicho ya que la salvación de la agricultura nacional debe buscarse en el cooperativismo, señalando el ejemplo canadiense como digno de ser imitado.

Complemento, instrumento de la asociación de agricultores es el elevador, que permitirá al productor librarse de las garras de la especulación, facilitándole el almacenaje de su cereal y muniéndolo de un certificado de entrega, sobre el cual los bancos le anticiparán el ochenta por ciento del importe del grano entregado en el elevador.

PROYECTO DE ELEVADORES PUBLICOS

No es, ciertamente, nueva entre nosotros la idea de construir elevadores. Hace más de veinte años que se habla de su conveniencia. Los ministros de agricultura de la nación, en los últimos quince años, apenas designados se ocuparon del asunto, pero pasado el primer momento de entusiasmo, el asunto fué dado al olvido. Hasta las cámaras se ocuparon de él, sancionando un proyecto que jamás se convirtió en realidad. Después del 6 de septiembre, empero, las necesidades, urgentes de las industrias agropecuarias parecen haber impuesto con carácter inaplazable la construcción de graneros.

El Ministerio de Agricultura tuvo el propósito, mientras ocupó la cartera el doctor Beccar Varela, de construir seiscientos elevadores públicos.

La construcción se haría por cuenta, y con la garantía del gobierno

nacional, por una empresa que se comprometía a preparar los proyectos, financiar el asunto y asumir la dirección técnica de los graneros.

La empresa emitiría bonos bajo su responsabilidad, garantizando el P. E. un interés del seis por ciento por año y una amortización del uno por ciento.

La red de elevadores sería administrada por la empresa, bajo control de una comisión especial que vendría a desempeñar el papel de Comisión Nacional de Granos.

Indudablemente el propósito inspirador de la política ministerial en esta importante cuestión fué digno de todo elogio; "Mundo Argentino" se lo tributó oportunamente. Pero la construcción de los elevadores en sí, no soluciona la situación crítica de la agricultura nacional. En realidad, ellos no son otra cosa que otro instrumento más puesto al alcance del productor, que hasta ahora ha dispuesto de la maquinaria necesaria para el cultivo y cosecha, pero no para la comercialización de los cereales; y eso es, justamente, el elevador.

Definida en la forma apuntada la importancia de los graneros, se concibe que jamás podría aceptarse su existencia con el carácter de oficiales, por cuanto significaría poner en manos del gobierno la producción nacional, lo que nunca daría buen resultado por prestarse a manejos políticos.

El elevador debe ser propiedad de los agricultores. Así lo ha entendido la Asociación Argentina de Cooperativas, que lleva ya levantados seis

graneros, ubicados en Oliva, Hernando, Leones, Armstrong, Tancacha y Fuentes, y tiene un terminal de ochenta mil toneladas construyéndose en el puerto de Rosario.

El Ministerio de Agricultura debería resolver a la mayor brevedad la cuestión elevadores. Son varias las propuestas que se le han presentado; entre ellas, dos merecen especial atención. Una, la primera, es de la firma canadiense Howe y Cia., y se ajusta a los lineamientos generales que detallamos al principio. La segunda pertenece a la Federación Americana de Fomento Rural, constructora de los elevadores cooperativos existentes en el país. Dice mucho en favor de esta última entidad, el hecho de que sólo construye para cooperativas y el haber demostrado su capacidad técnica en la erección de los graneros existentes.

No creemos, como lo hemos dicho ya, que le corresponda al P. E. la tarea de construir elevadores ni que le sea posible aceptar propuesta alguna de las que han sido presentadas. Lo práctico, lo razonable sería que el gobierno iniciara una campaña en favor del cooperativismo, construyéndose los elevadores cuando las entidades cooperativas así lo desearan. En tal caso, el Ministerio podría autorizar la emisión de bonos y garantizar un interés razonable para los capitales invertidos, pero quedando siempre los elevadores en poder de los productores.

Manteniéndose el área bajo cultivo existente en la actualidad, será ne-

cesario construir alrededor de mil elevadores para todo el país. Diez, más o menos, ubicados en los puertos principales, desde Bahía Blanca a Patagones, tendrán el carácter de terminales con una capacidad de almacenaje de cincuenta a cien mil toneladas. La cantidad de semiterminales variaría según la importancia que se diera a los locales, y podrían aproximarse a la centena. Quedaría, pues, un total de novecientos graneros locales a levantar.

Alguien ha llamado galpón educado a los elevadores locales, porque, en realidad, no son otra cosa, ya que las operaciones de comercialización no se efectúan, por lo general, en ellos, sino en los terminales.

Como se ve, el margen de mil que mencionamos permitirá acordar concesiones a todas las firmas que las han solicitado. Ardua será, empero, para el Ministerio de Agricultura la tarea de efectuar una distribución razonable de los graneros en las zonas que los requieran. Opinamos, por esa razón, que debería iniciarse su erección sólo a pedido de los agricultores.

En nuestros próximos artículos haremos un resumen de lo que hemos dicho sobre los problemas que tendrá que resolver la Comisión Nacional de Granos y las atribuciones de la misma.

DE LA PROVINCIA



Con objeto de estrechar vínculos de amistad, el CLUB LOS VASCOS, DE TOLOSA, ORGANIZO UN ALMUERZO que se vió muy concurrido y animado, desarrollándose en un ambiente de franca camaradería



Cabecera de la mesa del banquete efectuado por el CENTRO CATALAN, DE LA PLATA, FESTEJANDO EL ADVENIMIENTO DEL REGIMEN REPUBLICANO EN ESPAÑA, en el cual se brindó por los hombres que encabezaron el movimiento revolucionario



Durante el BAILE INFANTIL QUE SE EFECTUO EN CASA DEL INGENIERO ALFREDO DELLA CROCE, de La Plata, con motivo del cumpleaños de su hijita René, participando de la fiesta numerosos amiguitos de la obsequiada



En la localidad de City Bell se llevó a cabo el ENLACE ROSALES-COYOMA, cuya pareja goza de muchas simpatías en el mencionado lugar

Fotos Varela



Coyunturas Hinchadas DOLORES PUNZANTES

Si Vd. padece Reumatismo, Gota, Lumbago, Ciática, Dolor de Cintura u otros males que pueden ser producidos por desórdenes de los Riñones y de la Vejiga, pruebe libre de gastos, un tratamiento que tiene Cuarenta Años de existencia.

— ¿Es Reumatismo?

La hinchazón de las coyunturas, el reumatismo, la rigidez de los músculos, los dolores crónicos de cintura de que se quejan los pacientes, tienen su origen en la misma sangre. Toxinas dañinas se acumulan y son arrastradas por la circulación de la sangre a todas partes del cuerpo, excitando los nervios, los cuales hacen repercutir el dolor en el cerebro. Mientras estas toxinas, bacterias o venenos permanecen en la sangre, los sufrimientos persisten.

Es necesario que los riñones expulsen del organismo las impurezas que causan dolores. Hay que activar los riñones conservándolos en buen funcionamiento, para que esos males puedan desaparecer. Con este fin aconsejamos un corto tratamiento con las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga.

No dudamos que su médico dará a Vd. su opinión sincera sobre el valor de las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga. Consúltelo sobre la bondad de la fórmula. Otros pacientes que han sufrido tanto como Vd., han hallado alivio a sus dolencias gracias a este tratamiento.

Probar no cuesta nada. ¿Para qué debilitar el cuerpo con sales purgantes si sólo se necesita estimular el buen funcionamiento de los riñones? No se trata de una preparación secreta: la fórmula está impresa sobre la caja y el producto se expende en todas las farmacias. Estamos convencidos que un corto tratamiento le demostrará la eficacia del producto.

GRATIS — SUMINISTRO PARA ENSAYO DE PILDORAS DE WITT PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA

**PILDORAS
DE WITT**

PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA

**Pueden ensayarse en casos de:
REUMATISMO, CIÁTICA, DOLOR DE CINTURA,
LUMBAGO, DEBILIDAD DE LA VEJIGA,
MOLESTIAS DE LOS RIÑONES, CISTITIS**

**y todas las enfermedades de los
Riñones y la Vejiga**

SU MEDICO SABE CUAN BUENAS SON

Con el infame gasto de la estampilla de franqueo, Vd. sabrá que este tratamiento con 40 años de existencia puede aliviar sus dolores.

REMITANOS ESTE CUPON — HOY MISMO

Sres. E. C. De Witt & Co. Ltd.,
(Dep't. MA.), Casilla de Correo 1850.
Buenos Aires.

Sirvanse enviarnos, libre de gastos, un suministro de las famosas Píldoras De Witt.

Nombre

Dirección

Escriba con claridad

Envíe el cupón en sobre abierto — estampilla 3 cts.

Tres muchachos mecánicos son los dueños del chalet de la Cruz Roja

Tres muchachos, obreros los tres, resultaron favorecidos en el sorteo del chalet que la Cruz Roja Argentina había resuelto rifar, y cuyo modelo está en el Balneario Municipal.

Se llaman estos muchachos, Nicola Luksza, polaco; Juan Bautista Vázquez, argentino, y Emilio Juan Mastrocola, argentino también. Los tres trabajan como mecánicos en un mismo taller.



He aquí a Nicolás Luksza, Juan Bautista Vázquez y Emilio Juan Mastrocola, flamantes dueños del chalet de la Cruz Roja, con la cronista que llegó a entrevistarlos

LEGUE en el carrito de un lechero. La calle Zabala no está tan lejos, pero es la calle de un barrio nuevo. Ni coches, ni tranvías.

Estaba perdida. Le pedí a un lechero que me llevara, y cuando éste me dijo que estaba a unas cuadras de la estación Colegiales, donde había bajado del tren hacia media hora, me asombré.

—¿Es usted inglesa?

—¿Por qué?

—¡Mire que pedirle a un lechero que la lleve! Todavía si estuviera inundado...

Cuando llegamos, le dije:

—Adiós, amigo, que Dios se lo pague...

El buen hombre creo que se quedó viendo visiones.

NICOLA LUKSZA

Nicola Luksza es polaco; muchacho grandote, de ojos celestes, buenos, cándidos, transparentes. Todavía no cree haber ganado el chalet. Inmediatamente lo llamé Nicola, para darle confianza; pero ni así pude vencer su timidez. Sólo cuando yo conversaba con los otros decía Nicola una que otra cosa. Enterarme de que Nicola tiene una hermana en Polonia y que espera ahora poder ayudarla, me costó un verdadero triunfo. Cuando habló de su lejana Polonia y de su hermana, le temblaron los labios y una luz extraña pasó por sus ojos claros.

Poniéndose muy colorado, Nicola me dijo que pensaba casarse.

—¿Con una argentina o con una polaca?

—Con la que me quiera — me contestó.

JUAN BAUTISTA VAZQUEZ

Socialista, a pesar de ser ahora propietario, Juan Bautista Vázquez tiene una verbosidad extraordinaria. En seguida nos hicimos muy amigos.

—A mí, qué quiere que le diga. Claro que estoy contento con el chalet, pero un beso de Bebé Daniels... ¡Ah, no me diga!

—No seas zonzos — Interrumpe el patrón, — un chalet representa muchos besos.

—Y un beso puede representar

mucho más que un chalet — insiste Vázquez.

Aquí, tartamudeando, interrumpe Nicola:

—Totafía un beso de Pola Negri... Como en este caso no puedo opinar, sigo haciendo preguntas.

—¿Si tengo amigos ahora? Imagínese... ¡Cada pechazo! ¡Y cada cara de envidia! Ahora todo el mundo me saluda.

—¿Tiene novia?



Los propietarios del chalet han continuado trabajando en el mismo taller de siempre. Con la renta de su propiedad piensan realizar algunos proyectos que se mencionan en el transcurso de la crónica

—Este... Bueno, sí, tengo novia. ¿Y qué hay con eso? Me quiere, claro. Todavía no la vi después del premio, y es lo que más deseo ver desde que ganamos el chalet.

—Y ahora, ¿qué piensa hacer? — Yo ahora espero mejorar la situación de los míos. Comprarme un Ford y ahorrar la diferencia.

—¿Y a usted le gusta la mecánica? — Sí, pero me agradan más los versos.

Juan Bautista tiene diez y nueve años. Todos lo miran con cariño. Tiene diez y nueve años y es un hombre.

Le gustan los versos, es socialista, todo lo da por un beso de mujer, y su sueño es hacer un viaje largo, largo, con su amada.

EMILIO JUAN MASTROCOLA

Emilio Juan Mastrocola nació en la provincia de Buenos Aires. Habla poco, pero no es por timidez, como el polaco. Mastrocola es un hombre práctico. Este no cambia el chalet por un beso. Como sus compañeros, quiere a su patrona.

—La señora nos trae suerte — me dijo, — y siempre nos da buenos consejos. Es muy buena. El chalet mismo se lo debemos a ella. Cuando

vinieron a ofrecerle el número nos llamó:

—Muchachos, hay que ayudar a la Cruz Roja; compren un número entre los tres.

Sigo interrogando:

—¿Ha habido en su vida algún cambio desde que salió premiado?

—Algunas muchachas quisieron conocerme, pero yo no hago caso.

—¿Y por qué?

—Tengo novia — contesta Mastrocola gravemente.

EL MARIDO QUE PEGO A SU MUJER

Volvía a la Cruz Roja. Pero yo quería saber lo que se decía en el barrio.

—Buenos días, señora.

—Buen día.

—Soy de la Cruz Roja; quisiera saber cómo se ha comentado en el barrio la suerte de los muchachos.

—¿Ha visto qué suerte han tenido? ¡Y pensar cuántas personas no quisieron comprar ese número. ¡Ve allí enfrente! La dueña de la casa lo tuvo en las manos y lo devolvió.

Cuando supo que los muchachos habían ganado, se lo contó a su marido. El marido, de rabia porque ella fue tan zonzos de no comprarlo, le dio una paliza. ¡Viera, señorita, qué paliza!

Otra cosa dramática me contó. También ese número fue devuelto por otra mujer. Una mujer pobre,

con hijos, a quien le habían dado el desalojo.

LOS PATRONES

Galli se llama el dueño del taller. Su vida es una novela. Hace cinco años vivía con su mujer y sus hijos en una modesta piecita del Sur. Esa piecita era taller y dormitorio común. Galli, que es un hombre muy inteligente, inventó una máquina.

—¿Ha visto mi invento? — me dice.

Y con un amplio gesto abarca lo que es hoy su propiedad: un taller vasto, moderno, lleno de máquinas.

—¿Se acuerdan, muchachos?

—Nos conocieron en la mala — dice entonces la patrona. — Yo misma para ayudarlo a Galli, manejaba el torno de noche.

Sus hijitos, que han vuelto del colegio, juegan ahora entre las grandes máquinas del taller.

—Esta es la del invento — me dice Galli. — En cinco años me hizo rico.

Máquinas, máquinas y máquinas. En eso está todo, señorita.

—¿Máquinas? ¿Y esa buena mujer que lo mira siempre con mirada tierna? ¿Acaso no fué por ella y por sus hijos que Galli luchó?

La patrona fué quien eligió el billete a los muchachos; de su manos pasó a las de ellos; y luego compró otro para sí.

—¿Siente no haberse quedado con el de la suerte?

—No, yo tengo a mi marido y a mis hijos, ellos no tienen nada. Mejor así, Dios sabe lo que hace.

ESTA SEMANA...



UNA DE LAS PRIMERAS VISITAS DEL DOCTOR ALVEAR FUE LA QUE HIZO A LA CASA DEL TEATRO, acompañado de su esposa, doña Regina Pacini. Aquí aparecen ambos rodeados de un grupo de empresarios teatrales y autores, que les dispensaron un caluroso recibimiento

Foto Padilla



Con un programa extraordinario FUE CLAUSURADA LA EXPOSICION BRITANICA DE ARTES E INDUSTRIAS. Una vista de público en el día de la clausura

Foto González Arrill



Cabecera de la mesa DURANTE EL BANQUETE QUE LE FUE OFRECIDO AL POETA AUGUSTO GONZALEZ CASTRO por sus amigos y compañeros, con motivo del éxito alcanzado por su último libro: "Como agua entre las manos"

Foto González Arrill

El presbítero Amancio González Paz, con el doctor Juan B. Terán, padrino de la ceremonia, y otras personas, DESPUES DE LA BENDICION DEL COLEGIO CATOLICO fundado por la Asociación Obras Sociales de la Parroquia de la Asunción

Foto Padilla



Con asistencia del presidente del gobierno provisional, general Uriburu, y sus ministros, realizóse el GRAN DESFILE DE LA LEGION CIVICA ARGENTINA. Aspecto que ofrecía la avenida Alvear durante la realización de la ceremonia de referencia

Foto Louzán

¡Que encantadora está hoy!

Etiqueta azul y oro

Estas palabras que tanto balagan a una dama encierran sin embargo, un leve reproche. Vd. debe admirar siempre. La 'cabellera es el marco glorioso que realza sus hechizos; cuidela Vd. con "4711" Loción Colonia, y al admirar entonces su peinado impecable y moderno exclamarán: "Está encantadora como siempre". La fragancia de "4711" Loción Colonia es deliciosa, persistente y refrescante.

Frasco en la Capital \$ 3.75

1/2 litro „ 6.90

4711

Loción Colonia

Una Colonia ideal - La Loción sin rival



"4711" Genuina Agua de Colonia (Etiqueta azul y oro) se destila desde 1792 en Colonia s/Rhin



Una escena que se repite con frecuencia en las calles Simbrón y Virgilio. El deplorable estado en que se encuentra la calzada perturba el tráfico. Y los vecinos bloqueados por el barro, sueñan con el paso de piedra salvador que les permita, por lo menos, ir hasta el almacén. Otro tanto ocurre en Virgilio y Tinogasta, y en otras

al Oeste y Noroeste la avenida General Paz; al Este, Lope de Vega; al Sudoeste, Baigorria y al Sur, Nogoyá.

LO DE SIEMPRE

Hace un año se remataron varias fracciones de tierra ubicadas entre las calles Lope de Vega, Pedro Lozano, Virgilio y J. P. Varela, y



Este es el local propio de la "Sociedad 25 de Mayo pro-fomento de Villa Real" que con tanto ahínco trabaja por el progreso de la zona. Esta agrupación vecinal ha instalado un gimnasio para los niños del barrio. Frente a la sede social se encuentran el presidente de la institución, señor Juan Carlos Díaz Ocantos, el vocal primero, Enrique Cuello, el tesorero, Bernabé Ferrer, el vocal Antonio Eirín y el cobrador Libori Choffi

con lo cual no sólo se daría curso a las aguas pluviales, sino que también se lograría establecer el ancho de las veredas que en aquellos parajes, por falta de línea, se confundían con la calzada. Y con esto, que

A TRAVES DE VILLA REAL

rio de unos cuantos pasos de piedra, sin olvidar las cunetas y las zanjas de desagüe,

de pavimentación que a diario formulan las Sociedades de Fomento y los vecinos de todos los barrios. No obstante hay casos que conviene tener muy en cuenta, y que deben ser aseo, por tratarse de adoquinados cuya ejecución representa algo más que la simple solución de un problema edilicio de exclusivo carácter o beneficio local. Dentro de estos términos de conveniencia general para toda una extensa zona del municipio y aun de la provincia, se encuentra la calle J. P. Varela. La pavimentación de esta vía pública en un breve trecho de seis o siete cuadras — hasta Lope de Vega — facilitaría en forma extraordinaria las comunicaciones entre importantes núcleos de población. En primer lugar se pondría término al semiaislamiento en que viven los pobladores de Villa Real, que de ese modo tendrían una calle pavimentada para comunicarse con Tres Cruces y Lope de Vega, lugar en el que finalizan su recorrido varias líneas de omnibus y de colectivos. En la actualidad, no bien caen unas gotas de agua, no es posible ir al precitado sitio sin riesgo de llegar revestido por una espesa capa de barro. Pero no es esta la única razón que existe a favor de la pavimentación de la calle J. P. Varela. Varios

LA METROPOLI REAL

que parten de los cuarteles de Liniers tendrían un camino en buenas condiciones para descender a la capital, sin necesidad de internarse por calles intranquilas. Como se ve, pues, la pavimentación de la calle J. P. Varela no se trata de una obra sólo ventajosa para un barrio o parte de él, sino que extiende sus beneficios a una poblada e inmensa zona donde no existe actualmente ninguna calle en condiciones de ser transitada con cualquier tiempo.

SE LEVARON LOS FAROLES Y DEJARON EL BARRIO A OSCURAS...

Todos recordamos la enternecedora escena suburbana a que dió lugar, recién

de alumbrado que los vecinos de la calle Cortina, de J. P. Varela a avenida General Paz, pasen las noches recordando los desventurados faroles?

¡POBRE DEL QUE SE ENFERMA, SE LASTIMA O CAE HERIDO!

¡Pobre! Sí, porque será inútil que espere ser atendido. No hay ningún hospital por las inmediaciones de Villa Real, y la estación sanitaria que se encuentra más cerca es la de Vélez Sársfield, ubicada en las calles Avelaneda y Segurita, o sea nada menos que a cincuenta cuadras de la villa. Pero esto no es todo, porque para ir a la antedicha estación, si al enfermo o herido le queda ánimo, hay que tomar dos trenes: uno que conduzca hasta Villa Luro, y luego otro para Vélez Sársfield. No hay otro medio de comunicación más directo y simple. Si a

para hacerlo en debida forma. Con todo lo expuesto queda dicho que la escuela en cuestión resulta excesivamente pequeña. Tanto, que la dirección, para dar más espacio a los niños, ha tenido que refugiarse en una plectra sombría, para lo cual hubo que sacrificar el "toilette" de las señoritas.

EN VILLA REAL NADIE QUIERE IR PRESO...

En la villa hay sólo un vigilante. Este vigilante no se mueve de la estación de ferrocarril. Las sesenta manzanas que componen el barrio quedan, pues, sin vigilancia. A pesar de todo, son muy escasas las infracciones que se cometen en el barrio.

—¿Por qué? — le preguntamos a un vecino.

—¡Hombre! — nos respondió. — ¡Cómo para cometer infracciones por estos benditos lugares! Imagínese lo que le pasa a un ratero si lo llega a sorprender el agente que cuenta los trenes que pasan

por la estación.... Sepa usted que la comisaría está a cuarenta cuadras de la villa; ¡cuarenta cuadras que el desdichado preso tendrá que caminar por entre el barro, mientras el vigilante lo acompaña montado a caballo! Cuando el pobre tipo llega a la comisaría, ya ha purgado con creces su delito. No resulta el negocio... ¡Como para ir preso!...

EXISTIENDO TANTOS POTREHITOS, ¡QUE FACIL SERIA HACER UNA PLACITA!...

Nadie pide que la Municipalidad invierta por ahora un capital en la creación de una plaza. Pero lo que sí podrían hacer desde ya las autoridades, previendo el futuro desarrollo de la villa, es adquirir el espacio libre necesario para ir poco a poco creando la plaza, que dentro de unos años, cuando ya no exista un palmo de tierra libre, no será tan fácil crear en un lugar estratégico. Precisamente para atender estos casos se sancionó una previsora ordenanza que permitía financiar en forma metódica la creación de plazas en los barrios suburbanos. Si el señor Intendente se acordara de ella, tendría los medios para dotar de una plaza a Villa Real.

Abundan los lugares para hacerla. Lo único que falta es que el señor Intendente recuerde que cuando era concejal votó con entusiasmo la precitada ordenanza.

¡PUBLIQUELA INTEGRA!...

—¿Qué es lo que debo publicar? — Nuestro petitorio, señor cronista, donde constan todas las alcantarillas, cunetas y pasos de piedra que necesitamos para no quedar bloqueados por el barro.

—Pero... ¿cómo es posible llenar espacio con una ristra de nombres de calles que la mayoría de los lectores desconocen?

—¡No importa!... Quien se tome el trabajo de leerlos, algo ganará recordando varios nombres ilustres en la historia de las letras...

Bueno, con el permiso de la dirección, ahí va la lista íntegra: faltan alcantarillas en las calles Simbrón e Irigoyen, en José P. Varela y los pasajes F. Banza, Sancio e Hindú; pasos de piedra en Simbrón y Cortina, Simbrón y Virgilio, J. P. Varela y pasajes Sancio, Cortina y Nazarre, Víctor Hugo y pasaje Sin Nombre, Tinogasta y Molire, Tinogasta y Virgilio; cunetas en Simbrón y Virgilio, Simbrón y F. Banza, Cortina y Nazarre, Nazarre e Irigoyen, Víctor Hugo y pasaje Sin Nombre, P. Lozano y las calles Virgilio, Molire y pasaje F. Banza, Tinogasta y Molire, Tinogasta y Virgilio, Simbrón y Molire, Pedro Lozano e Irigoyen.

JERÓNIMO B. MEYNARD

He aquí cómo nace un barrio. Hace apenas dos meses se remataron estos terrenos que limitan las calles F. V. Varela, Irigoyen, Molire y avenida Tres Cruces, y ya han surgido varias viviendas y se construyen otras con todo apremio. Dentro de un año existirá allí una compacta población, sin dar tiempo a la Municipalidad para realizar las más indispensables obras de urbanización

COMENCE POR LA CONSABIDA PREGUNTA: ¿Por qué se llama esto Villa Real?

—Vea, señor — respondió uno de los que me acompañaban, — poco se sabe por aquí de lo que podríamos llamar el pasado histórico de la villa. No obstante, lo que parece averiguado es que el primitivo propietario de estas tierras se llamó Villa Real. Como costaba muy poco trabajo transformar la letra *e* en *el*, todos convinieron en que la villa que surgía debía perpetuar el nombre del feliz propietario. Más tarde, el doctor Norberto Piñero entró en posesión de grandes fracciones de tierra por estos lugares, y construyó — hace algo más de veinte años — un chalet, en el que solía, con frecuencia, pasar unos días. Fue la primera vivienda que surgió en esta zona. Todavía está en pie, flaqueando en forma lamentable, hasta que un huracán se lo lleve... La villa se fundó en 1911.

Más tarde, el F. O. P. construyó la estación, una de las mejores de la línea, y, de inmediato, previo loteo de las tierras, comenzaron a agruparse las casitas, alegres y floridas, que cada vecino edificó con sus ahorros. Muchos de ellos las levantaron con sus propias manos, y cada ladrillo es una etapa histórica de la vida familiar.

Villa Real progresa. En la actualidad cuenta, aproximadamente, con unos diez mil vecinos, en su inmensa mayoría empleados y obreros. Pertenecen a la decim quinta sección electoral de la capital, y está delimitada por las siguientes calles:



El edificio que ocupa la escuela mixta del Estado, ubicada en la calle Cortina 2375, no se encuentra en condiciones. Basta ver el patio y los servicios que aparecen en la foto para tener una idea de lo que es aquello. Ni los niños, ni las maestras, ni la directora, gozan de la menor comodidad. De todo esto se habla extensamente en un capítulo de esta crónica.

es bien poco, los pobladores quedarían satisfechos y el barrio perdería el lamentable aspecto de abandono que ofrece en la actualidad.

LA CALLE J. P. VARELA

Bien sabemos cuáles son las dificultades con que tropieza la Municipalidad para satisfacer los innumerables pedidos

pueblos de la provincia, limitrofes con la capital, como ser Caseros, Ciudadela Norte, Villa Herminda, Villa Reconquista, etc., resultarían grandemente beneficiados con un adoquinado que les permitiría a sus vecindarios acortar distancias y llegar en pocos minutos a Villa Devoto, donde abundan los medios de locomoción para dirigirse a cualquier punto de la ciudad. Además, las tropas



Última que esta magnífica laguna que existe en Villa Real no sea aprovechada por la Municipalidad para instalar una escuela de natación. Así, por lo menos, los vecinos aprenderían algo necesario para salir de sus casas los días de lluvia

temente, la despedida del último farol. ¡Qué lindos discursos se pronunciaron! El pueblo congregado los oía con visible emoción. "Señores — decían los oradores, — con el retiro del último farol se opera en nuestra ciudad una trascendental transformación. Desde hoy, la bombita eléctrica substituirá triunfalmente en todos los rincones de la inmensa urbe al indecoroso farol de mortecina e intermitente luz." Grandes aplausos festejaron el memorable acontecimiento edilicio. Al parecer, la cosa iba de veras. El clásico, verdoso y encienque farolito esquinero, en el que solía atar su caballo el aburrido "chafe" suburbano; el farolito que soportaba resignado las certeras pedradas del pibero vecinal; el farolito sin vidrios, claudicante y torcido como la torre de Pisa; el farolito solitario que alumbró el nacimiento de cien clubs de football y escuchó impasible las tenidas bravas de la patota del barrio; el farolito melancólico cerraba para siempre su carburado ojo.

Por allí, por Villa Real, también dejó de existir. Un día se llevaron los que había por la calle Cortina, de J. P. Varela hasta los límites de la ciudad. ¡Qué alegría! ¡Tendremos luz eléctrica! — exclamaban, alborozados, los vecinos. Pasó un día, pasaron dos, pasaron tres... y los pobladores constataron con sin igual desencanto que con el último farol la luz había desaparecido del barrio. Las bombitas eléctricas no llegaban. Ni han llegado aún... ¿Cuándo llegarán? ¿Cuándo terminará el reino de las tinieblas? ¿Se habrá ido también con el último farol el director de alumbrado? Estas y otras preguntas se formulan de noche, y sin verse la cara los vecinos del lugar mientras añoran con pena las felices épocas en las que los camuflados faroles a alcohol carburado esparcían plisados y endebles pero siempre profícuo rayo de luz. ¿Por qué no evita el director

esto unimos que en invierno, cuando llueve con frecuencia, las ambulancias no entran en el barrio, tendremos una idea de la desdichada situación en que se encuentran los vecinos de Villa Real.

Basta lo que antecede para señalar la conveniencia de instalar por allí una sala de primeros auxilios, para lo cual se dispone ya, si es que no se quiere entrar en gastos, de una habitación adecuada que, con todo desinterés, cede para ese fin la Sociedad Pro Fomento de Villa Real.

Sólo faltarían, por lo tanto, algunos aparatos y practicante o médico que atendiera al público aunque más no fuera, dos o tres veces por semana.

GUERRA AL ANALFABETISMO... ¿PERO NO HAY ASIENENTOS PARA LOS CHICOS

En la calle Cortina, 2375, hay una escuela mixta del Estado que tiene seis aulas, con capacidad para treinta alumnos cada una de ellas. Pero, como ha sido grande la demanda de asientos habida este año, se hizo necesario ubicar, mejor dicho, apiñar cuarenta o cuarenta y dos niños en cada aula, con el consiguiente perjuicio para la higiene, la comodidad y hasta la buena educación. No obstante, han quedado en el barrio cerca de cuatrocientos niños sin asistencia escolar. Y decimos esto porque no son muchos los padres que salvan la contrariedad enviando sus hijos a las escuelas de Villa Devoto, que dista algo más de veinte cuadras, la mayoría de ellas sin empedrar, o a Villa Luro, para lo cual es menester tomar dos trenes, dejando que los niños corran toda suer- te de riesgos. Además, en la precitada escuela ha sido necesario habilitar un turno intermedio que funciona de 10 y media a 13 y media horas, turno, a todas luces, inadecuado, por cuanto los alumnos deben entrar en clase sin haber almorzado y salir a una hora inoportuna



La primera casa construida en Villa Real fue la que aparece en la foto — tomada hace más de veinte años, — y pertenecía al doctor Norberto Piñero, que solía ir a ella con frecuencia. Como puede apreciarse, la más absoluta soledad reinaba por aquel entonces a su alrededor. También se ve, frente al chalet, el primer farolito público que se encendió en el barrio, hermano del que hace algunas semanas enterró el señor Guerrico con una enternecedora ceremonia...

He aquí lo que queda del chalet del doctor Norberto Piñero, que en otras épocas se erguía alroso desafiando solito al pampero. Hoy apenas si se mantiene en pie con su macerada encremada y sus puertas y ventanas ultrajadas por el tiempo

Fotos M. A. Louren

... Y a pesar de todo, AMELIA SENISTERRA volvería a Hollywood

LA ATRACCION DE LA MECA CINEMATOGRAFICA. — AHORA LOS INTERPRETES DE HABLA CASTELLANA SE DEDICAN A PASEAR. — LA ENFERMEDAD DE ERNESTO VILCHES. — LOS ARGENTINOS NO SABEN HABLAR...

SIN más adorno que esa sonrisa llena de cordialidad que parece hecha expresamente para su rostro, Amelia Senisterra descendió por la planchada del "Southern Cross"

terro a la tierra donde triunfan Douglas Fairbanks y Bebe Daniels.

—Diariamente, puede decirse, llegan a casa circulares de empresas cinematográficas, invitando a las mujeres a que envíen sus retratos a tal o cual "studio", en la posibilidad de que se las admitiera como integrantes de

mente interesaban miss Amelia Senisterra y mister Faust Rocha. Doble sorpresa: la de la elección de Amelia y la de que fuera un compañero de elenco en esos momentos el otro favo-



¡Matecito dulce! ¡Cuántas penas hubiera apagado allá en la soñada Hollywood, donde más se sufre que se goza!...

y respiró a pulmón lleno, como quien despierta de un sueño largo: de nuevo estaba en su ciudad, en la querida Buenos Aires que tantas veces la viera reír y llorar en las horas inolvidables del triunfo... La gran capital del Sur acababa de recuperar a una de sus artistas que un día se le fué, empujada por sus ansias juveniles y espirituales, en procura de nuevos horizontes, con la esperanza de triunfos mejores.

Y volvió la simpática actriz, desilusionada, pero no dolorida, contenta siempre, para traernos de nuevo la belleza de su arte y la cordialidad de su juventud.

DE CÓMO UNA ARGENTINA SE FUE AL NORTE

En la casa de Amelia Senisterra todo es alegría, bullicio, desorden propio de los grandes acontecimientos íntimos, los más gratos. Cuando llegamos, parece que todo en la casa se moviera para dar la bienvenida a la actriz que vuelve de luengas tierras. Familia de artistas la suya, parece que cada uno sintiera allí más con el alma, más con el corazón que el resto de los mortales, y por eso la recepción en el seno de su hogar está llena de esa emoción que no tiene palabras ni gestos, que en su mudéz hace palpar los espíritus y conmueve los sentimientos, como una mano enguantada con terciopelo que acariciase.

Y mientras la viajera, entregada a los transportes alegres de sus hermanas y sobrinas, pregunta por los ausentes, alguien nos relata la circunstancia casual que determinó el viaje de Amelia Senis-

De vuelta al hogar... Media hora después de pisar tierra argentina, la actriz sonríe, con los ojos húmedos de lágrimas, a su madre, que la espera con los brazos abiertos
Fotos Santelli

cualquier elenco de Hollywood. Jamás hicimos caso de semejantes papelotes; pero un buen día las sobrinillas de Amelia, chicas nada tontas, por cierto, mientras ella ensayaba en el Argentino, bajo la dirección de Armando Discépolo, habiendo hallado una de las tantas circulares que nunca merecieron de nuestra parte el honor de una respuesta, concibieron la travesura de responder, remitiendo una colección de postales que reproducían a Amelia en distintas poses...

"Pasó el tiempo, y de pronto, una buena tarde, un señor se nos presentó en casa esgrimiendo un cablegrama en el que la compañía Universal expresaba que de todas las personas que habían remitido retratos desde Buenos Aires, sola-



El último retrato de Amelia Senisterra, hecho por un fotógrafo norteamericano en su reciente estada en Hollywood

recido por la suerte. Nuestro estupor tuvo límites por fin, y, aclaradas las cosas, por propia confesión de las sobrinas, llegó el día en que Amelia dejó a Buenos Aires, rumbo al Norte...

LLEGAR A DESTIEMPO

En ese momento interrumpe la narración la llegada de la actriz que acaba de regresar a su patria. En el interior de aquella habitación íntima, donde sobre un almohadón un muñeco de trapo parece hacer el amor a una muñeca de porcelana, Amelia Senisterra, la actriz que tantas veces aplaudíamos desde la platea o desde la altura incommensurable del paraíso, se nos ocurre una mujer completamente distinta: hay en sus gestos, en sus palabras, en sus miradas, una alegría tal, un contento tan sincero, que cuesta creer que esa misma sea la intérprete que una noche hizo llorar desconsoladamente a nuestro lado a una señora de cabello blanco y lentes de carey.

Como es lógico, lo primero que se nos ocurre preguntarle se refiere a su reciente estada en Norte América.

—Sinceramente, señores: tanto Faust Rocha, a quien Buenos Aires aplaudió recientemente en "Don Juan diplomático", como yo, llegamos a Hollywood a destiempo. A poco de nuestro arribo, comenzaron a cerrarse todos los "studios" donde se filmaban películas habladas en idiomas extranjeros, y no hubo nada que hacer. En cuanto a mi opinión respecto a Hollywood, créame que aquello es sencillamente desesperante. ¡Cuánto daría yo porque estas palabras mías sirvieran de guía y aleccionaran a más de una llusa capaz de abandonarlo aquí todo para llegar hasta la Meca del cine, corriendo tras una quimera!

TODOS PASEAN...

Por momentos, una luz de disgusto ilumina los ojos de la actriz; una arruga quiebra su frente, y ella prosigue:

—Especialmente los artistas de habla castellana, ahora en Hollywood todos

los artistas de idioma extranjero pasean. Se dedican a pasear porque no tienen otra cosa que hacer, y no pocos de los pobres se encuentran en situación realmente angustiosa. En Buenos Aires, las niñas amantes del cine pueden felicitarse. Muy pronto han de tener la suerte de ver paseando por Florida a Barry Norton, a Padula y a varios otros que muy pronto van a seguir el camino que yo traje.

LA ENFERMEDAD DE VILCHES

Una nube de amargura dibuja un rictus extraño en sus labios. Su diestra, afinada como si la hubiese estilizado un artista de delicadezas, levanta un mechón rebelde de cabello, y las palabras salen más lentamente, cual si su propio peso las retrasara:

—Quien estará desesperado es Ernesto Vilchez. Ha tenido que sufrir allí lo que no tiene nombre. Se han cometido con él iniquidades sin cuento, al extremo de haberlo enfermado de gravedad, pues su

tista a carta cabal, vióse obligado a llamar aparte al tal y advertirle: "No diga usted eso en semejante forma, porque en cualquier parte donde se hable español, se van a reír de usted." Y la contestación fué categórica, rotunda, llena de toda la grosería que cabe en quien está personificando a un noble sin haberlo sido nunca en ningún sentido: "¿Y quién es usted para hacerme tal observación? En el teatro valdrá usted mucho; pero lo que es en el cine, es usted un pobre diablo, y yo valgo mucho más que usted, y, por tanto, no le permito advertencia alguna."

"Excuso advertirles — subraya la señorita Senisterra — que el tal "actor" no estaba medio centímetro más arriba de un patán, ni lo estará...

LOS ARGENTINOS NO SABEN HABLAR

Seguimos conversando, y de pronto la artista parecerse indignarse profundamente.

LIBROS Y REVISTAS RECIBIDOS

Máscaras, número 2.
El Oeste, número 122.
Disonancias, número 25.
Riel y Fomento, número 107.
Mercurio Musical, número 1.
Fenómenos regresivos del urbanismo porteño, conferencia, por Vicente R. Rotta.
Revista de Arquitectura, número 123.
Teosofía en el Plata, número 79.
Guía del Museo de Transportes; Buenos Aires, 1931.
La medicina de los niños, de París; número 372.
Revista del Circulo Médico Argentino y Centro Estudiantes de Medicina; número 349.
Nosotros, de Caracas (Venezuela); número 11 al 14.
Electromecanización Postal, publicación de la Dirección General de Correos y Telégrafos; Buenos Aires.
La caza del aguará, por Mario César Gras; número 4 de "La Novela Entre-riana", de Paraná.
Estampa chaqueña, de Resistencia; número 78.
Ferrocarril de Buenos Aires al Pací-

fico, guía comercial correspondiente al año en curso.
Boletín de Hacienda del Gobierno de la República del Ecuador, número 31.
Energina, número 24.
Revista y boletín de información de la Liga de Sociedades de la Cruz Roja, de París; número de febrero de 1931.
Dioptria, número 32.
La Industria Cervecería, número 2.
Fiat, número 14.
Que no lo sepa la vieja, tango canción, letra de Carlos N. Faenza, música de José Sala; Buenos Aires, 1931.
Artesanía y prevaricación del castellano, ensayos filológicos por Avelino Herrero Mayor; un tomo de 170 páginas; M. Gleizer, editor; Buenos Aires, 1931.
Agua Serrana, poesías, por Bertha Elena Vidal de Battini; un volumen de 120 páginas. Edición de "El Ateneo"; Buenos Aires, 1931.
Revista Industria del Mueble; números 37 y 38.
Caligrafía musical, cuaderno, por Víctor de Robertis.
Anales gráficos, número 2.
Boletín Médico y Meteorológico de Capilla del Monte (Córdoba); número 2.

dolencia, que le amarga y le irrita, es consecuencia, más que nada, de las perrieras de que se le ha hecho objeto. Para que ustedes se convenzan: En cierta oportunidad estabábase filmando no recuerdo qué película en castellano. De pronto, uno de los "actores" que acompañaba a Vilches en la interpretación dijo algo tan fuera de tono y de medida, que aquel soberbio director, que, mal que pese a muchos, es un actorazo y un ar-

—Lo que más indigna, señores, es que allí a los actores españoles los someten a la tiranía de un director que no habla dos palabras de castellano y que debe hacerse entender por medio de un intérprete, de modo que sus indicaciones llegan al artista quien sabe cómo. Y en lo que se refiere a nosotros los argentinos, sostienen estos buenos señores que no sabemos hablar. ¡Que no sabemos hablar! ¿Se dan ustedes cuenta? En fin, que mejor es no hablar más de esto.

Como poniendo punto final a la frase, Amelia se muerde los labios.

—Y bien agradecidos que deben estar, porque nuestro país es uno de los mercados más fructíferos que en materia de cine tiene Norte América. En Hollywood saben perfectamente que el día en que la Argentina no pida películas, todas las empresas filmadoras van a recibir un golpe considerable.

A PESAR DE TODO...

—Pero — se nos ocurre, — ¿usted volvería otra vez a esa Hollywood deslumbradora, que tan ingrata le ha sido?

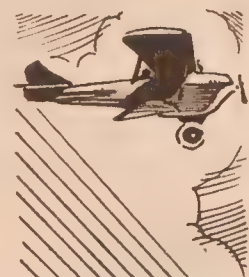
—Quiero ser franca: a pesar de todo, volvería. Pero, eso sí, con el solo afán de hacer dinero, para conquistar una fortuna, olvidándome por completo de cuanto sea ansia artística, anhelo espiritual. Iría otra vez para no verme sino con el bolsillo bien repleto de dólares...

En la sonrisa de sus labios, en la luz de sus ojos, en la música de su voz, algo dice que a esta mujer que así habla, más que sus dineros, le interesa su arte.

Desde un rincón, Josefina Meliá sonríe tomando a broma las palabras de su hermana Amelia, y el repórter, fijos los ojos en un retrato "muy norteamericano" de la reporteadora, recuerda que hace muchos años, quizá quince, tal vez veinte, viviendo su adolescencia, estuvo enamorado de Norma Talmadge...

SEGUNDO B. GAUNA

La reseña más completa de acontecimientos mundiales



— en todos los órdenes,
— en todos los tiempos,
— y de todas partes.

Hasta ahora, en castellano, no se ha editado una Enciclopedia que contenga un material tan excelentemente preparado como el que forma el

DICCIONARIO ENCICLOPEDICO HISPANO-AMERICANO

Se trata de una obra indispensable e imprescindible, que concreta, en sus 30 volúmenes con más de 33.000 páginas, más de 75 millones de palabras y miles y miles de ilustraciones en negro y en colores, cuanto necesita saberse; resuelve las dudas; ilustra sobre hechos de toda especie; define conceptos; trata extensamente cualquier materia científica, literaria, artística, filosófica o técnica; responde, con seguridad y precisión, a todas las consultas, dejando satisfecho al lector por la claridad de las explicaciones y la sencillez de los términos. Es la obra que servirá a Vd. hoy, y que será utilizada por sus hijos mañana, porque en su Suplemento de 2 nuevos volúmenes, intitulado:

ESTOS ULTIMOS AÑOS

se compendian los últimos acontecimientos universales en todo sentido. De ahí que el Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano es el único que está al día, tanto en los artículos que corresponden a la letra A como a los de la letra Z.

Con sólo al contado, recibirá los 30 tomos con el Regalo del Estante, en seguida de aceptarse el pedido, pagando el saldo en pocas y cómodas cuotas mensuales, sin garantías ni pagarés.

Corte y remita hoy mismo el cupón para recibir el folleto explicativo de esta obra.

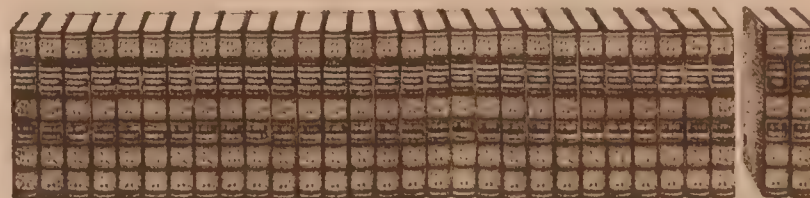
Visite nuestra Exposición o la de las sucursales abajo indicadas y examine la obra a su placer.

En venta exclusivamente por

W. M. JACKSON, Inc.

EDITORES

Bmé. MITRE, 1092 - Buenos Aires
En ROSARIO (Santa Fe): Entre Ríos, 1107.
En MONTEVIDEO (R. O.): San José, 907.



Sres. W. M. JACKSON, Inc.

CASILLA DE CORREO 1542

M. A. I.
BUENOS AIRES

Sirvanse enviarme GRATIS y sin compromiso, amplios detalles del DICCIONARIO ENCICLOPEDICO HISPANO-AMERICANO.

NOMBRE

PROFESION

DIREC. PARTIC. Nº

DIREC. DEL NEGOCIO..... Nº

LOCALIDAD F. C.

El porqué del éxodo de la población rural hacia las ciudades

La emigración de la población campesina hacia las ciudades ha sido y es un problema universal. Mas no en todos los países este fenómeno ha alcanzado las mismas proporciones ni ha obedecido a las mismas causas y factores. Según los sociólogos que han estudiado el problema a fondo, éste habría

Torcedura dolorosa de la muñeca —o del tobillo

La muñeca inflamada y doliente. Duele al tocarla. No se puede mover por el dolor. La acción de los glóbulos blancos acelera la curación.



Incite la acción de los glóbulos blancos sobre la parte dañada con Linimento de Sloan. Inmediatamente se siente el calor del linimento como los rayos del sol que le quitan el dolor. Trece millones de hogares lo usan. Compre hoy mismo otro frasco.

LINIMENTO DE SLOAN

80155403



Agilidad, soltura, ritmo en los movimientos, son cualidades que sólo un organismo sano, en perfectas condiciones, es capaz de desarrollar. — Si el reumatismo o la gota impide sus movimientos, recupere su primitiva agilidad por el Atophan, el remedio igualado contra estas enfermedades y las producidas por el ácido úrico. El Atophan disuelve este ácido y ataca por tanto el mal en su propia raíz. Tubos de 20 tabletas.

contra reumatismo y gota
ATOPHAN

asumido caracteres alarmantes a fines del siglo pasado en la mayor parte de los países europeos; problema que existe ahora con caracteres bien acentuados en los países americanos.

En los Estados Unidos se llegó a atribuir tanta importancia a este problema, que el presidente Roosevelt designó el año 1908 una comisión especial encargada de determinar las causas del éxodo de la población campesina y aconsejar las medidas tendientes a conjurar el peligro que ello significaba para el desarrollo del país.

En la República Argentina siempre ha existido una marcada desproporción entre la población rural y urbana.

Según los datos revelados por el último censo nacional levantado el año 1914, sobre una población de 7.885.237 habitantes con que contaba en esa fecha el país; 4.525.500, o sea 57.38 por ciento correspondía a las ciudades y 3.359.737, o sea el 42.61 por ciento a los campos. Mientras en el año 1895 sobre una población de 3.954.911 que tenía nuestro país, 1.690.966, o sea el 42.76 por ciento correspondía a las ciudades, y 2.263.945, o sea el 56.24 por ciento a los campos. Quiere decir, que desde el año 1895 hasta el año 1914 las proporciones de la población rural y urbana se han invertido.

Aunque faltan datos estadísticos desde el año 1914, todo hace suponer que si la proporción entre la población rural y urbana se ha alterado es para acentuar aun más, si cabe, la gravedad del problema.

Como se ve, nuestro país tiene muchos motivos para preocuparse muy seriamente del problema que nos ocupa. Ello no obstante, nuestros gobernantes permanecen indiferentes ante la gravedad del mismo. Sólo, de tanto en tanto, nos es dado leer en algún documento oficial manifestaciones un tanto pesimistas acerca del problema de la despoblación de nuestras campiñas.

Así, el Poder Ejecutivo de la nación en el mensaje elevado a la consideración del congreso, el año 1921, dice: "El aumento desproporcionado de la población en las ciudades mientras la de la campaña ha permanecido casi estacionaria indica una perturbación seria en las actividades rurales. La escasez del colono propietario se hace sentir cada vez más, confirmando la ley económica según la cual, cuando crece la gran propiedad en proporción aritmética, crece la inmigración rural en proporción geométrica."

¿Cuáles son, pues, las fuerzas visibles o invisibles que atraen a la población campesina, a la juventud especialmente, a las ciudades? Y, ¿cuáles son, a la vez las fuerzas negativas que empujan a la población rural hacia los grandes centros de población?

Descartemos un pequeño porcentaje, un porcentaje natural, diríamos, de gente que por distintos motivos no se adaptan a la vida y costumbres del campo. El campo no es para todos ni todos son para el campo.

Está comprobado que en los países donde el industrialismo está bien desarrollado, con su fuerza avasalladora arranca a la población campesina cuyos vínculos materiales y espirituales con la tierra son débiles e inconsistentes.

Sin negar que en la Argentina, al igual que en otros países, la ciudad ejerce una fuerte atracción de la población campesina, sería incurrir en un grave error si atribuyéramos el fenómeno del éxodo única y exclusivamente a esta causa.

En nuestro país, más que la fuerza de atracción de las ciudades, actúan sobre la población campesina las fuerzas negativas, que no son otras que las malas condiciones de vida y de trabajo que imperan en el campo.

Debido a las dificultades, por no decir las imposibilidades de conseguir una parcela de tierra para cultivar en forma que aliente a luchar contra las adversidades inherentes a nuestro medio rural, el colono, no sin antes malgastar buena porción de energía, termina por abandonar el campo para engrosar la falange de desocupados de las grandes urbes.

En otros casos, aun consiguiendo un pedazo de tierra pelada para cultivar, careciendo de los medios necesarios para desarrollar una actividad ordenada que lo ponga a cubierto de las contingencias imprevistas e inevitables, el colono, máxime si la suerte le es adversa en los primeros años de trabajo, termina por "acobardarse", y... uno más a la ciudad.

Agréguese a todo esto que la vida del campo es dura, chata, monótona, llena de sinsabores, donde los atributos de la civilización brillan por su ausencia, donde el horizonte no va más allá que el alambrado que circunda la chacra, y se tendrá una explicación del porqué la gente huye desencantada del campo.

Es un hecho comprobado que el joven campesino que se incorpora a las filas del ejército vuelve a su pueblo natal seducido y deslumbrado por lo que ha visto y por las emociones que ha experimentado en la ciudad, y desde ese momento es un hombre que acecha la oportunidad para escaparse del campo.

De una manera general se puede afirmar que la gente abandona el campo no porque le gusta la ciudad, sino que va a la ciudad porque el campo no le ofrece perspectivas de progreso, así sea en el orden material como espiritual.

El desarrollo demográfico monstruoso e incesante de las grandes ciudades y la correlativa despoblación cada vez mayor de nuestras campiñas representan el anverso y reverso de la civilización contemporánea.

Para conjurar este mal es que muchos hombres estudiosos de distintos países han coincidido en la necesidad de cambiar radicalmente las condiciones de vida y de trabajo en el campo. En otras palabras: han aconsejado crear una *nueva civilización rural*, asunto del cual nos ocuparemos en un próximo artículo.

MARCOS WORTMAN

A TODO HOMBRE INTERESA

Conocer el Nuevo Método "CIDEX" para Desarrollar y Regenerar el VIGOR SEXUAL a cualquier edad, sea por causa abusos o enfermedades. Procedimiento Fácil, Seguro e Inofensivo; Privilegiado por el Superior Gobierno de la Nación, bajo N.º 26.243. Solicite, por carta, el Libro Científico Ilustrado de 80 páginas del Dr. C. I. Dayet: se remite en sobre cerrado y sin membrete, acompañando \$ 0.50 o su equivalente en sellos de correo para gastos. INSTITUTO M. A. "CIDEX" - Casilla de Correo 23 - Suc. 21, BUENOS AIRES

JUAN José iba caminando por la calle muy pensativo. Su indumentaria denunciaba a un hombre pobre. Dos meses habían pasado desde el día en que le dijeron en la fábrica de juguetes que no lo precisaban más. Dos meses... Le parecían a él dos años..., dos siglos. Mientras caminaba, decía para sus adentros:

—Después de trabajar tres años en la casa, echarlo a uno en esa forma... ¡Ah, ese cuento que le llevó al patrón el mocoso bizco que preparaba la cola. Que no lo encuentre; que todos los santos lo desvien de mi camino, porque si no, va a tener que pagarme muy caro ese cuento.

Y el pobre Juan José, cansado, desesperado, caminaba, caminaba, como perro sin dueño.

Su mano hacía bailar en el bolsillo una moneda de diez centavos. En un arranque de desesperación salieron de su boca estas palabras:

—Lindo capital para comprar un polín y ahorcarse. Diez centavos—se decía—no me alcanzan para contentar a este estómago impertinente. Si tuviera veinte, sería otra cosa. Con veinte centavos me tomaría un café con leche y asunto arreglado hasta mañana. Mas, diez centavos, ¿para qué me sirven? Compraré diez de pan y lo mojaré en un vaso de agua. O mejor, dos naranjas. Pero también..., con este frío que hace, como para comer naranjas... No; compraré pan. Un pan es un pan. Lo haré bajar con bastante agua. Y pensándolo bien, un pan grande no es alimento despreciable. Claro está que un café con leche y pan le darían calor a mi cuerpo y hasta alegría a mis pensamientos. Pero cuando se tiene solamente diez huérfanos centavos, hay que conformarse.

—¡Cuidado! Casi lo agarra—le gritó un vigilante, agregando:—Hay que mirar antes de cruzar la calle.

—Gracias, agente—murmuró Juan José.

Y esas palabras le salieron a la fuerza.

La casualidad le hizo pasar por una "rotisserie". ¡Qué chistes hace la casualidad! ¡Qué olorito! Lamentó no tener en ese momento un pedazo de pan para comérselo "mojado" en ese olor a pollo "allo spiedo". Y es poco decir que tragó unas cucharadas de saliva.

Alejóse de esa casa llena de tentación. Y la casualidad, que estaba de muy buen humor ese día, le hizo otro chiste, llevándolo hasta una vidriera que era como para chuparse los dedos. En ella había varios lechones adobados que decían a gritos

El escaparate estaba desbordante de juguetes. Miró; se pellizcó un brazo para cerciorarse de que no estaba soñando. Sí, sí, allí estaban casi todos los que él había hecho días antes de ser echado de la casa. Sí; allí lo estaba mirando el payaso. Los caballitos también estaban esperando. La muñeca grande, la misma que él había pintado con tanto amor, lo estaba mirando con sus ojos negros como su suerte.

En la fábrica no le ganaba nadie a pintar los ojos de las muñecas. ¿Por dónde andaría la rubia? ¿A quién se la habrían vendido? ¡Cuántas rubias había hecho!

Una pequeña luz comenzó a iluminar su cerebro.

¡Qué ganas tenía de volver a la fábrica! Tenía ganas de ir a pedirle disculpas al patrón por la contestación nada limpia que le había metido en la cara, y luego, rogarle que le permitiera trabajar como antes. ¡Es tan lindo hacer juguetes de madera!... Se vive en un mundo distinto a éste. Se forma una familia especial. Se tiene hijos, infinidad de hijos. Aunque... el dolor de verse separado de ellos es muy grande. Mas, a veces, uno los vuelve a encontrar, y entonces..., entonces, si bien es cierto que uno les da un abrazo a la distancia, debido a que el vidrio, el cristal del escaparate es más celoso que un turco, se ve lo que era



Y salió del bar mordiéndose la lengua.

el primer umbral que encontró. La desesperación le clavó sus uñas. Luego una ira tremenda se apoderó de él, y como si diera un puñetazo, tiró la moneda al suelo, alejándose de esa ilusión muerta. ¡Adiós café con leche!

Después de caminar unos metros miró hacia atrás, viendo con sorpresa que un atorrante levantaba la infame moneda y se la metía en el bolsillo. El atorrante sonrió, movió la cabeza y emprendió la marcha precipitadamente. Intrigado Juan José, lo siguió.

El hombre apresuraba cada vez más la marcha. ¿Qué iría a hacer aquel tipo con una moneda falsa? Sí, él se había dado bien cuenta de que la moneda no era buena. Ella se lo había confesado con su voz de plomo. Y el otro también se había dado cuenta de que esos diez centavos eran diez engaños. Y el nuevo dueño de "la falsa", casi corriendo, lo llevaba a Juan José como acoplado de tren expreso.

Llegaron a un bar automático. El atorrante entró resueltamente. Enderezó hacia las canillas de la cerveza; eligió, y colocando un vaso debajo de la que tenía el letrero: cerveza cristal, metió la moneda en una ranura, y al

instante salió un líquido rubio y espumoso. El atorrante se pasó la lengua por los labios y en menos que canta un gallo dejó desalquilado el vaso.

Juan José quería morir. ¡No haber pensado él también hacer eso! Y entrando al bar automático, se acercó al hombre y estrechándole la mano le dijo:

—Lo felicito, amigo. Usted es más vivo que yo.

Y metiendo sus diez centavos en la misma ranura por la que habían pasado los diez infames, dejó que se llenara otro vaso de cerveza, y se lo ofreció al atorrante con estas palabras:

—Tómeselo, compañero, a la salud de un gran zonzo.

Y salió del bar mordiéndose la lengua.

Diez centavos

(aunque estuviesen muertos): cómenos, Juan José, cómenos. Junto a los lechones había unos pastelitos que según habían escrito en una banderita clavada en ellos, eran de pavo con trufas. Mi Dios; aquello era la tentación que llevaba de la mano. En fin... "Don Jotas" (apodo éste que le habían puesto en la fábrica) a duras penas se despegó de la maldita vidriera que parecía reírse insolentemente.

Cada vez más desanimado, fué comiéndose, almorzándose cuadras y más cuadras, hasta que llegó a una juguetería.

de uno, o, mejor dicho, lo que es de uno por más que lo hayan comprado, arrancado otros.

De pronto, guillotiné su embeleso un sonido metálico. Miró la vereda. A unos cuantos pasos de sus pies había una moneda. Alguien la habría perdido. Su primer impulso fué ir a levantarla, pero pensó que lo podían ver. Disimuladamente llegó hasta donde estaba la moneda y puso el pie sobre el disco plomizo.

Pasaba mucha gente. No se decidía nunca a inclinarse para recoger su hallazgo. Transcurrieron muchos minutos; un cuarto de hora, o más. La

frente se le llenaba de sudor (y era invierno). Tenía la pierna acalabrada. En un esfuerzo descomunal, cuando creyó que nadie lo miraría, como si fuera a levantar una bolsa de cien kilos, recogió la moneda. ¡Diez centavos! Ahora sí que podía tomar un buen café con leche. ¡Bendita suerte! Y metió la chirola en el bolsillo para que alegrase a la otra.

Durante la marcha, las dos monedas chocaban, produciendo un sonido extraño, cosa que a Juan José no le iba haciendo mucha gracia; y aconsejado por la desconfianza, sacó a la forastera del bolsillo probándola en

FERNANDO JÁUREGUI

EL DÍA DE LOS TRABAJADORES



La participación activa que la mujer toma en las luchas por la causa social se evidenció este año, con mayor intensidad, si cabe, que en los anteriores, con la nutrida participación que tuvo en los actos demostrativos del 1º de Mayo, como puede notarse por este grupo femenino que figuraba entre los varios participantes del mitin socialista.



En el teatro San Martín, y con el concurso de una concurrencia extraordinaria, realizó el PARTIDO SOCIALISTA INDEPENDIENTE la conmemoración de la fiesta del trabajo. El acto tuvo también proporciones brillantísimas por el entusiasmo solidario de la concurrencia y por las brillantes arengas que, alusivas a la fecha, pronunciaron los líderes del partido. En una de estas fotografías se apreciarán las proporciones de este mitin; otra reproduce al doctor González Iramain en el acto de pronunciar un discurso que colmó los entusiasmos del momento.



LA CONMEMORACION DEL 1º DE MAYO, FIESTA DEL TRABAJO, QUE EN NUESTRA CAPITAL ADQUIERE CADA VEZ MAYOR ARRAIGO Y TRASCENDENCIA, ALCANZO ESTE AÑO, EN BUENOS AIRES, PROPORCIONES DE LAS QUE NO CABE HACER MAYOR COMENTARIO QUE EL SUGERIDO POR ESTA FOTOGRAFIA TOMADA DELANTE DE LA CASA DEL PUEBLO, DONDE SE CONGREGO UNA IMPONENTE MASA DE TRABAJADORES CONVOCADA POR EL COMITE EJECUTIVO DEL PARTIDO SOCIALISTA PARA LA REALIZACION DEL MITIN CONMEMORATIVO. LA EXTRAORDINARIA MUCHEDUMBRE AGLOMERADA A LO LARGO DE LA CALLE RIVADAVIA, CIRCULO DESPUES CON ENTUSIASMO DELIRANTE, EN ORDEN PERFECTO Y ENTRE CLAMOROSAS EXPANSIONES, HIMNOS Y VICTORIOSAS, POR LAS CALLES Y AVENIDAS PREVIAMENTE DESIGNADAS, SIENDO LA IMPONENTE COLUMNA SALUDADA A SU PASO CON EL RESPETO Y LA SIMPATIA QUE AL PUEBLO DE LA METROPOLI INSPIRAN SIEMPRE ESTAS GRANDES DEMOSTRACIONES DE SOLIDARIDAD SOCIAL REALIZADAS POR LA PROGRESISTA Y CULTA CLASE TRABAJADORA DE NUESTRA CAPITAL.

FOTO DE LOUZAN Y PADILLA

Los "self-made-men"

ODAVIA don Manuel Tanoira —unos sesenta y dos años— está en plena actividad. Confiados a los hijos sus negocios de panadería—habráis tropezado en Buenos Aires con unos camioncitos color

gris obscuro que proclaman la excelencia de un pan para dispépticos—él atiende las estancias, que son varias, y las diversas compañías de que forma parte. Se preocupa, además, por sus compatriotas desde las sociedades mutualistas de la colectividad gallega. Sus días porteños debe repartirlos entre La Constructora Americana, de la que es presidente, La Galicia y Río de la Plata y La Prudencia, cuyos directorios integra. Hipotecas, préstamos, seguros. Luego viajes a Cañuelas, Mercedes, Zalazar, Pehuajó y San Vicente, donde tiene campos. Campos con vacas y paisajes.

Don Manuel Tanoira vino a la vida con un destino claro. Claro y recto: trabajar. Nació encarrilado como una locomotora. Por delante tenía muchas estaciones que alcanzaban al borde de los rieles, convenientemente escalonadas una detrás de otra. Rieles sin ramales, le sobraban fuerzas para recorrer los íntegros. Su aspiración nunca se proyectó en panoramas de metas simultáneas. Las estaciones se sucedían convenientemente, una detrás de otra. Apuntó al porvenir a través de la mira de un fusil, estrictamente. Depuró su camino de recordos. Tuvo un solo ojo inmóvil, para mirar hacia adelante; como las locomotoras. En torno de los rieles florecían paisajes. Pero el destino de Tanoira, claro y recto, no era contemplar paisajes. Alcanzó las estaciones. (Una locomotora que se detuviese para contemplar el paisaje deshonraría al gremio.) En compensación ahora tiene paisajes propios, con los que puede hacer lo que quiera. Se los dieron, de yapa, los vendedores de sus campos de Cañuelas, Mercedes, Zalazar, Pehuajó y San Vicente.

—¿Cuándo vino usted al país, señor Tanoira?

—En 1884, a los diez y seis años.

—¿Y qué lo trajo a estas tierras?

—El deseo de trabajar, de probar fortuna en ellas. Se decían tantas cosas de América, allá en Pontevedra.

Nuestras preguntas no logran convertir los recuerdos en relato. Las respuestas son parcas. No hemos todavía conseguido vencer la desconfianza del entrevistado. Es menester redoblar el cuestionario.

—¿Había trabajado en algo, allá en su patria?

—¿Trabajar?, ¡ca! Había cuidado vacas...

—¿Y vino solo?

—Sí, solo, con unos cuantos conocidos del pueblo.

El pastorcito gallego desembarcó en nuestro antiguo muelle de Las Catalinas, con su baúl—un poco de ropa rústica y muchas ilusiones,—su traje de pana y cuatro pesos por todo capital. CUATRO pesos. Una carreta lo depositó en la orilla. Lentamente emprendió camino a pie hacia una fonda situada donde ahora está el Teatro Onrubia. El baúl no pesaba. Se acostó, rendido, para dormir su primer sueño de América. Sus vaquitas gallegas le sonreían a través

del mar. El se acuerda que ese día fue el 10 de abril.

A la mañana siguiente, ¡hala!, se largó a buscar trabajo. Había sacado cuidadosamente las ilusiones del baúl. Su paso fue al principio ligero. Después lo entorpeció la timidez de niño. En ninguna parte lo necesitaban. A lo mejor ni lograban siquiera entenderle su dialecto balbuciente. Trajinó días como siglos. ¡Esa era la América que lo había cegado! Volvió a guardar las ilusiones en el baúl. Sus vaquitas gallegas se entristecieron a través del mar.

El recuerdo amargo entenece la figura recia de don Manuel Tanoira. Sus ojos azules, que humanizan el cuerpo vigoroso, se velan con una lágrima.

—Me acuerdo que, desesperado, me senté bajo la recova de la calle Defensa, me quité la gorra y empecé a llorar!...

Termina la frase con una voz tan queda que no podemos oír, a pesar de que nos hallamos muy cerca suyo. La completamos mentalmente, por inducción.

—Lamenté haber dejado mi casa, donde no me faltaba nada.

Pretender aferrarse a los cuatro pesos era como apisonar agua o sol entre las manos. CUATRO PESOS.

—Al fin encontré trabajo en esta panadería.

—¿En esta misma panadería?

—Sí; entonces pertenecía a un bearnés, don Juan Oo. Yo he tenido un solo patrón en mi vida.

—Después se la compró... Pero va-

Seguimos cuarteando los recuerdos, para que no se atranquen.

—¿Pequeños progresos?

—De tanto en tanto el patrón me aumentaba el sueldo, sin saberlo yo.

—¿Cómo sin saberlo?...

—Sí, pues, porque yo no retiraba el dinero. Cuando necesitaba unos pesos se los pedía y me los daba. Recién al asociarnos supe lo que había estado ganando... Cuarenta pesos el primer año, que me hicieron capataz; sesenta el segundo, setenta el tercero... Don Juan me iba capitalizando mis sueldos y les acreditaba un interés del 12 por ciento anual. Llevaba muy bien las cuentas, por cierto...

El asombro empieza a estrangularnos las preguntas. Brotan los peros.

—Pero ¿cuándo se asociaron?...

—En 1893, el primero de julio, me acuerdo bien... Don Juan, sin que yo lo sospechase, me comunicó que ya había llegado a juntar un capitalito como para ser su socio.

MANUEL TANOIRA DESEMBARCO CON 4 PESOS

TENIA, ADEMAS, UN BAUL CON UN POCO DE ROPA RUSTICA Y MUCHAS ILUSIONES. — LAS PRIMERAS LAGRIMAS DE AMERICA.—CUATRO PESOS AL MES, CASA Y COMIDA, PRINCIPIO DE UNA FORTUNA. — NUEVE AÑOS SIN COBRAR SUELDO

mos por partes... Cuéntenos el episodio, señor Tanoira.

—La Panadería Francesa, que así se llamaba, quedaba allí enfrente, en Entre Ríos 650...

(La entrevista se desarrolla en los altos de la actual Panadería Tanoira, en Entre Ríos al 700.)

—Entonces esta era una zona de quintas, con calles sin empedrar. Victoria era la única adoquinada hasta Entre Ríos... Al pasar por la panadería, don Juan Oo y su señora estaban en la puerta... Les pregunté si necesitaban un chico... En el primer momento tomaron la cosa en broma, yo no sé por qué, sería mi presencia... Al fin me aceptaron...

—¿Para qué trabajos?

—Para cualquier cosa.

Todo lo que pueda hacer un chico... Repartía el pan, a caballo, en árganas. Después en carrito...

—¿Empezó ganando?

—Cuatro pesos al mes,

casa y comida.

En tono más bajo.

—¿Quién me iba a decir que llegaría a ser director de bancos!

El primer retrato de Manuel Tanoira en América data de 1890, poco antes de asociarse a la Panadería Francesa, que hoy lleva su nombre



Nada más. Era la época en que la palabra de los buenos comerciantes valía tanto como un documento bancario.

—¿Y durante todo ese tiempo usted ni siquiera sabía cuánto ganaba?

—Nunca le pregunté al patrón lo que ganaba, ni le pedí aumento, ni me oí quejarse nunca por el mucho trabajo. Trabajaba lo que fuese necesario, de día, de noche, en domingo.

—¿Y durante todo ese tiempo no necesitó dinero, su sueldo?...

—Dinero, para qué? Con casa y comida y sin vicios. Yo no tenía vicios...

Advierte que nuestra mirada se detiene en el cigarro de hoja que está fumando y nos explica.

—Esto de fumar lo aprendí siendo ya un hombre, a los veintisiete años. Me había casado y el patrón mismo me puso un cigarro en la boca y me lo encendió...

—Ya eres un hombre—me dijo—y debes fumar...

—Antes no tuve vicios...

Para este curioso asceta de la fortuna tomarse un modesto helado en una lechería debió ser un vicio terrible.

—¿Y después?

—Trabajamos en sociedad hasta que, en 1900, don Juan Oo se fué a París y me vendió su parte en la panadería, a la que luego di mi nombre. En 1903 ediqué su actual local, y posteriormente fui fundando las sucursales...

—¿Cuándo empezaron los demás negocios?

—En 1906 compré el primer campo... Desde 1914 a 1925 he tenido también molino harinero...

Acotación. Vale decir, en la época de la guerra, durante la cual todos los molinos se enriquecieron.

—¿Para qué seguir? La bola de nieve se hizo alud. El tiempo, prodigiosa tabla de multiplicar dinero para los terratenientes argentinos, contribuyó también a su fortuna. En la calle Entre Ríos, por ejemplo, don Manuel Tanoira compró terrenos a ocho pesos la vara que ahora vale quinientos.

—¿Cuáles son, señor Tanoira, las causas del éxito?

Firmeza y laconismo en la respuesta.

—Honradez y trabajo. Cumplir con todo el mundo. Mi palabra en el comercio ha valido tanto como un pagaré.

Nos tiente esta pregunta.

—¿Y qué hubiera sido de usted, señor Tanoira, si su patrón no resulta tan honrado y generoso?

Pero nos abstenemos. Quizá esa pregunta destruya la estructura lógica de su vida y nos obligue a considerarlo dentro de subrealidad de Pirandello. Tierra, tierra.

ARTURO SILVESTRE

FRANCO: EL ALMA DE LA REPUBLICA ESPAÑOLA



RAMON FRANCO, EL INTREPIDO PILOTO DEL "PLUS ULTRA" y una de las figuras más queridas y populares de España, aparece aquí en momentos de partir de París a Madrid, a poco de proclamarse la República Española. Agita el gran aviador una banderita en que lucen los colores de la nueva república, y hay en su expresión tal plenitud de gozo, que ella se transmite a quienes le rodean. Es éste, como se ve, un adiós jubiloso. Franco fué en cierto momento el alma de la república de su patria, y se jugó íntegro, como cuadra a un valiente y a un hombre de honor por el amor de España. Aquí se le ve partir hacia su tierra tras un exilio de pocos meses.



LA RECEPCION DEL HEROE EN MADRID fué verdaderamente grandiosa. Era tal la muchedumbre que se había reunido para darle la bienvenida, que poco menos que imposible resultaba el dar un solo paso en el andén de la estación. La fotografía dará una idea de esta apoteosis. Franco debe haberse sentido profundamente emocionado en esos momentos ante la visión imponente del pueblo que le aclamaba y le tendía los brazos para estrujarlo. La flecha indica en el grabado el lugar en que está el célebre aviador. Lo que no es fácil explicarse es cómo hizo él para salir de ahí, o cómo hicieron sus amigos para sacarlo.

Foto Stone View Company

La página rural

INYECTOR DE INSECTICIDAS

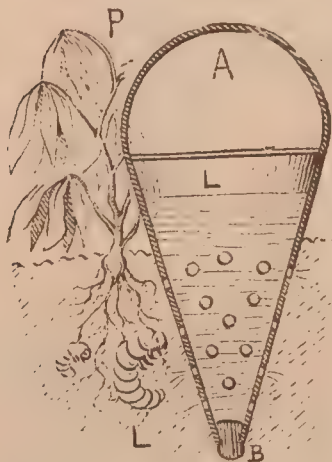
A veces una planta u árbol comienza a secarse sin que podamos atribuir ese hecho a causa visible alguna. En tales casos se puede abrigar la certidumbre casi absoluta de que una o varias orugas se han ubicado en la raíz y la carcomen, cortando las raicillas.

Para destruir las orugas o larvas, se impone la inyección inmediata de cualquier líquido insecticida a suficiente profundidad para alcanzar la raíz. Puede emplearse agua de jabón, aceites minerales, etc.

Ante todo, se regará bien con el líquido elegido el pie de la planta, pero como así no alcanzará, tal vez, las raíces afectadas, será necesario practicar inyecciones.

Primeramente, con un "plantador" o hierro con punta, se practicarán agujeros alrededor de la planta atacada; en ellos se colocará el inyector económico que ilustramos, que se construirá con cinc, dejándolo un buen rato enterrado para que el líquido se escape por los agujeros y empape la tierra.

Una regadera vieja sirve admirablemente para la fabricación del inyector, recortándola hasta darle la forma indicada en el grabado y conservándole la manija originaria.



Según se ve, el aparato que recomendamos es de construcción cónica, con un fuerte tapón de madera terminado en punta en la parte inferior.

Forma de inyector insecticidas

CORRALES Y CERCOS DE MADERA

Cuando se dispone de grandes cantidades de varejones, producto del raleo de montes de plantación muy tupida o del corte de ramaje, y no se sabe qué destino darle, por lo general, en las estancias, se los coloca en forma de gavilla, con una circunferencia de varios metros.

Tales gavillas, hacinadas en la forma usual, sirven de escondrijo a los animales domésticos, y aun a las alimañas, como ser: comadrejas, peludos, hurones, zorritos, lagartos, ratas, etc. Las gallinas entran allí y ponen sus huevos sin que nadie lo advierta, lo que ocasiona su total pérdida. Otras veces los colocan en sitios de tan difícil acceso desde el exterior, que es necesario deshacer una parte del arreglo de los palos para alcanzarlos.

Nada más fácil, empero, que disponer de la palizada mientras no se requiera para otros fines más importantes, dándole, al propio tiempo, una utilización práctica. Entre otras cosas, y disponiendo de algunos postes gruesos, se puede emplear los varejones en construir cercos u corrales de madera, tanto para ganado mayor como para laneros.

Los postes se colocarán al largo que den los varejones, que será de tres a seis metros. Para asegurarlos, se acomodarán en la forma que indica el grabado, sujetándolos con un "garrote" de alambre doble, procedimiento que ilustramos en esta misma página.

Es aconsejable el cierre llamado de trancas o travesaños, reemplazándolo por un lienzo cuando se trate de encerrar laneros.

Al formar las abrazaderas para las trancas, se utilizará, si se quiere ahorrar postes, alambre retorcido de cuatro hilos.



Estas nutrias de criadero son tan mansas, que toleran la presencia de un foxterrier en su comedero

LOS TERRENOS BAJOS DEBEN SER UTILIZADOS COMO CRIADEROS DE NUTRIAS

Hoy, que el pequeño capitalista rural no puede depender, por razones sobradamente conocidas, únicamente del producto de sus vacas y sus ovejas para su mantenimiento y evolución de capital, debe, cada día, pensar en agregar nuevos renglones a su explotación.

En muchas partes de la provincia de Buenos Aires, sobre todo al Sur, en Entre Ríos, Corrientes y otros estados federales, abundan las lagunas y bajos fácilmente convertibles en lagos.

Un medio de aprovechar las lagunas que todavía no ha adquirido la difusión que se merece, pero que en breve alcanzará verdadera importancia, es la instalación de criaderos de nutria.

Sabido es que un ejemplar de estos roedores, obtiene, en la actualidad, precios fabulosos, llegando a valer cientos de pesos.

Para instalar un criadero se cercará la laguna —natural o artificial— con alambre tejido de malla de una pulgada, enterrándola veinticinco centímetros bajo la tierra y dejando setenta, por lo menos, fuera.

Si fuera posible, se cambiará con frecuencia el agua, estableciendo un drenaje permanente.

La nutria tiene muchos enemigos: gatos, zorros, comadrejas, etcétera. Para precaverse contra sus incursiones en el criadero, deberán colocarse trampas en la parte exterior del alambrado y carne envenenada con estirelina sobre los postes.

CORRALES Y MANGAS.—Dentro del criadero, y para apresar las nutrias, se deben adoptar ciertas precauciones, a fin de no lesionarlas; para ello, puede adoptarse un sistema de corral, con su respectiva manga o brete; en ese corral, que está en comunicación con el campo de cría por medio de una puerta móvil, que, en el momento oportuno, puede cerrarse, se colocan los comederos, y entonces allí irá la nutria a comer.

El día que se quiera efectuar un contralor o aparte, se hace caer la puerta y luego se arrea hacia donde se encuentra la manga (una especie de angosto corredor), allí se irán distanciando las nutrias y será fácil tomarlas de la cola a medida que van pasando.

El simpático roedor que nos ocupa es de índole mansa y fácilmente domesticable, siendo tan prolífico que procrea todos los meses. Tres casales o cuatro, pues, bastarán para iniciar un criadero. Se puede mantener hasta cuatrocientos por hectárea, dejándoles suficiente costa para escobar y comer raicillas, a las que son muy aficionados, sobre todo a los rizomas del pasto salado, característico de las adyacencias de nuestros cañadones, esteros y terrenos bajos en general.

Conviene, donde no haya juncales, sembrar plantas acuáticas y colocar balsas de madera sobre el agua.

Siendo un roedor y vegetariana, la nutria come maíz, pasto, etcétera.

Indudablemente, con el tiempo, la cría de la nutria con fines industriales será un renglón de importancia en nuestra riqueza agraria.

DIFERENTES SISTEMAS DE NUDOS Y ATADURAS DE ALAMBRADOS



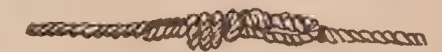
Nudo común



Nudo vasco



Preparación del nudo Mac Donald



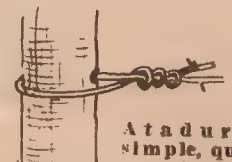
Nudo Mac Donald terminado



Tipo del nudo condensable



Atadura perfecta, a doble vuelta

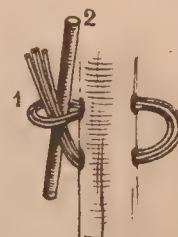


Atadura simple, que se corta con facilidad por estar doblado muy cerrado el alambre

Aunque no hay casi hombre de campo que desconozca la forma de atar o ingerir alambres, el colono, con frecuencia, no sabe hacerlo. Ilustramos a continuación los diferentes tipos de nudos, ataduras en los postes y colocación de riendas.



Así se doblará el alambre para hacer un "garrote"



Colocación del garrote. —1, abrazadera de alambre. 2, hierro para retorcer

El nudo que denominamos común tiene el inconveniente de abrirse con facilidad, haciendo correr los alambres sobre las anillas que forman. No sucede lo mismo con el "nudo vasco", por ir trabadas las puntas. El nudo Mac Donald se emplea poco, y sólo sirve para ingerir a máquina. El

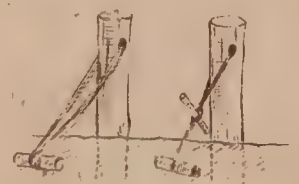
tipo de nudo a dos californias, a pesar de su elegancia, es de difícil preparación, sin que tenga ventaja alguna. Llamamos de telégrafo al que sigue, porque se emplea en la reparación de líneas telegráficas y telefónicas.

Al colocar una rienda se le dará al ancla una profundidad de metros 0,80 a 1.—o más. Estirados y emparejados los ramales, deberán quedar algo flojos, para que la torsión lo estire completamente. El poste que lleva rienda se apisonará hasta unos veinte centímetros de la superficie únicamente, a fin de terminar el resto junto con la rienda.

Donde la rienda toque la pared lateral, se colocará una madera, hueso o piedra, que servirá para evitar que el alambre toque la tierra mientras se efectúa la torsión.

Para retorcer se hará uso de una media varilla o cualquier pedazo de madera de unos cincuenta o sesenta centímetros, colocándolo en la forma que indica el grabado, y dejándolo asegurado sobre el poste.

El "garrote" puede ser de dos, cuatro o más hilos, y se arregla y coloca como lo enseñan las figuras. Va en ellas pasado por dos agujeros del poste, pero también puede prescindirse de ellos, abrazándolo por la parte exterior.



Modo de colocar las riendas

LA MUSA POPULAR

UNA MIRADA

Para siempre eres mía,
mirada anochecida de crepúsculo,
mía por el recuerdo que eterniza
la ilusión de un segundo.
Mía, aunque nunca vuelvas a besarme
húmeda de emoción y lejanías.
Debes haber mirado las estrellas
que tienes tanta luz en tanta sombra
y haber vagado en un país brumoso
de veladas y pálidas auroras;
mirada anochecida de crepúsculo
hecha para escrutar las lejanías,
terciopelo de pétalos de luna,
alfombra de misterio humedecida...
Eres por siempre mía,
mía por lo fugaz y por lo eterna,
y porque siendo humana
es tu luz el fulgor de las estrellas.
Mía aunque nunca vuelvas a besarme,
hebra de ensueño que enhebró dos almas...
mirada ensombrecida de crepúsculo
que mientras más sombría, eres más clara.

Malvina Rosa Quiroga.

CALESITA PROVINCIANA

(Motivos de unas romerías)

Calesitas:
Eres la nota ingenua en esta fiesta.
Tu girar incesante,
tu música y la enhiesta
quietud de tus caballos de madera pintada,
transparenta inocencia:
la límpida inocencia de los cuentos de hadas
junto a la blanca abuela que finó su jornada...
—Nevada flor de mi niñez,
sólo el perfume del recuerdo guardas.

Calesitas:
Cuando niño, esperaba con ansia tu regreso,
porque tu sed de rutas, después de algunos días,
te llevaba muy lejos.
De nuevo en esta noche de alegres romerías
jubilosa te encuentro,
¡y eres la misma amiga de los pasados tiempos!
¡Recuerdas cuántas veces, con inocente anhelo,
encendía mi grito bajo el azul del cielo
caballero en tus duros, impasibles corceles?
—Candor que dispersabas mi risa de caireles,
fugaz fué tu reinado;
no pude conservarte, lo decretaba el Hado.

¡Calesita, oh vieja calesita,
yo veo en ti la imagen de mi niñez marchita,
yo aspiro en ti el perfume de una agostada flor.
¡Eres como un espejo que reflejara tersos
mis recuerdos ya viejos!...

Albino G. Sánchez Barros.

LA AGONIA DEL CENTAURO

(Bronce de Bourdelle)

Ese monstruo que otrora, con la cabeza enhiesta,
fuera ciclope fiero que campos atraviesa;
híbrido crinado de larga cola espesa,
posado sobre un plinto, para morir se apresta.

Por entre los celajes que el tramonto le presta,
surgiendo entre los rasgos del arte que lo besa,
insondable misterio de una cosa que cesa,
el centauro se muere bajo la tarde en fiesta.

En su lira de bronce se durmieron las noches,
como en un bello ensueño, sobre las cuerdas rotas,
soñando con quién sabe qué misterioso lauro...

Y en el bronce colado se agiganta la forma
de la escuela latina con la clásica norma,
y al doblar las rodillas agoniza el centauro.

Angel R. Mazzarella.

CAMINANDO...

Con la cruz de mis sueños, el camino era largo,
la corona de espinas laceraba mi frente,
yo llevaba la vida como un cáliz amargo
y mis labios resecos no encontraban la fuente.

En el páramo triste, para calmar mi embargo,
te encontré como el hada de los cuentos de Oriente.
Me tendiste los brazos, y en un dulce letargo
soñé de que me amabas... ¡Y soñé inútilmente!

Sembramos el olvido detrás de nuestra estela;
somos dos caminitos en línea paralela,
dos vidas, dos senderos que no se encuentran nunca.

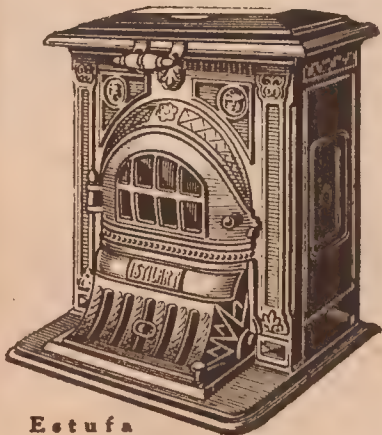
Inútilmente vamos buscando la ventura:
dos cisnes degollados después de la ruptura,
¡y nos pesa el cadáver de aquella historia trunca!

Angel R. Mazzarella.

ESTUFAS "ISTILART"

Construidas totalmente de hierro de fundición de la misma calidad insuperable con que están hechas nuestras

COCINAS ECONOMICAS



Estufa a carbón.

Son de duración ilimitada, irradian intenso calor y sus precios son más bajos que sus similares.

SOLICITEN CATALOGO

JUAN B. ISTILART LTDA
TRES ARROYOS

BUENOS AIRES
LIMA 1662

ROSARIO
PUYRREDON 1043

GRATIS PARA UO

Enviamos el manual ilustrativo

"GUIA DE ENSEÑANZA"

Con amplios detalles de los 60 cursos que enseñamos por correo:

COMERCIALES TECNICOS
FARMACIA DIBUJO
PERIODISMO QUIMICA
IDIOMAS MATERIAS SUETAS
— MANDENOS SU NOMBRE Y DIRECCION —

ESCUELAS LATINO-AMERICANAS S.A.
(APR. POR EL SUP. GOB. NAC.)
AV. DE MAYO 634 BUENOS AIRES

Para conservar el cutis y embellecerlo

Es tan notable y rápida la acción reconstituyente y reparadora que ejerce la Crema Vasenol sobre los tejidos cutáneos, que al cabo de algunas horas la piel pierde su coloración habitual y comienza a adquirir una blancura rosácea natural, acompañada de cierta transparencia mate que dan al rostro el aspecto típico y todo el encanto de la juventud. Este científico producto se usa en masajes suaves después del lavado, y especialmente después de la "toilette" nocturna.



CATALOGO
GRATIS

\$ 6.90

Interior: flete
0.60 por kilo

L. grandioso surtido de modelos en negro, marfil, moka, africana y baker, cosidos, taco Luis XV, del 33 al 41, valen \$ 10, ahora a \$ 6.90
FABRICA NACIONAL DE CALZADO
556 CARLOS PELLEGRINI 556 - Bs. Aires



Mantiene el cabello bien

peinado, elegante y lustroso

SI su cabello no es tan brillante y sedoso como Ud. desea, o si no le es fácil mantenerlo bien peinado, es muy sencillo volverlo brillante y suave, con la apariencia ordenada y distinguida tan necesaria a los hombres elegantes.

Simplemente pase un poco de Glostora sobre su cabello con el cepillo por la mañana al peinarse o después de lavarse la cabeza, y estará todo el día perfectamente peinado.

Glostora suaviza el cabello, lo vuelve dócil y por más reacío que sea, lo mantiene perfectamente bien peinado todo el día.

Da al cabello un brillo natural y hermoso, en lugar de darle esa apariencia artificial de las cremas y pastas grasientas o gomosas. Glostora también mantiene el cuero cabelludo sano y fresco, libre de caspa, y da nueva vida al cabello devolviéndole el aceite natural del cual deriva su perfecto desarrollo.

Haga un ensayo. Vea que fácil es mantener el cabello ordenado, ya sea peinado flojo o cepillado liso.

Si desea su cabello especialmente liso, mójelo con agua después de haber aplicado Glostora y antes de cepillarlo.

Un frasco de Glostora dura mucho tiempo y es relativamente económica.

De venta en cualquier farmacia, perfumería, botica o peluquería. Cómprela hoy mismo.



UNA HORA EN LA CASA DEL SILENCIO

ESTA aún presente en mi recuerdo la visita, que también por deber periodístico, efectué meses pasados al Instituto de Ciegos. Recuerdo que por contraposición a mi estado de ánimo, amaneció un día espléndido de sol y que a pesar de él, regresé con los nervios deshechos. Ya entonces me habían puesto en lista de títulos la Escuela de Sordomudos, y por cobardía no fui.

Ayer fué también un día de sol, y me recibieron los amplios jardines del instituto, cuajados de flores. Confieso mi extrañeza al verlos. Están "demasiado" cuidados, y tómese esta palabra sólo como punto comparativo. Dan una sensación de alegría, de frescura, de limpieza, que produce bienestar. Los canteros impecables, el recorte de los árboles y las plantas, la selección de los motivos ornamentales, los arcos blancos, todo hace pensar en cualquier cosa menos en una casa de niños tarados.

Ya cuando me recogen los cordones, la idea de que he de verlos me sugiere un poco. Y acompañada por el vicedirector, señor Garro Tula, llego a la primer aula de clase. Son alumnos que hace dos años aprenden allí. Hacen caso omiso de nuestra presencia, y noto que algo, detrás nuestro, les ha llamado más la atención. Es el fotógrafo, con su magnesio pronto al fogonazo.

Los ojos de los chicos tienen un relámpago de alegría, y en los dedos que se apresuran en las señas al compañero, parece que hubieran enredado una inquietud.

La profesora me permite apreciar los adelantos de las criaturas, y las oigo modular palabras familiares, que sacan del fondo del pecho, en sonidos desparejos, pero claros. Las pupilas clavadas en los labios de la maestra, para arrancar el timbre que el oído les privó. Y repiten las palabras, martillando las sílabas en un deseo nervioso de echarse a hablar. Deseo que se nos mete a nosotros por el cuerpo y se resuelve en una situación nerviosa, casi desesperada. Y los chicos dicen en coro, y la obsesión de ese ruido monocorde es horrible. En vano la maestra procura marcar el diapason. La garganta fué menos rebelde que el oído. La garganta, por lo menos, les dejó juntar sílabas, pero la carencia de oído es absoluta.

A los pocos minutos estamos en el salón de los "principlantos". Recién están en las vocales, que reproducen como si tuvieran dentro una música de instrumento roto. Y las dicen al compás que les marca la paciencia de una profesora joven y bonita. Y las articulan gritando, poniendo en cada vocal la rabia impotente de no poder decirlos de corrido. Y ya con las vocales aprendidas, casi juntan sonidos de palabras, como si fuera obligatorio, en todas partes del mundo, aprender primero a decir:—mamá.—Y éstos también tienen la inconsciente alegría de vivir, y miran la máquina fotográfica risueños, casi adoptando poses "inmortales".

En media hora, como me lo aseguró el pronostico del vicedirector, estoy familiarizándome con la enfermedad de los alumnos. Y ya me parecen cosas lógicas que el tiempo corregirá.

En la clase de los mayores es asombroso el progreso.

—“Los árboles están en el jardín. Los perales, durazneros y naranjos son árboles frutales.”

Estas frases han sido dichas con perfecta claridad. Los sonidos son ahora parejos, suaves, como los sonidos corrientes de nuestra conversación.

Y nos llenamos de asombro. La profesora habla con enérgica seguridad, y los chicos grandes, esta vez, quedan de nuevo prendidos de sus labios, con las pupilas inmobilizadas de atención. Ya la orden de las frases que les sacan de la boca, hacen ejercicios disciplinados, iguales, sin equivocación. Y de esa boca salen aptos para el continuo vivir, de frente a la vida, que los castigó.

Suena la hora del recreo y hay un desbande de pájaros enfermos por el patio soleado. Los más pequeños trepan por las escaleras de los juegos, con agilidad, sin ninguna conciencia del peligro que puede amenazarlos. Y el vicedirector me explica:

—El oído los priva de la sensación del vértigo.

De la recorrida por los talleres traigo la impresión del trabajo metodizado y cumplido con verdadero gusto de profesionales.

La sección talabartería es una muestra grande de progreso, a la par de cualquier casa atendida por oficiales sanos. Ellos mismos proveen de calzado al Instituto, y es verdaderamente asombroso, edificante, verlos trabajar. Mimbrenaría y carpintería son también ramas de enseñanza, y después de observarlo todo, quiero que el vicedirector ordene mis observaciones, para dar a los lectores una idea más o menos clara sobre la marcha de los cursos.

—Muy sencillo. Método natural. Primero: las maestras que enseñan aquí, tienen nociones especiales, recogidas en dos años de estudio, además de su diploma de normalistas. Por eso tienen paciencia y son eficaces. El sistema para los alumnos, usted lo ha visto: preparación al sonido, más o menos definido de las vocales. Formación de las sílabas, palabras y luego frases. Esto, claro, en cursos de años enteros, hasta llegar casi a la perfección. Los chicos, no aprenden más allá del lenguaje corriente del hogar. No podrían y sería innecesario querer que asimilaran cosas que para ellos serían inútiles. Aquí no hay penas disciplinarias ni para los rebeldes, que al final se hacen dóciles. Aire, sol, alegría, jardines, limpieza, control de lo que comen y de las horas que duermen, nada más.

—Y nada menos, agregó yo.—Y hago hincapié en la frase: “no hay penas disciplinarias”. Es precisamente, llamó desde el principio mi atención. Los alumnos tratan al señor Garro Tula de igual a igual. Le hacen y le reciben chistes, le provocan situaciones de amistad, que resultan asombrosas para el visitante. Pero basta una mirada del superior para que los chicos lo tomen como a tal.

Salgo del instituto satisfecha y emocionada. Casi lejana la idea de dolor que pensaba sacar de mi paso por él. Y el solo paso por los jardines al retirarme, me vuelve a la normalidad de la vida diaria.

CARLOTA VAZQUEZ



Haciendo prodigios con las ramitas de mimbre



“A la hora del recreo es un desbande de pájaros enfermos por el patio lleno de sol.”



Chicos “peritos” en asuntos de talabartería



Ellos mismos fabrican el calzado para sus compañeros



La mascota del Instituto



Repisas, mesas, sillas, como en los talleres normales de carpintería



Los alumnos del último curso, que ya componen frases de lenguaje corriente, con el vicedirector y la profesora del curso



CHARLAS FEMENINAS

MAÑANA BRILLANTE

Es, en verdad, una mañana brillante la de hoy. El sol luce en todo su esplendor, el cielo no tiene una sola nube, es tan límpida la atmósfera que invita a salir. El paseo está totalmente lleno de mujeres bonitas y elegantes, de hombres ociosos y ricos.

Todos los pesares, todas las angustias de la vida se olvidan en una mañana como esta. Los árboles aún no han perdido sus hojas, las flores se mantienen en sus tallos con su colorido perfecto; parece que nadie llevara consigo una preocupación; las mujeres van animadas del deseo de ser admiradas... los hombres quieren gustar, dentro de sus autos brillantes y ostentosos.

Se diría que no hay pobreza en esta gran ciudad... De pronto acierta a pasar un pobre hombre; va encorbado, lleva sobre la espalda un fardo. Las mujeres dicen: "mira", y se apartan de él, tan sucio va; los hombres no le han apercibido. Yo veo su mirada de hondo rencor...; tiene razón, él arrastra su miseria en medio de tanta riqueza, en medio de tanta inutilidad... Tiene razón, con su enorme fardo en la espalda no se puede disfrutar de la belleza de hoy, el sol no acaricia sus hombros; con un enorme fardo en la espalda no se puede mirar al cielo, tan bello, tan azul y tan diáfano.

TODOS SE REPITE

La vida no es más que una constante repetición de cosas. Todo lo que ha sido vuelve a ser. Por eso convendría que todos fuéramos moderados y proidentes. En la alegría no hay que olvidar los días de dolor, que fatalmente han de volver... En la abundancia no olvidar la pobreza que puede de nuevo golpear nuestra puerta.

No hay que alegrarse, pues, cuando Fulano sufre, porque como la vida es una constante repetición, nuestro sufrir puede repetirse... y quedar en la misma condición de Fulano. No hay nada nuevo

en la vida, todo es lo mismo, lo de ayer es lo de hoy, la esperanza, la alegría, el dolor, el drama, todo va repartido, se introduce cuando menos lo pensamos, por las pequeñas rendijas, por los más secretos caminos. Por eso el destino de cada uno es silencioso, impenetrable y mudo. ¿Qué ha de decir? Si todo es igual, todo es lo mismo, todo es repetido... Tu triunfo, igual al triunfo de los otros, tu alegría y tu dolor, igual a la alegría y al dolor de otros.

¿Que hay quien sufre más intensamente?, sí, es cierto; hay gente privilegiada que sufre hondamente; esos, en la alegría, son también privilegiados, la disfrutan más ampliamente, la merecen más, por eso es que la alegría se empeña en visitarlos con más frecuencia.

EL TEMPLO

He entrado al templo, al amplio templo de bóvedas inmensas, de inmensas naves... Hay mil luces encendidas, o dos mil, tal vez, de pequeñas luces, que, al miraras fijamente, están rodeadas de un iris cada una. Y hay toda clase de gente, un pobre hombre, un niño, una modesta mujer, mucha gente de alta esfera, a quienes han conducido hasta el templo los múltiples y lujosos autos que en fila aguardan en la puerta. Hay un derroche de flores y de encajes sobre el altar. Una verdadera riqueza rodea cada imagen. Los mantos bordados, las coronas de pedrerías representan un verdadero capital...

Yo pienso: ¡qué pobre es la fe, que precisa de todo este trato, de toda esta grandiosidad para creer! ¡Creer, creer!; pero si cada uno debería llevar la verdadera creencia en sí mismo, alumbrándose el corazón con su propia fe...

Junto a mí está orando una pobre mujer, morena, hermosa como la Virgen María, lleva un modesto manto sobre la cabeza. A poca distancia hay un hombre, tiene en los labios, palpitando, una oración, los ojos levantados, las manos en cruz...; va pobremente vestido, como Cristo. ¿Y él, y la mujer que parece María, y yo, hemos precisado venir al templo para creer, para orar?...

Me levanté. En la puerta del templo, fuera del templo, los mendigos, con los ojos ligeramente levantados, murmuraban su repetida plegaria para ganar una caridad... He vaciado mi portamonedas, y la repetida plegaria de gratitud me ha seguido: "Que Dios le dé salud..." Salud, ya la he pedido en el templo. ¡Pedidla por mí, desde afuera, que tal vez las plegarias llegan más pronto a Dios dichas en la sombra, bajo el inmenso cielo, sin luces, sin boato, sin trajes recamados, sin amplios templos!

HONRADEZ

No digo en la clase modesta, a quien debe excusarse todas las ingenuidades. Es que en la clase media y hasta en la "alta" hay una especie de hábito o manía un tanto ridícula, que siempre me hace sonreír: la honradez.

Ser honrado es obligación de todo hombre, de todo ser. Se es honrado por obligación, por temor, por incapacidad, por comodidad; sobre todo por comodidad. Se va más tranquilo por la vida. Pero es un lujo, ése, de ser honrado, de alardear de serlo. Es tan natural que el hombre no cometa errores, tiene tal obligación consigo mismo de no cometerlos, que está de más eso de decir:

"no me acuso de ningún acto incorrecto". A nadie le interesa si es o no cabal Fulano de tal; a quien le interesa es a él, ¿para qué, pues, mencionar su honradez, para qué ponderarla si no ha hecho otra cosa que cumplir con su primer deber?

¿Y al fin y al cabo sabemos por qué son honrados muchos hombres? Puede

ser por miedo..., porque hay leyes y jueces, y cárceles...

Lo de ser humano no es mérito, es obligación.

Quien de verdad sea correcto, no elogia su corrección.

MESEC TUBAT

Toddy
caliente...
...el mejor desayuno

Da vigor a los músculos y aumenta la vitalidad.

TODDY
nutre y fortalece

MUCHO CUIDADO CON LAS IMITACIONES
Distribuidores generales:
POLLEDO y Cía. — Bmó. Mitre 1352

De venta en almacenes y farmacias en tarros de 1/2 y 1 libra

A las 21 horas



el tercer toque

— para destacar las facciones en el teatro, dancing, etc. — con Polvo Graseoso Leichner, que deja el cutis entonado, frente a la luz artificial, como una gran perla deslumbrante.



Pídale en el tono que Ud. quiera y en los perfumes Violeta, Heliotropo y Jazmín. Caja Grande \$ 1.70 - Mendel y Cía. En perfumerías y farmacias.

Polvo Graseoso
LEICHNER

Necesitamos AGENTES
para vender corbatas finas, a particulares. Extenso muestrario. Comisión adecuada. Trabajo fácil sin riesgo y que requiere poco dinero. Escriba por detalles a: "DUFOR GRAVATE" L. Sáenz Peña 245-Bs. As.

GAÑE \$ 10 POR DIA

Señoritas y Caballeros vendiendo MEDIAS Y CORBATAS "LEWIS" a particulares, podrán ganar \$ 10.— diarios con nuestro muestrario de 30 piezas que requiere poco dinero.

Sistema único en Sud-América. ¡INDEPENDICÉSE HOY MISMO!

Escriba a:
LEWIS, SOCKS & TIE Co.
SARMIENTO 200 Buenos Aires

En 3 minutos un vestido nuevo

Como? Adquiriendo
un paquete
de la
MARAVILLOSA
ANILINA ALEMANA
VENUS

que no necesita sal ni mordientes
para fijar el color, que no daña
las telas por finas y delicadas que
sean, no mancha las manos ni los
utensilios.



El paquete
\$ 0.80
La cajita
\$ 0.20



¿SU NARIZ ESTA BIEN FORMADA?



Usted puede fácilmente co-
rregir cualquier defecto de
la nariz dando a la misma
una forma perfecta, sin mo-
lestias y sin dolor, en su
propia casa, sin interrumpir
sus ocupaciones diarias
usando ZELLO-PUNKT.

Folleto descriptivo envío gratis a quien lo solicite
G. A. PULESTON - Casilla Correo 738 - Bs. As

**ALMENDRIL
BRANCATO**
CONSERVA Y EMBELLECE
EL CUTIS

DIVORCIO

y nuevo casamiento en Montevideo, trámite. Pida
prospectos. T. Gicca, Corrientes, 435. Sin pago
adelantado. - CONSULTAS GRATIS. De 9 a 18.

GRATIS

cualquiera de estos artículos los obtendrá
de regalo SIN GASTO DE SU PARTE, in-
dicando su nombre y dirección le enviaremos
GRATIS las instrucciones.

Pídale por carta hoy mismo a:
M. TOCCI
Calle Carlos Calvo, 3225 Buenos Aires.

URINARIAS
AMBOS SEXOS

LO MAS EFICAZ, COMODO, RAPIDO,
RESERVADO Y ECONOMICO

Sin molestias y sin que nadie se entere, sanará rápidamente de las
enfermedades de las vías urinarias en ambos sexos, por antiguas y
rebeldes que sean, tomando durante unas semanas, 4 ó 5 Cacha-
llazo por día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones
y recaídas. Pida folletos gratis a Específico Collazo, Moreno 1027,
Buenos Aires, o a la Farmacia del Cóndor, Rosario. Precio, \$ 6.50.

Departamento N. de Higiene, certificado N° 5523.
Venta libre.

El Rincón de la Casa

**MANCHAS DE GRASA SOBRE SE-
DA.**—Se quita el exceso de grasa con
un cuchillo y se extiende la ropa de
manera que la parte manchada per-
manezca expuesta al aire libre; se pone
sobre la mancha carbonato de magne-
sia, añadiéndole algunas gotas de esen-
cia de trementina y de alcohol; se deja
secar luego al aire libre.

CONTRA LAS HEMORRAGIAS.—Si
no se tiene a mano el medicamento
propio para detener una hemorragia, se
utilizará con buen éxito una simple ca-
taplasma de perejil. En efecto, esta
planta, que no falta jamás en ningún
hogar, se halla dotada de propiedades
hemostáticas. Para su empleo basta ma-
chacarla con ayuda de un martillo o
aun de una piedra bien limpia, y apli-
car algunas compresas sobre el sitio de
la hemorragia.

**PARA CALMAR EL DOLOR DE LAS
QUEMADURAS.**—El ácido pírco cal-
ma los dolores de las quemaduras y fa-
vorece la cicatrización. Se prepara una
solución en la siguiente forma: 1 litro
de agua hervida, ácido pírco de 10 a
15 gramos. Se deja enfriar y se decanta.

OBJETOS PLATEADOS.— Cuando
los objetos plateados están sucios de
cera, estearina o cualquier materia aná-
loga, se sumergen en agua hirviendo y
después se secan. Luego se embadurnan
los sitios manchados con albayalde des-
leído en agua; se deja secar la pasta y
se frota con un cepillo o con un lienzo
fino.

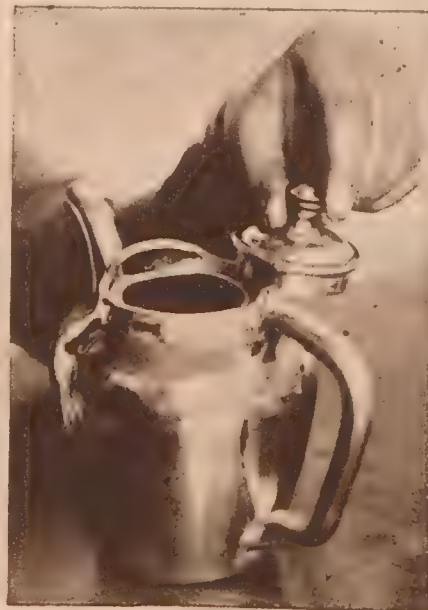
**LAS MANCHAS DE TINTA EN LA
CAOBA** se quitan del modo siguiente:
se mezcla una cucharada de agua con
otra de ácido sulfúrico y se aplica la
mezcla con un pincel a la mancha. La
tinta desaparece en seguida (hay que
tener cuidado de no tocar el ácido con
la mano, porque quema).

**PARA LIMPIAR EL TAFILETE DE
LOS SOMBREROS.**—Se desengrasa el
tafilete de los sombreros con un trapo
o una esponjita embebidos de bencina,
o mejor de amoníaco diluido en tres o
cuatro veces su volumen de agua.

AFONIA.—Para recobrar pronto la
voz cuando se la ha perdido, como ocu-
rre muchas veces por efecto del frío,
basta echar en la clara de un huevo un
poco de jugo de limón, y si acaso, un
poco de azúcar. Tómese una cucharada
de este líquido de vez en cuando.

**LA CONSERVACION DE LOS CO-
LORES EN EL LAVADO.**— A fin de
que los colores de las ropas de lana,
percal, tela estampada, etcétera, no su-

fran por el lavado, es necesario emplear
agua no demasiado caliente. Se prepa-
ra una solución jabonosa caliente y se
la bate fuertemente para hacerla espu-
mosa. Se sumerge luego la ropa en ella
en lugar de entabonarla; después se la
traslada a un balde de agua, adicio-
nada de una cucharada de miel de buey.
Las telas se lavan con rapidez y luego
se las enjuaga por dos veces con agua
fría, adicionada de una cucharada de
vinagre; se ponen a secar en seguida.



He aquí un nuevo modelo de tetera,
ya muy de moda en Inglaterra. Tiene
la particularidad de estar construida
de modo que al hervir el contenido,
éste no pueda deramarse. Como puede
verse en la foto, en la parte de ade-
lante tiene una abertura por la que
el líquido, al hervir, vuelve a caer
dentro del recipiente. Su rápida di-
fusión es signo evidente de sus
buenos resultados

Se planchan húmedas todavía, por-
que la humedad prolongada perjudica
los colores. Si no se pueden planchar en
seguida, se dejan secar por completo.
Después, un cuarto de hora antes de
plancharlas, se humedecen y se envuel-
ven comprimiéndolas, a fin de que la
humedad se reparta uniformemente. De
la misma manera que las telas no se
pueden lavar con agua muy caliente,
tampoco se pueden planchar con plan-
chas excesivamente calientes.

PAÑUELOS, FUNDAS Y TOALLAS.
— Los pañuelos, fundas y toallas, etcé-
tera, permanecerán limpios durante mu-
cho más tiempo, si, una vez lavados, al
enjuagarlos, se añade al agua de enjua-
gue una solución muy leve de almidón.
Y cuando se vuelven a lavar estas pre-
ndas otra vez, el lavado será más fácil,
ya que la suciedad sale en seguida con
el almidón protector.

PARA LA SEDA NEGRA.— Para de-
volver a la seda negra el brillo que le es
propio, se la tiene en "remojo" durante
media hora en una decocción de palo
campeche. Retirada la tela, se añaden
al líquido algunos gramos de caparrosa
blanca (sulfato de cinc), se sumerge
nuevamente la tela en el baño y se hace
hervir el total durante algunos minu-
tos, teniendo, si es posible, la pieza vuel-
ta del revés.

**PARA DAR A LAS FRANELAS Y
LANAS LA ELASTICIDAD DE NUE-
VAS,** al limpiarlas basta mojarlas du-
rante una hora o dos en un baño com-
puesto de 35 gramos de amoníaco por
cada cuatro litros de agua. Después de
esta operación se aclaran para que to-
do olor desaparezca.

EL BOSTEZO Y LA SALUD.— Según
declara un médico belga, el bostezo es
una función espontánea del organismo
sumamente saludable, por ejercer bené-
fica influencia en las afecciones de la
laringe y en la trompa de Eustaquio.

El bostezo, en efecto, según las inves-
tigaciones realizadas por los especialis-
tas otorrinolaringólogos es la forma más
natural del ejercicio respiratorio, ha-
ciendo entrar en juego todos los múscu-
los respiratorios del cuello y del pecho.
Por eso es de recomendar a toda per-
sona, y singularmente a los tardos de
oído y a los asmáticos, que bostecen am-
pliamente, estirando todos los miembros
o desperezándose mañana y tarde, a fin
de ventilar los pulmones y tonificar los
músculos y canales del aparato respi-
ratorio.

Esta nueva gimnasia del bostezo ejer-
ce positiva influencia en el alivio de las
afecciones de la garganta y del oído,
habiéndose obtenido gran mejora en sus
afecciones los enfermos sometidos a este
tratamiento. Para obligar a los en-
fermos a bostezar se emplea la suges-
tión y la imitación, o bien una serie de
aspiraciones fuertes con la boca bien
abierta para provocar el bostezo.

GUIA PRACTICA

Según un notable higienista, las al-
mendras constituyen uno de los ali-
mentos más convenientes para el cere-
bro y para los músculos.

Para pulimentar cuchillos de cocina
se frota bien con ladrillo pulverizado
o mezclado con un poco de bicarbonato
de sosa. Se mejora el compuesto con un
poco de glicerina.

Cuando se compra un paraguas nue-
vo, conviene poner en todas las articu-
laciones del varillaje un poco de vase-
lina, excelente preservativo contra la
oxidación, y tiene la ventaja de no cho-
rrear ni manchar la tela, como sucede
con el aceite. Además ello refuerza el
varillaje, evitando que los paraguas se
vuelvan.

Un poco de amoníaco rebajado con
agua es excelente para limpiar joyas. Si
lo sucio no se quita así en el primer mo-
mento, frótese con un cepillito y jabón,
aclárese después con agua limpia y puli-
méntese con una gamuza.

Si se añade una cucharada de agua
hervida a los huevos antes de batirlos,
la tortilla resultará de mejor gusto y
más liviana.

El mármol sucio de los lavatorios y
mesitas de noche puede limpiarse per-
fectamente con sal húmeda.

Las persianas se pueden dejar como
nuevas, quitándoles el polvo y frotán-
dolas con un estropajo embebido en
aceite de linaza cocido.

Para pegar cristal y porcelana se ha-
ce un cemento invisible disolviendo cola
de pescado en alcohol.

La cola resistente a la humedad se
hace con aceite de linaza en vez de
agua. Esta cola sólo sirve para la ma-
dera.

Los objetos de cobre sucios o enne-
grecidos deben fregarse con agua de
Saltz y mucho jabón, y después frotar-
los con parafina y pastas de pulimen-
tar que suelen usarse.

**PARIS LA
MEJOR
ANILINA DEL MUNDO**

Caja chica 0.20 ¡Usela! Caja grande 0.80

500 a 1000\$ por mes

lo más puede ganarse con independencia en
la propia casa, en ciudad o pueblo, sin dejar
la ocupación actual. No es corretaje. Interesa
a todos. Pida amplio prospecto, enviando 30
ras para gastos, a F. L. Casilla corr 2400 BA.

LA FARÁNDULA



"JEDERMANN", pieza dramática de Hugo von Hofmannsthal, nos dió a conocer en el San Martín la compañía alemana de Georg Urban, en la que figura el gran actor Alejandro Moissi, que aparece en esta fotografía (a la izquierda) en el papel de Jedermann, con el actor Udo Loepphien, que encarna el de Ein Schuld knecht.

En el Sarmiento, la compañía de Luis Arata estrenó la comedia en tres actos breves, titulada "RICARDO DE GALES, PRINCIPE CRIOLLO", de Samuel Eichelbaum, obteniendo el mencionado actor un éxito de interpretación, bien secundado por las principales figuras del elenco.
Valet (LEON ZARATE).— Señor... Señor... Señor...
Ricardo (LUIS ARATA).— Abrió esa persiana... No; esperate... Decline: ¿cómo te sentís? ¿Componé esa cara, no me amargués el día con esa cara de esfinge de piedra!...



La compañía española de zarzuela que actúa en el Mayo puso en escena "LA MARCHENERA", de Ricardo González del Toro y Fernando Luque, con música del maestro Moreno Torroba. De izquierda a derecha: José María Aguilar, Carmen Antonini, Delfín Pulido, Felisa Herrero, Amalia de Labrada y Lorenzo Mendoza, en una escena de la obra.



Con mucha aceptación continúa desarrollando su temporada en el Odeón la compañía italiana de comedias Lupi-Borboni-Pescatori. Una escena de la comedia de Pierre Weber, titulada "LE SORELLE MIRETTE", en la que este elenco obtiene uno de sus mejores triunfos.

Los escénicos. Giulia Puccini, Nicolás Pescatori, Gilda Marchiò, Paola Borboni y Giovanni Cimara.



Con "LA VIRGEN DEL PILAR DICE...", drama de ambiente aragonés, en verso, que firman Pedro Galán y Enrique Pérez Pardo, hizo su presentación en el Onrubia la compañía que encabeza la actriz española Concepción Olona, logrando el espontáneo aplauso del público. Escena final del segundo acto:

Padre Boggiero (JUAN CATALA).— Alucinado está, febril delira quien piense que por fin quedó sujeta a los franceses la ciudad... ¡Mentira! ¡Aún vive la condesa de Bureta!

Fotos Padilla

AUMENTE V^o DE ESTATURA



GARANTIA DE SUS RESULTADOS

- 1° Garantía: Fundamentos expuestos para su obtención.
- 2° Garantía: Fotografías de distintos casos.
- 3° Garantía: Certificados médicos.
- 4° Garantía: Testimonios de personas que lo han adoptado.
- 5° Garantía: Su antigüedad o crédito (su venta data de más de 18 años).
- 6° Garantía: La reputación de su inventor, Profesor ALBERT.
- 7° Garantía: Mi responsabilidad, por haberlo experimentado en mí mismo, obteniendo un aumento de 3 centímetros en 30 días, y de 4 en 40, con la desventaja de tener 38 años.

En ningún otro Sistema, Aparato, Mercadería o Artículo, se dan las seguridades que en el presente.

FEDERICO MAS (representante).

Exija en cada aparato el N° 54.198 de patente de invención.

Señor F. MAS, Santiago del Estero 983, Buenos Aires. Sirvase remitirme gratis folletos y testimonios.

Nombre
Dirección
Provincia o ciudad M. A.

SUNSET



es el mejor colorante y el que asegura los mejores resultados. Con Sunset Vd. puede teñir cualquier prenda de vestir en la seguridad de que le quedará nuevo. Renneve pues sus vestidos, medias, corpiños, visos, blusas, etc. Su hogar será más atractivo si también tiñe Vd. las colchas, cortinas, carpetas, stores, etc., con Sunset. Sólo Sunset da buen resultado para teñir: las imitaciones no sirven.



COCINAS ECONOMICAS "SARTORE"

Ahorran trabajo y economizan dinero cada día que se usan

Catálogo gratis enviamos a cualquier punto del País. Nuestros precios módicos, compensan con creces los gastos del flete.

C. D. SARTORE & HIJOS CARLOS CALVO 3950
Buenos Aires
A los ferroviarios, créditos a pagar desde \$ 5.50 por mes.



Su sueldo aumenta, mientras los de otros se reducen

El empleado que ha adquirido mayor capacidad técnica para el desempeño de su puesto, es preferido en todas partes y triunfa aun en las peores épocas.

Entre los 100 cursos que las ESCUELAS INTERNACIONALES enseñan POR CORRESPONDENCIA durante horas a entera comodidad, sin abandonar sus diarias ocupaciones, figuran: Comercio y Propaganda, Contabilidad, Taquigrafía, Electricidad y Vapor, Ingeniero Electricista, Maquinista Ferroviario, Matemáticas, Dibujo Mecánico, Ingeniería Civil, Ingeniero de Ferrocarriles, Topógrafo, Automovilismo, Motores de Explosión, etc.

IDIOMAS: Inglés, Francés y Español, con equipo fonográfico para imprimir las lecciones.

Pida informes y la revista "La Tercera" con las bases del concurso que se celebra actualmente.



ENVÍENOS HOY
MISMO ESTE
CUPÓN PARA
ASEGURARSE
SU TRIUNFO.

ESCUuelas INTERNACIONALES

Av. de Mayo 1396 — Bs. Aires

Nombre

Dirección

M. A. 7240

Por las últimas lecturas hemos sabido que...

●●● en Suecia y Noruega, TODA PERSONA QUE DICE UNA PALABRA SOEZ EN PUBLICO, es condenada a pagar una fuerte multa.

●●● EL COLOR DEL PLUMAJE DE LAS GALINAS SE PUEDE MODIFICAR POR DIVERSOS PROCEDIMIENTOS DE ALIMENTACION. Dando de comer maíz a las gallinas blancas se tornan en poco tiempo en amarillo azafrañado. El mismo efecto se produce parcialmente en el plumaje rayado o manchado de las razas de Houdan y de Hamburgo. La acción es local en otras razas. A las Plymouth Rock se les ponen amarillas las plumas de la cola nada más. La simiente del lino y del algodón tienen la propiedad de dar al plumaje un brillo particular de reflejos sedosos.

Hay una porción de especias y condimentos que acentúan singularmente la coloración del plumaje. El pigmento co-

las manos, se solidifica a medias al encontrar la frialdad de la piedra, y el polvo no tarda en acumularse encima. Lo curioso es que esta propiedad de adherirse, la grasa a las diamantes, tienen hoy su aplicación en la industria. En las grandes minas del Transvaal, para separar los pequeños diamantes de los granates y otros minerales que con ellos hay mezclados, se emplea un ingenioso procedimiento, que consiste en hacer pasar todo el polvo de mineral sobre una tabla untada con sebo; los diamantes quedan pegados a éste, mientras las demás piedrecillas caen fuera. Antes había que hacer esta separación a mano, lo cual a más de ser una operación muy lenta, hacía perder muchos diamantitos. Una vez limpio el diamante con alcohol o amoníaco diluidos, se enjuaga en agua clara caliente y se pone a secar entre serrín de madera de boj, que sabido es no contiene resina y comunica mayor brillo a la piedra. También puede usarse el jabón de jo-



...Hay gente capaz de engullir cantidades enormes de alimento, pero NADIE AVENTAJA A LOS ESQUIMALES EN EL ARTE DE TRAGAR. Un niño cualquiera de esa raza devora en una comida más de cinco kilos de alimento sólido y cuatro de líquido. En cuanto a un esquimal adulto, si ha de quedar medianamente satisfecho, ha de meterse entre pecho y espalda cinco kilos de carne o de pescado, otros cinco de grasa y tres velas de sebo a manera de postre.

lorante de la sangre de las gallinas toma después de la ingestión de dichas especias una intensidad mucho más considerable, pero esta acción no es eficaz más que en el momento de la muda. Las sustancias más utilizadas son la pimienta de Cayena, el clavo, la corteza de quina, el azafrán, el palo de Campeche y otros. Para obtener el plumaje rojo se mezclan íntimamente cuatro partes de pimienta de Cayena, dos de pimienta ordinaria, dos de sándalo y ocho de azúcar o melaza, y se humedecen con una solución de azafrán en alcohol. Esta mixtura se mezcla con la comida habitual de las gallinas, las cuales se habitan fácilmente. Al principio sacuden la cabeza, estornudan y van a beber, pero esto no dura. El matiz canela se obtiene añadiendo a la mixtura precedente cuatro partes de rubia pulverizada. Se llega al amarillo fuerte con una mezcla de una parte de pimienta de Cayena, tres de cúrcuma y cuatro de melaza, humedecidas en una decocción de azafrán en vino de Jerez.

El hierro tiene por efecto aumentar y fijar las coloraciones obtenidas. Con el bicarbonato de hierro por ejemplo, aun empleado en muy pequeñas dosis, los colores de las plumas no tardan en hacerse metálicos, pues toman con el hierro un aspecto maravilloso.

yeros, tanto para los diamantes como para otras gemas, pero hay que quitar luego los residuos de jabón con agua caliente y amoníaco.

●●● HAY UNA RANA GIGANTESCA EN AMERICA DEL SUR, QUE SUDA VENENO. Suelen los salvajes extraer su ponzoña y envenenar con ella la punta de sus flechas. Atan vivo al repugnante animal y lo ponen en el fuego. Al momento empieza a sudar un líquido viscoso y blanquecino que recoge en vasijas. Es tan peligroso este veneno, que basta tocarlo para caer instantáneamente muerto. Las flechas con él envenenadas siguen siendo mortales cincuenta años después de haber impregnado su punta con el activo líquido.

●●● hace ochenta años, Enrique Corbould, un eminente artista de la época, dibujó el PRIMER SELLO DE CORREOS, el llamado "penny black", el sello de un penique, de la Gran Bretaña.

Este primer sello ha engendrado una numerosa progenie, pues hoy hay más de 30.000 sellos de modelos diferentes, buscados por los filatelistas.

●●● en Dresde, donde hay en cada esquina salivaderas, con líquidos desinfectantes, SE MUELTA SEVERAMENTE AL TRANSEUNTE QUE ESCUPE EN EL SUELO.

●●● en Bretaña se llama "piedra de amor" a un guijarro blanco con puntitos rojos. Las muchachas casaderas van a buscarlo a la playa y lo ponen a hervir en agua de mar.

Mientras hierve se rezan tres Ave Marías, y la tradición asegura que TODA JOVEN QUE HIERVA LA "PIEDRA DE AMOR" SE CASARA CON EL HOMBRE A QUIEN AMA.

LA PAGINA DE LA = MUJER =

Un gran bouquet de flores artificiales decora un lindo tapado de noche.

Foto Sport General

LA MODA FEMENINA

Puesto que el eclecticismo que caracteriza la moda femenina de este invierno, permite, a cada una, componer su toilette según sus gustos personales, resulta mucho más interesante y delicada la elección y composición de un trousseau. ¿Qué vestidos, qué abrigos elegir, preferir en medio de modelos tan diversos? ¿Conviene optar por el vestido entero o la blusa con la falda separadas, por el vestido de seda o el de lana, por la falda larga o a media pierna, por el tapado corto o el



En este elegante y sencillo tapado de calle un bouquet adorna el cierre del cinturón. Novedad muy vista esta temporada.

Foto Dias



Los collares de cuentas gruesas forradas de tela, constituyen un complemento interesante de las nuevas toilettes.

Foto Underwood

se disponga.

Si bien la elegancia actual aconseja un vestido especial para cada circunstancia o momento, esto no implica que la colección de vestidos haya de multiplicarse hasta el infinito. Combinándola con circunspección, se la puede reducir a algunos vestidos para responder a todas las circunstancias.

Si el sport y los viajes figuran entre vuestras ocupaciones habituales, nada convendrá mejor para tales circunstancias que un vestido de tres piezas de jersey o lana.

Para la calle, a todo andar, nada mejor que el "tailleur", que ofrece también interesantes novedades. La moda, en cada caso, ofrece combinaciones prácticas que permite con pocos vestidos contar con los suficientes para las más exigentes circunstancias.

EL ADORNO DE LAS FLORES EN LA TOILETTE FEMENINA

Las flores, que tienen un rol tan importante en la vida de la mujer, siguen siendo el adorno predilecto para su toilette, en cualquier estación. Cuando no se cuenta con las insuperables flores naturales, sirven las artificiales, que se confeccionan de las maneras más variadas y estilizadas. Se ven perfectas imitaciones de las naturales, pero que carecen, sin embargo, de su frescura y encanto; por eso la imaginación se ha lanzado a creaciones muy originales que tienen el valor de la fantasía que las caracteriza.

Se ven acompañando los vestidos de media estación, flores de piel con un corazón de tweed, flores negras, flores en tricot de paja, flores de plumas, de crêpe estampado, de fieltro, flores de lamé dorado, flores de tul, etc., etc.; flores para vestidos de mañana, de

tarde, de noche, adaptadas a cada vestido, en una palabra.

Con el adorno de las flores comparten la predilección moderna para completar una toilette; los grandes y pesados collares, entre los que se ven muy originales, compuestos de grandes cuentas forradas de crêpe o de una tela que haga juego con la del vestido que han de acompañar, alternando dichas cuentas con otras de madera finamente trabajadas. En estos collares se ve frecuentemente, como cierre, una flor de fantasía, hecha de tela igual a la del vestido, cuya flor se hace coincidir sobre el hombro.

Para el día, se hace coincidir la flor de la solapa con la tela del adorno del vestido. Un cuello y una camelia de tafetas piqué azul, sobre un vestido azul marino; blusa y crisantemo de georgette color almendra sobre un tailleur de georgette negro, forman combinaciones muy elegantes.

Las flores, finalmente, las flores que adornan una toilette, forman, muchas veces, complemento integrante de un conjunto como este: manteau azul pálido, fieltro negro, cinturón, flor, guantes, cartera y zapatos de antilope negro. Llevado por una rubia de ojos azules, como su manteau, el conjunto resultará del mejor gusto.

Con trajes de luto se ven crisantemos negros en el vestido o en la solapa del tapado.

En los trajes de noche se las coloca en la base del escote, formando un bouquet delante o en guirnalda sobre la espalda. En guirnalda también, sobre las caderas, se prestan las flores para adornar lindamente una silueta alta y delgada.

Se colocan también formando el cierre de los cinturones que ahora se usan mucho. Reemplazan, generalmente, a las flores, a las hebillas y a los broches, y valen, en la mayoría de los casos, más que una alhaja ordinaria.

PRACTICAS DOMESTICAS

En invierno, especialmente en los días lluviosos, es frecuente, al salir a la calle, volver con manchas de barro en el vestido o en el tapado. No se debe sacar el barro de las prendas estando todavía húmedo. Se deja secar primero durante algunas horas. Al día siguiente, ya perfectamente seco, no se cepilla. Preferible es hacerlo desaparecer frotando con un trapo de tela ruda o con una esponja. El cepillo no hará más que saltar el barro. La esponja, en cambio, limpiará también la mancha dejada por él.

DAMA GRIS



FAJAS

"Vestal"

Use el corsé faja más perfecto.

Las damas elegantes lo prefieren.

La marca *"Vestal"* está representada en todos los pueblos y ciudades del Interior.

ALGUNAS CASAS EN LA CAPITAL:

Corseteria Mary	Santa Fe 2177
Casa Manón	Libertad 1034
La Princesa	Suipacha 10
La Moda	Rivadavia 3801
La Moderna	Rivadavia 6923
La Aurora	Corrientes 3599
La Perla	Av. San Martín 1643
La Elegancia	San Juan 3100
La Elegancia	San Juan 2402
La Capital	Bdo. de Irigoyen 799
La Flor de Rivera	Rivera 399
La Opera	Av. Mitre 359 (Avellaneda)

Por cualquier reclamo o informe dirijase por carta a

Fábrica *"Vestal"*

Calle LINIERS 359 - Buenos Aires

que cubre totalmente la falda?

La decisión, lectoras mías, debe depender de vuestro género de vida o de las ocupaciones que comprometen diariamente vuestra existencia, y, también, en mucho, de los recursos económicos que

LAS INDUSTRIAS NACIONALES

EL HILADO
Y LA
TEJEDORA

La industria del hilado, a pesar de que hace ya muchos años que se practica en el país, no ha alcanzado la importancia que tiene en los países europeos y en Estados Unidos de Norte América. Al decir muchos años, nos referimos al hilado a máquina, pues el que se hace a mano es tan viejo como el mundo, y se conoce entre nosotros desde los tiempos del descubrimiento.

Se entiende por hilado toda materia capaz de reducirse a hilo y ser tejida, y que da margen a dos grandes procesos industriales: el del hilado y el de la tejeduría, más conocido este último entre los que lo practican con el nombre de tisaje.

El origen del hilado y del tisaje se remonta a los tiempos de la antigüedad, y su invención ha sido atribuida por los chinos al emperador Chao-Yro; por los egipcios, a Isis; por los lidios, a Aracné; a Mi-

Con telares completamente primitivos se fabrican magníficos ponchos en Tafi del Valle (Tucumán), donde hay muy hábiles tejedoras que jamás han visto una máquina de hilar

tinamente, data del siglo XVIII, en que fueron creadas las primeras máquinas, corregidas más tarde, hasta llegar a ser el complicado organismo que por sí solo lleva a cabo el trabajo de numerosísimos obreros, abaratando el producto, la disminución de la mano de obra.

La primera máquina fué ideada por Juan Wyatt, oriundo de Birmingham, hoy ya en total desuso.

Muchos fueron los que después dedicaron sus afanes a esta clase de construcciones, pero merecen destacarse, entre todos, Jaime Hargreaves, Ricardo Arkwright y Samuel Crompton, sobre todo los dos últimos, cuyas máquinas, con ligeras modificaciones introducidas por los alemanes y los norteamericanos, son las que hoy se emplean.

DISTINTOS HILADOS Y CLASES DE
TEJIDOS

Tras esta brevisima reseña histórica que tiene una numerosa bibliografía, vamos a indicar las materias que se utilizan en el hilado, prescindiendo del proceso particular a que debe ser sometida cada una, pues ello no cabría en los límites de una nota periodística.

Forman las materias que la industria transforma en hilo: el algodón, el cáñamo, el ramio, el yute, el amianto, el lino, la lana y la seda.

Este material se teje en tres formas: a hilos rectilíneos, a hilos curvilíneos y a hilos mixtilíneos.

Previo al tejido, una vez hecho el hilo —que entre nosotros es importado en el 99 por ciento de los trabajos que se realizan— es colocado en bobinas de distinto tamaño, y luego devanado. Esta operación se lleva a cabo en máquinas de una construcción sencillísima y de una precisión admirable, las que efectúan la labor sin romper los hilos.

Se procede luego a hacer la "urdimbre", base del tejido. La urdimbre es el conjunto de hilos que se extiende horizontalmente en el telar, y que al ser subidos y bajados en una forma determinada, según el trabajo a ejecutarse, recibe otro hilo, al que se le da el nombre de trama, y cuya unión con la urdimbre forma el tejido.

En términos técnicos, la definición que correspondería al tisaje sería la siguiente: "Un tejido es el cruzamiento de la urdimbre y la trama."

El tejido varía, según que los hilos se hayan cruzado en forma rectilínea o curvilínea, o en las dos formas a un mismo tiempo.

Esto dará una idea aproximada de la cantidad de máquinas que se emplean, semejantes en apariencia, pero distintas en la realidad. Sin pecar de exagerados, podemos afirmar que son muchos los cientos de máquinas parecidas, pero diferentes, que se requieren en la tejeduría, según quieran hacerse muselinas, telas bordadas, tejidos de rizos o compactos, tules, encajes, terciopelos, redes para caza y pesca, trencillas, medias, labores de ganchillos, géneros de punto, alfombras de Esmirna o de la Savonnerie, chales de Ca-

chemira, tapices de los Gobelins, etc., etc. Como se ve, la industria del hilado y del tejido es por demás compleja, por sus múltiples variedades.

Tan sólo sobre tapices, que los árabes tejían a mano y que algunos continúan haciendo en la misma forma, podrían escribirse muchas páginas.

La evolución de la industria serviría también de tema a una serie de artículos.

La pintura ha reflejado esto en algunos aspectos, destacándose entre otros, lienzos de Bernardo Winter y Van Ostade, en que se reflejan escenas del antiguo tejedor y Francisco Eichhorst, que pinta un rincón de una fábrica moderna, con sus máquinas de acero, desafiando el trabajo a mano.

No puede ser más rudimentario este telar en el que trabajan las viejas provincianas del Norte argentino.

¿QUE SE HACE EN EL PAIS?

Poco todavía. Lo único en verdad interesante es lo que ejecutan los escasos indígenas que quedan en el Norte y en algunas provincias andi-

nera, por los griegos, y a Mamacella, por los peruanos.

Los aparatos rudimentarios y distintos usados primitivamente, se conservan en crecida cantidad en museos del viejo mundo, y es por todos nosotros conocida la rueca y el huso, perfeccionamiento del hilado a mano que todavía se usa en algunos pueblos, y cuya desaparición, iniciada paula-

Un solo hombre realiza hoy el trabajo que ayer necesitaba cien hombres. La maravilla de la máquina industrial realiza el prodigio de fabricar toda clase de tejidos, con destino a los más diversos usos que exige la vida moderna

Hay mujeres muy habilidosas en la confección de tejido a mano; pero van quedando pocas porque las máquinas realizan esa labor mejor y con una rapidez maravillosa



Calorifix



Calorifix es la estufa a kerosene más limpia, más económica y mejor construida.

Calorifix desarrolla un calor intenso de inmediato.

SIN HUMO - SIN OLOR - SIN RUIDO.

Las legítimas llevan la marca de garantía:

Calorifix

estampada en el recipiente. Fíjese bien: rechaza las imitaciones.

Unicos Concesionarios:
ARETZ & Cía.
BELGRANO, 460 - Bs. Aires.
U. T. 33, Avda. 5205.



Para ser hermosa

embellezca su cutis con el más hermoso
ESMALTE MILLAT
usado por las más renombradas estrellas de la pantalla al filmar sus más famosas creaciones. Pídale en perfumerías, droguerías y farmacias.
Farmacia Franco Inglesa, B. Aires

\$500.-

o más, mensuales, puede usted ganar sin abandonar sus ocupaciones diarias, criando Conejos Gigantes de Flandes, Angoras o Chinchillas para nuestro criadero. Proporcionamos el plantel, comprometidos a comprar la producción que vos remitan, a 20.- \$ la yunta.
Solicite Folletos Gratis al Criadero de Conejos
"LA JOSEFA"
Gral. Miller, 3462
Lanús (Oeste) F. C. S.



REGALAMOS

UN AUTOMOVIL FORD

Puede ser suyo. Envíe su dirección a la

Casas Paq. Garay 1235
BUENOS AIRES

nas. Pero esos trabajos, consistentes en frazadas, pequeñas alfombras y ponchos, pertenecen a la vieja tejeduría, a la manual.

Buenos Aires ha tenido ocasión de apreciar esas labores en distintas exposiciones, y, sobre todo, en la que llevara a cabo hace ya algunos años, el malogrado Clemente Onelli.

Hay también en el país algunos telares que sostiene la ayuda oficial, y algo se enseña en escuelas profesionales, pero esto, por cierto plausible, escapa a la industria. En este aspecto poco se lleva a cabo: confección de géneros de punto, muselinas, medias y algunas clases de trencillas. A medias, sobre todo, es a lo que se ha prestado una atención preferente.

Hemos visitado algunas fábricas dedicadas a esto, que usan lana de Estados Unidos y seda de Holanda. En el país se pretendió hacer algo para substituir con materia prima nacional el artículo importado, pero la calidad resulta deficiente, y hoy casi no se emplea.

Lo de siempre. Falta la ayuda oficial, el interés de los gobiernos, que, cada día, va resultando más difícil conseguir.

Hacen falta, además, grandes capitales y el momento no es halagador para comprometer dinero en empresas cuyos resultados son vitriosos. Por otra parte, los aforos se han disminuido para el hilo que se importa, en tanto que los fletes

ferroviarios continúan siendo una pesadilla.

COMO SE HACE UNA MEDIA

Se devana el hilo. La misma máquina lo envuelve en un carretel. Luego, si la media es para hombre, una segunda máquina, en un par de minutos, la teje. Para cada tipo de punto una máquina. Luego otra cose el talón que la primera dejó desunido. Después se tiñe, se seca, se plancha a vapor en un molde de aluminio.

Los distintos colores de una misma pieza, los dan distintos hilos previamente teñidos.

Si la media es de señora o de niño, una máquina ejecuta el puño y la pierna, pero abierta. Otra máquina la une y hace el pie.

La que realiza el puño y la pierna, hace las cuchillas, cuyos dibujos varían, sirviendo una misma máquina para distintos tipos de cuchillas.

Finalmente, la misma operación de teñido y planchado.

A esto, casi exclusivamente, se reduce la industria argentina. Digamos, empero, que nada tenemos que envidiar en lo poco que se hace a lo que viene del exterior. Y esto es ya un consuelo.

RUIZ BATES

Vamos a ver...

El primer ladrón.—Cuidado, amigo, estamos en la casa del campeón de peso pesado, y si se presenta nos da una trompada de ordago.

Segundo ladrón.—No tengas miedo; ése no da una trompada por menos de cinco mil pesos.

Una criada aparece en la puerta de la sala con una caja muy pequeña, y dice:—Han traído esta cajita para la señora.

El marido, al verla.—Será el collar que te he comprado.

La señora.—Seguramente, no. Debe ser mi último vestido.

En casa del dentista.
—¿Es cierto que usted extrae siempre las muelas sin dolor?

—No siempre. Ayer, nomás, al arrancarle una a un cliente, me pegó un mordisco en este dedo que me hizo ver las estrellas.

El escritor Toddi aparenta mucha menos edad de la que en realidad tiene y cuando va con su hija María Blanca, hermosa joven de diez y ocho años, muchos se equivocan y la toman por su esposa.

A Toddi le molesta mucho eso y ha recomendado a su hija que le llame en alta voz papá, a fin de evitar el quid pro quo.

—No comprendo tu desagrado—le dice un amigo.—Al contrario: eso debiera halagarte.

—¿De ningún modo—protesta Toddi.—No me gusta sentirme suegro de mí mismo.

—Doctor, deseo salir hoy mismo para Mar del Plata, y vengo a consultarle.

—Usted dirá.

—Quisiera saber qué enfermedad se necesita tener para ir a Mar del Plata.

—¿Conoce usted el "Infierno" del Dante?

—No, amigo, ni ganas tengo en conocerlo; bastante infierno hay en casa entre mi suegra, mi mujer y ocho hijos.

En el hotel.—Juan, ¿estaba yo muy borracho anoche?

—Sí, señor.

—¿Ay! ¿Pagué la cuenta?

—No, señor. No estaba usted tan borracho como para eso.

—Doctor, ¿por qué pregunta usted a sus enfermos lo que comen? ¿Para calcular lo que tiene que prescribirles en cuestión de alimentos?

—No; para calcular la cuenta que he de pasarles.

El paciente.—¡Cinco pesos por sacar una muela! Gana usted el dinero con mucha facilidad, ¡en unos cuantos segundos de trabajo!

El dentista.—Si usted quiere puedo hacerlo más despacio.

—¿Cómo se explica que agradándote tanto las mujeres no te has casado?

—No tiene nada de particular y la razón es muy sencilla. Es como si a aquel que le agradan mucho las flores tuviera que hacerse jardinero.

El.—¿Has querido a algún otro hombre antes que a mí?

Ella.—Sí; pero los he querido por su valor, por su fuerza, por su elegancia o talento. Tú eres el único a quien he querido por amor.

—¿Cómo, doctor! ¿Hace usted ver-

sos?

—Sí, señora, para matar el tiempo.

—Pero, ¿entonces no tiene usted clientes?

El.—¿Entonces, hemos terminado para siempre?

Ella.—Para siempre. ¿Quieres que te devuelva tus cartas?

—Sí; creo que no están tan mal que no pueda utilizarlas otra vez.

Tristán Bernard, en un restaurante de Niza, llama al mozo y le dice:

—¿Mozo! ¿No puedo tomar esta sopa!

El mozo, diligente, recoge la sopa, y, a poco, regresa con otra cuyo contenido vierte en el plato del escritor.

A los pocos minutos nuevo llamamiento y la misma protesta.

—¿Mozo! ¿Yo no puedo tomar esta sopa!

—Pero... ¿qué?... ¿Ha encontrado usted algo?—Inquire el mozo.

—No, señor—replica Tristán Bernard;—solamente que no tengo cuchara.

Eliminemos la acidez gástrica

Cuando hay exceso de acidez en el estómago sobrevienen a continuación de cada comida las molestias de una digestión irregular, tales como dolor, ardor, pesadez, flatulencia, etc. Estos malestares, descuidados, se van agravando, hasta dar lugar a la temida úlcera gástrica.

Por eso es bueno que todos sepan que para las molestias del estómago ya enumeradas nada hay tan eficaz como el bicarbonato cáptico, producto científico, del que basta ½ cucharadita en un poco de agua, para neutralizar el exceso de acidez y hacer calmar al instante todo dolor o molestia.

Pida folleto gratis a los Señores Laich & Rey, Belgrano 2544, Buenos Aires.

POLICLINICA MEDICA EPISTOLAR

¿Ud. está enfermo? Consultenos por correo. No pierda tiempo si Ud. no puede pagar consultas costosas o comunes, adjunte un peso en giro postal, para gastos, y enviaremos a Ud. receta médica.
DURANTE NUESTRA PROPAGANDA EN EL NORTE de la República, enviar giras y correspondencia a Sr. director de la Policlínica Médica Epistolar, Güemes 423, Jujuy.

¡GRATIS!
Absolutamente GRATIS, y a título de propaganda, le obsequiaremos a usted un artístico reloj pulsera, marcha garantida, ench. en oro 18 kilates, en finísimo estuche, para varón o señorita. Escribanos en seguida, dándonos su nombre y dirección, a:
The American Watch Company
RIVADAVIA, 650 Buenos Aires

FLAGELOS DE LA HUMANIDAD

se llaman con toda razón las enfermedades sexuales, en vista de las terribles consecuencias que tienen para todo individuo por ellas atacado y — por contagio o transmisión hereditaria — para toda la descendencia. Es pues un deber ineludible hacérselo al mismo y su posible descendencia, tratarse lo más pronto posible al constatar la existencia de alguna afección sexual, porque es sabido que esas enfermedades al hacerse más antiguas, se agravan. Entre la larga lista de afecciones venéreas ocupa un puesto de triste predominio la blenorragia, no sólo por su inmensa difusión entre todas las clases sociales, en todas las edades y en ambos sexos, sino por la dificultad reconocida de su extinción. Antes de decidirse pues por un medicamento, es necesario dejarse guiar por una sola consideración: la de emplear el mejor remedio, para librarse cuanto antes de su dolencia. En vez de perder tiempo con medicamentos fáciles de tomar, pero que por su naturaleza no pueden dar el ansiado resultado, y que al contrario engañan al enfermo dándole una falsa seguridad de curación con todos los peligros fáciles de imaginar, recomendamos a los pacientes el uso de la Combinación Heidsan, el gran específico alemán, conocido y apreciado en el mundo entero por millares de personas curadas y recomendado por las autoridades médicas más prominentes. ¡La Combinación Heidsan hace más de dos décadas que ha dejado de ser un producto experimental! Le conviene leer al respecto el interesante folleto ilustrado "Lo que cada enfermo debe saber", que le remitiremos reservadamente, gratis y franco de porte, si lo solicita por medio de este cupón.

DROGUERIA SUIZO-ARGENTINA Ltda. S. A.
Rivadavia, 2284 — Buenos Aires
Sirvanse remitirme el folleto "Lo que cada enfermo debe saber".
Nombre
Dirección
M. A. 40 (Escribese con claridad)

Un arma poderosa



Uro-tropin

contra las enfermedades

que constantemente amenazan al organismo son las „Tabletas Schering de Urotropina“. Constituyen el mejor desinfectante - depurador y por consiguiente el remedio insuperado para tratar y prevenir las enfermedades infecciosas (tifus, gripe, angina etc.) y las de los riñones, vejiga y vías urinarias (incontinencia, orina turbia, inflamaciones, complicaciones de cálculos, etc.) Pida siempre:

Tabletas Schering de
UROTROPINA

Fascos de 50 tabl.

ESTUDIE POR CORREO

PROF. DE CORTE Y CONFECCION.	\$ 55.-
DIBUJO Y PUBLICIDAD.	180.-
CORTADOR SASTRE.	100.-
TENEDOR DE LIBROS.	140.-
CONTADOR ORGANIZADOR.	220.-
TECNICO MECANICO.	170.-
TECNICO ELECTRICISTA.	120.-
IDONEO EN FARMACIA.	220.-
TECNICO MECANICO ELECTRICISTA.	300.-
CONSTR. DE OBRAS Y CLOACAS.	190.-
TECNICO EN RADIOTELEFONIA.	180.-
MECANICO AUTOMOVILISTA.	120.-
PROCURADOR.	80.-
PERITO AGRICOLA.	180.-
MOTORES DE EXPLOS. Y A VAPOR.	180.-
EMPLEADO DE OFICINA.	100.-
IDIOMAS (con discos y equipo fonográfico), etc.	

Los precios pueden pagarse en pequeñas mensualidades.

ESCUELAS SUDAMERICANAS

(Las escuelas por correo mejores del mundo)

Fundador y Director: P. C. Ryan, Contador Público Nacional

1400, LAVALLE, 1909—Buenos Aires, Argentina

Sirvanse enviarme folletos a:

Nombre

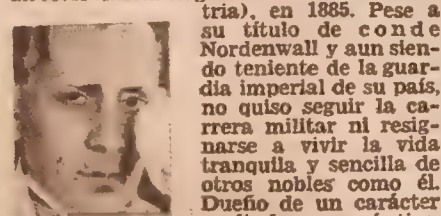
Dirección

Localidad

EL FIRMAMENTO DEL CINE CATALOGO DE ESTRELLAS

(Continuación)

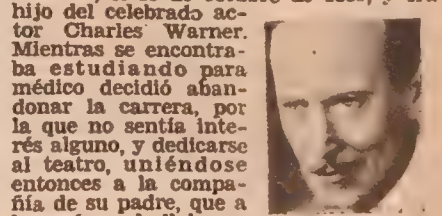
* **VON STROHEIM (Erich).**— Actor y director cinematográfico en Viena (Austria), en 1885. Pese a su título de conde Nordenwall y aun siendo teniente de la guardia imperial de su país, no quiso seguir la carrera militar ni resignarse a vivir la vida tranquila y sencilla de otros nobles como él. Dueño de un carácter exaltado y romántico,



escapó al extranjero, perseguido por las autoridades de su patria. Llegado a Estados Unidos fué vendedor de diarios, limpiador de autos y otros trabajos por el estilo. Al fin logró ingresar en un estudio cinematográfico, donde le fué ofrecido el papel de Fariseo en la película *Intolerancia*, que dirigía Griffith. Sin embargo su primer éxito lo obtuvo en 1919 en *Esposas imprudentes*. Actualmente es director y actor igualmente, desempeñando ambas funciones en forma admirable. De su escasa producción son dignos de destacarse los siguientes films: *El gran Gabot*, *La marcha nupcial* y *Luna de miel*. Recibe su correspondencia en Paramount Publix Studios, Hollywood, California (EE. UU.).

oro, *El lobo solitario* y *Simón, el escéptico*. No tiene dirección exacta.

* **WARNER (Henri B.).**— Nació en Londres, el 26 de octubre de 1885, y era hijo del celebrado actor Charles Warner.



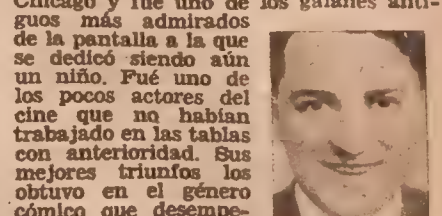
Mientras se encontraba estudiando para médico decidió abandonar la carrera, por la que no sentía interés alguno, y dedicarse al teatro, uniéndose entonces a la compañía de su padre, que a la sazón se hallaba en Londres. Allí, bajo la enseñanza de su progenitor, se perfeccionó en tal arte, logrando destacarse en poco tiempo del resto de sus compañeros. Ingresó en la pantalla en 1905 y desde entonces su carrera en el celuloide fué una continuada sucesión de triunfos. Está casado y tiene tres hijos. Sus películas principales son: *El eterno conflicto*, *El secreto del doctor*, *Mujeres marcadas*, *Ráfagas de París*, *Padre e hijo* y *La paloma blanca*. Puede escribirse a Warner Bros. Studios, 5842 Sunset Boulevard, Hollywood, California (Estados Unidos).

* **VERONINA (Vera).**— Nació en Odesa (Rusia), en 1906. Desde muy pequeña fué llevada por sus padres a Estados Unidos, en cuyos principales colegios se educó. A la edad de diez y ocho años se dedicó al teatro, actuando como bailarina en Washington y Chicago. Ingresó al cine en 1925, divorciándose poco después de su entonces



flamante esposo Nicolai Avramon. Sus películas mejores son: *La hora de amar*, *Cádate conmigo*, *La torre del terror* y *El torbellino de la juventud*. Puede escribirse a Paramount Publix Studios, Hollywood, California (EE. UU.).

* **WASHBURN (Bryant).**— Nació en Chicago y fué uno de los galanes anti-



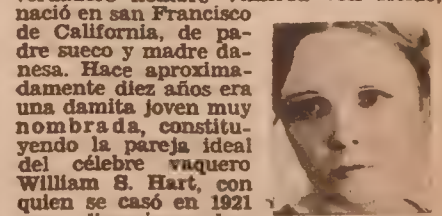
guos más admirados de la pantalla a la que se dedicó siendo aún un niño. Fué uno de los pocos actores del cine que no habían trabajado en las tablas con anterioridad. Sus mejores triunfos los obtuvo en el género cómico que desempeñaba a la manera de Harold Lloyd. Sus películas mejores fueron: *El chico del coro*, *La ley seca*, *A prueba de bomba*, *Una casa de locos*, *La senda de las estrellas*, *Rumbo a Londres* y *Tierra de promisión*. No tiene dirección exacta.

* **WALKER (Johnnie).**— Hijo de padres actores, nació en Nueva York, siguiendo desde la infancia la misma carrera que sus progenitores, con quienes trabajó en las tablas. El continuo crecimiento del cine acrecentó en él la idea de lograr fama y fortuna, por lo que ofreció sus servicios a un director amigo de su padre. Sus

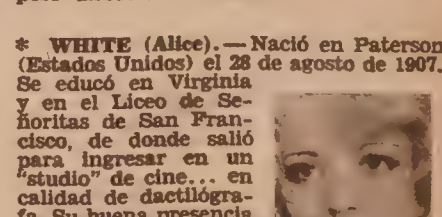


primeros trabajos dejaron algo que desear, pero bien pronto se perfeccionó logrando desollar. Tiene el cabello negro, ojos castaños, mide 1.78 metros. De entre sus películas merecen ser citadas las siguientes: *La verdad ante todo*, *Lobos en el aire*, *El acróbata*, *Princesas de Broadway* y *El chico de la calle*. Puede escribirse a Columbia Studios, 1438 Gower Street, Hollywood, California (EE. UU.).

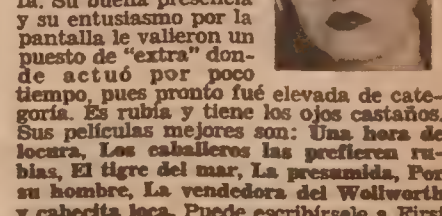
* **WESTOVER (Winifred).**— Siendo su verdadero nombre Winifred von Heide, nació en San Francisco de California, de padre sueco y madre danesa. Hace aproximadamente diez años era una damita joven muy nombrada, constituyendo la pareja ideal del célebre vaquero William S. Hart, con quien se casó en 1921 para divorciarse después. Temporalmente retirada del cine vuelve a reintegrarse en las películas parlantes. Mide metros 1.58, tiene el cabello rubio y los ojos azules. Sus producciones principales fueron: *Por papá*, *Ana*, *De las selvas*, *El mestizo* y *Luminox*. No pose dirección exacta.



* **WHITE (Alice).**— Nació en Paterson (Estados Unidos) el 28 de agosto de 1907. Se educó en Virginia y en el Liceo de Señoritas de San Francisco, de donde salió para ingresar en un "studio" de cine... en calidad de dactilógrafa. Su buena presencia y su entusiasmo por la pantalla le valieron un puesto de "extra" donde actuó por poco tiempo, pues pronto fué elevada de categoría. Es rubia y tiene los ojos castaños. Sus películas mejores son: *Una hora de locura*, *Los caballeros las prefieren rubias*, *El tigre del mar*, *La presumida*, *Por su hombre*, *La vendedora del Wellworth* y *Cabecita loca*. Puede escribirse a First National Studios, Burbank, California (Estados Unidos).



* **WALTHALL (HENRY B.).**— Nació en Shelley County (Alabama), el 16 de marzo de 1887. Luego de haber cursado sus estudios universitarios y obtener el título de abogado en leyes se trasladó a Inglaterra, donde se inició en la carrera artística. Allí permaneció por espacio de seis años, logrando actuar en varios teatros de Londres e Irlanda. Se le ofreció un contrato cinematográfico bien remunerado, cosa que aceptó, y se trasladó a la Meca, donde filmó innumerables películas, siempre en papeles dramáticos, entre las que se han destacado: *El soldado desconocido*, *El nacimiento de una nación*, *La mujer marcada*, *Londres después de medianoche*, *La casa del terror*, *La cama de*



(Continuará por orden alfabético)

EN una noche de invierno. Frente a la estufa que caldea el ambiente, Ana María y Rafael conversan.

Ella es una mujer hermosa, de una hermosura brillante, casi agobiadora, aunque fría. Una de esas hermosuras que obligan a la admiración, pero que no atraen. Más que una mujer tiene Ana María el valor de una alegoría. De una alegoría esculpida en mármol, pues que del mármol tiene su carne el blando y la dureza. Su marido es, en cambio, una figura vulgar: facciones inexpresivas, silueta pesada, ademanes lentos.

La conversación, más que tal, es una disputa.

—Lo que hay en definitiva ya lo sé yo: no quieres salir conmigo.

—Siempre fui poco amiga de salir de casa.

—Desde que nos casamos. De soltera no te faltaba noche a noche motivo.

—De soltera debía ir adonde me llevarán mis padres; tenía que cumplir con la sociedad.

—Ahora podrías ir, por lo tanto, adonde yo te llevara. Tendrías también, tienes, que cumplir esos mismos deberes sociales.

—Eso es: ser siempre la que obedece. La que es llevada y traída sin que sus gustos o sus deseos sean tenidos para nada en cuenta. Dicen que las mujeres nos casamos para gozar de libertad; si ello es cierto, mi libertad quiero que consista en eso: en ir o no a este o aquel sitio.

—No sé para qué se casan las mujeres ni me interesa saberlo: sólo me interesas tú.

—Mira..., sería mejor que tomásemos otro tema, si es que no prefieres salir. Yo me quedaría leyendo un rato.

—No. Sigamos hablando de lo mismo. Hace dos años que nos hemos casado y más de uno que estoy de-

fué entusiasmo por sus poesías, sino amor... Pero ese muchacho era pobre...

—¡Rafael: estás diciendo sandeces! Te ruego que te calles, o me marchó a mi dormitorio.

—Tú lo querías, pero tus padres... ¡Oh, ya verás cómo lo sé todo! Tus padres, que estaban amenazados por una inmediata ruina, decidieron que fueras tú quien los salvaras, y el guapo muchacho, joven y poeta, pero sin fondos, fué alejado despiadadamente, y a ti se te siguió exhibiendo en sociedad, en esa sociedad con la cual te decían que tenías que cumplir, hasta que llegara algún

En ese sentimiento coincidimos; alguna vez habría de ser. Porque también tú me inspiras lástima.



poco de conocimiento de lo que es la vida.

—¿Y ese poco de conocimiento de la realidad me habría enseñado que a las cosas hay que aceptarlas como son? Y entonces, tú, que conoces la vida, que pretendes imponer la lógica en este asunto tan lamentablemente ilógico, ¿cómo es que no te has resignado a ser mi mujer, para dicha mía y tranquilidad tuya, y has preferido mantenerte eternamente alejada de mí, permanentemente ajena de mí? Me exiges adaptación, conformidad, tolerancia, en tanto que tú permaneces rígida, inmovible.

—¿Por resignación, debía quererte? —Por lo que fuera. Todo sería preferible a este vivir de continuo aislamiento.

—¿Con qué poco te conformas, al final de cuentas!

—Es cierto: hasta con la comedia de tu amor habría sido feliz.

—No he nacido comedianta.

—Pero aceptaste la comedia que nos llevó al matrimonio.

—Acate lo que resolvieron mis padres; nada más. Creí que era mi deber de hija sumisa. Entendían ellos que mi casamiento contigo era conveniente y así me lo demostraron.

—Para ellos sí fué conveniente. ¿Quién lo duda!

—A ti te duele más que el desamor de que me inculpas, el dinero que nuestro casamiento te ha costado. Has querido olvidar que fuiste comerciante, pero no lo logras.

—No es el dinero, bien lo sabes, lo que me apena, sino la burla que de mí hicieron. El dinero lo gané para gastarlo y así te lo he demostrado, y así lo entendiste tú también. Tú y tus padres. Por otra parte, jamás me avergonzó mi pasado, ni negué, ni olvidé mi origen, que fué humilde hasta no poder serlo más. Si he querido olvidar, inclusive que he trabajado para amasar la fortuna que poseo, lo hice por ti; por ponerme a tono con tus preocupaciones de aristocracia... Por complacerte, hasta esa tontería llegué y de ello no me arrepiento. Porque tontería fué, y grande, mi pretendida transformación...

—Que no conseguiste.

—De lo que me felicitó, finalmente.

—Ahora te dedicas al sarcasmo, en cambio.

—Algo que me habrás contagiado tú, sin yo desearlo.

—Lo comprendo. Sin embargo, de-

bieras lamentar que no sea mayor el contagio.

—No soy de tu opinión. Más aún: quisiera no haber aprendido nada de ti ni de los tuyos. En mi clase, la más humilde, ya lo dije, no se ven estas cosas.

—En la mía las ves tú, porque no sabes ver otras. Pero todo se explica, ciertas capacidades no se adquieren con el dinero.

—Es cierto, eso. Pero en compensación de eso, el dinero da satisfacciones. Una de ellas es esta de haberme proporcionado a mí, un hombre sin cultura, sin figura, sin gusto, una mujer como tú, bella entre las bellas. Un placer que me ha costado caro, pero bien vale París una misa.

—La insolencia era el único matiz que te faltaba.

—Así es. Insolente y descomedido es lo que acabo de decirte, pero quería decírtelo. Tus padres me trataron como comerciante, entregándome por mi dinero lo más preciado que tenían, que eras tú; como comerciante me expreso. Además esto que acabas de oír, es parte de mi venganza. El resto lo conocerás mañana. ¡Buenas Noches!

Al día siguiente, en las primeras horas de la tarde. Ana María está leyendo al lado de la misma estufa de la escena anterior. Una mucama le trae una carta, que ella abre y lee:

“Ana María: “Cuando recibas estas líneas, habré dejado de pertenecer a este mundo, en el que tanto ambicioné y tan poco he logrado. Supe amontonar riquezas, pero no encontré la manera de ser feliz de verdad (la verdadera felicidad, ya lo sabes, habría sido para mí tu amor). Incapaz de conquistarte, prefiero eliminarme. Mi deseo era poner fin a mi pobre vida en esa nuestra casa, toda ella saturada de ti, pero he querido evitarte el triste espectáculo que es siempre un suicida. Olvida todo lo que te dije anoche, menos cuando me referí a mi pasión por ti, y no me guardes mucho rencor. En estos instantes, lamentable epílogo de un hombre desmedidamente ambicioso, mi aspiración suprema es no constituir un recuerdo desagradable para ti, mi estatua maravillosa. Rafael.”

Al terminar la lectura, dos lágrimas corrían por las mejillas de Ana María. El gran humilde, que desde el fondo de su oscuro origen había llegado hasta ella, que era cumbre, estaba vengado.

ERNESTO EDUARDO
MARCHESE

VENGANZA

seando tratar esto. Hoy estoy resuelto a hacerlo... Ana María, no te casaste conmigo por cariño.

—Eso es. Dos años que nos casamos y más de uno que comenzaste a ponerte tonto. Anda, vístete y sal un poco, eso te hará bien después de cenar. Si me prometes no regresar muy tarde, te esperaré para que tomemos el té.

—Tú no te casaste por cariño conmigo. Lo veo. Lo he visto. Hace tiempo que lo estoy viendo. Mi pasión por ti, mi enorme, mi loca pasión no halla más eco que el que podría hallar un sirviente adicto..., y tal vez no me exceda en optimismo.

—¿Qué cosas se te ocurren esta noche! Muchas veces te lo he dicho, y por lo visto tengo que continuar repitiéndolo: siempre se me tachó de indiferente, de incapaz de casi toda emoción, y me reconozco ese defecto grave. Tú lo has visto: en el teatro, los grandes dramas apenas si logran conmoverme momentáneamente; en la vida pocas son las cosas que llegan a sacarme de esta indiferencia incurable y que nadie tanto como yo lamenta. Soy fría, pero no puedo evitarlo; está en mí; es superior a toda mi voluntad. Así me hicieron y así estoy condenada a seguir siendo. No debe, pues, ofenderme, amigo mío, esta falta de sensibilidad a la que das tan caprichosa aplicación.

—Algo te conmovió alguna vez. No creas que no lo sé. Antes de que nos conociéramos tuviste amores con un muchacho arrogante, aristocrático, hermoso y poeta. El fué más afortunado que yo, pues logró interesarte.

—¿Qué tonterías vienes a recordar! ¿A qué chiquilla no la conmueve un poeta que le dedica versos que a ella le parecen hermosos y que tal vez no lo son?

—No. Es que tú quisiste a ese hombre. Lo que por el sentiste no

postulante con dinero. Y llegué yo.

—Esas son infamias indignas de un hombre. Infamias con las cuales me ofendes sin derecho y ofendes a mis padres que están a cien codos por encima tuyo.

—¿Porque nacieron en mejor cuna? Es cierto, mejor cuna; pero te vendieron. Te vendieron a mí, que tenía el dinero que les hacía falta para no desbarrancarse... Al pobre poeta—pobre y poeta para mal de sus males—que lo matara la desesperación, pero que no faltase a ellos el dinero necesario para continuar manteniendo el rango social... ¡El rango social hay que mantenerlo a cualquier precio; calga quien calga, aunque sea entregando la joven y hermosa hija, sangre de la propia sangre, al mejor postor!

—Mira: debieran indignarme tus palabras, pero quiero limitarme a considerar que no alcanzas su verdadero significado.

—Nacimos tan distante uno del otro y las circunstancias de la vida nos colocan en un mismo plano. Me inspiras lástima; siento pena por lo que hicieron contigo.

—Lo lamentable es que no lo vieras antes.

—Vaya, terminas por aceptarlo: empezas a ser razonable. Es cierto, sí, es lamentable que no lo viera antes. Pero era tanta mi pasión por ti, que todo me pareció posible, hasta que me quisieras. ¡Y cómo no habría de parecerme todo posible, si veía que se realizaba lo que más inalcanzable me había parecido! Que fueras tú mi mujer era para mí vivir un cuento de maravilla; tenía derecho a esperar todo, después de eso. ¡Hasta tu amor!

—Te ruego que termines, aunque más no sea que por respeto a mí, que soy tu esposa.

—¿Qué termine! ¡No sabes cuánto habría dado por no tener que empezar!

—Un poco de buen sentido; un

ESTA PERFECTA MAQUINA DE ESCRIBIR POR SOLO

NUEVO MODELO Y REFORZADO \$38

LA MAQUINA DE ESCRIBIR PARA TODOS PORTATIL LIVIANA SOLIDA

Cada máquina con tres años de garantía.

PRECIO:

En la Capital: \$ 38.— Al Interior: Flete y emb. mensuales. \$ 40.—

Remita su giro o pida folletos explicativos al Concesionario Exclusivo:

LUDOVICO GEROE

Depósito y Ventas:

ALSINA, 1530 - Buenos Aires.

Se necesitan Agentes en el Interior.

HOMBRES DEBILES

NO DESESPEREN!

Un tratamiento científico moderno, de resultados sorprendentes y comprobados, les hará recuperar con rapidez y sin molestias, el

VIGOR VARONIL

sea cual fuere la causa de su mal estado y aun en edad avanzada. Joven o en la madurez, desarrolle su virilidad.

GRATIS sin compromiso y en forma reservada, le enviaremos un interesante folleto explicativo. Solicítelo a:

Casilla de Correo 1364 - Bs. Aires

LA MEJOR LINTERNA A NAFTA

marca "MITRE" registrada.

La más económica, 300 % de aumento de luz con menor gasto. Funciona a la lluvia y al viento y jamás se descompone. Devuelve el importe íntegro, si no es la mejor.

Completa, sin pantalla. \$ 14.50

Completa, con pantalla. „ 16.—

Las hay con inflador aparte y con bomba fija en el depósito, al mismo precio.

Descuentos a revendedores

E. BONGIOVANNI

RIVADAVIA 2100 - Buenos Aires

Gratis

enviamos el manual

Enseñanza por Correspondencia.

Tenedor de Libros Contador Mercantil Contador Judicial Perito Caligrafo Tequigrafo Procurador

Avicultura Chauffeur Constructor Dibujo General Artístico Perito Mec. Electricista Caligrafia y Ortografia

Indique con una X el curso que le interesa. Prepárese para la lucha por la vida estudiando

POR CORRESPONDENCIA

Ahora mismo corte y envíe este cupón a:

Escuelas Comerciales por Correspondencia

Avda. DE MAYO 1084 Buenos Aires

Nombre

Calle

Localidad F. C.

LA FERIA DE LAS MARAVILLAS

Esta no es la fotografía de una nueva constelación, sino simplemente **LOS EFECTOS QUE DOS RAYOS DE LUZ PROVOCAN AL SER REFLEJADOS SOBRE UNA BOLA DE CRISTAL** que gira constantemente y que se encuentra en un café elegante de Dayton (Estados Unidos)

Foto Herbert

Loretta Minger, la creadora de este extraño vestido, lo denomina **EL TRAJE DE VASO DE VINO**, por la forma que adopta, y ella lo usa para flotar en el agua, donde puede permanecer varias horas sin irse al fondo

Foto Herbert

En Londres existe **EL PERRO FOOT-BALLER**, que hasta cabecea la pelota con más precisión que lo hacen muchos jugadores de renombre. Su profesor le ha enseñado la práctica del football tan perfectamente, que causa la admiración de cuantos lo ven en el campo de juego

Foto Herbert

Esto que parece un nuevo tipo de aeroplano sin motor, no es más que una cometa o barillete ideado por la señora George A. Argabrite, de Los Angeles. Como se ve, **PUEDE SOSTENER A UNA PERSONA**, y en diversas pruebas ha ascendido con un peso de ciento ochenta y seis libras

Foto Herbert

EL CANARIO MAS MANSO DEL MUNDO es, sin duda, el que posee este señor de Middlesex (Inglaterra). El animalito se posa en su pipa y allí lanza las mejores notas de su repertorio, con gran orgullo de su dueño

Foto Fox Photos

Asma

El remedio clásico mundial por 60 años.

En toda droguería y botica.

Remedio de

Himrod

PARA EL ASMA

NECESITAMOS AGENTES

Señoritas y Caballeros propagandistas. Obtendrán una valija, fonógrafos, relojes, revólveres u otro artículo de muestra, sin gastar un solo centavo. — Escriba hoy mismo pidiendo datos a la

INTRODUCTORA AMERICANA

Lavalle 1268 Buenos Aires

GRATIS

REGALAMOS esta hermosa valija parlante Portátil a todo el mundo. Escriba hoy mismo pidiendo formularios gratis al señor

Gerente

THE LIBERAL Co.

25 de Mayo 347

SEÑORA o SEÑORITA

usted también puede ayudar al sostén de su hogar.

GANANDO 200 PESOS MENSUALES

trabajando para nosotros, en su propia casa. Solicite detalles por carta hoy mismo a:

EL HOGAR INDUSTRIAL

ITUZAINGO, 918 BUENOS AIRES

INCUBADORAS

de calidad, regulación automática. Garantizadas. Barátísimas.

Folleto N° 5 Gratis.

Aves y Huevos para incubar. Implementos Avícolas.

CRADERO "LA EUGENIA"

FABRICANTES

ALSINA 412 - Bs. Aires.

Aclare su cabello

Método de 3 días.

Es indiscutible que el color claro dorado o rubio del cabello favorece mucho más a toda mujer. Usando la Manzanilla Verum en casa, durante 3 días, como una loción cualquiera, se obtendrá con toda seguridad el color claro deseado. Después basta aplicarla una vez por semana.



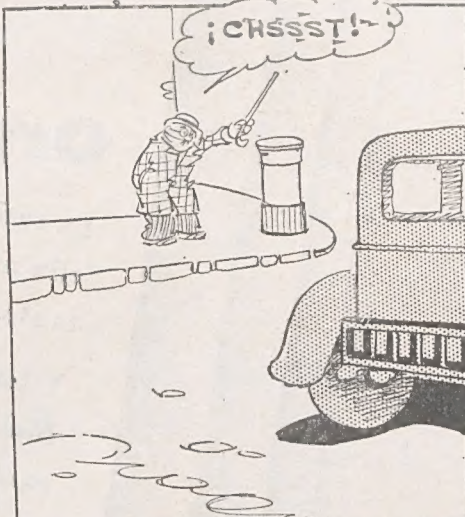
Don Fermín

POR DANTE QUINTERNO

SIGUEN LOS ASALTOS

Han recrudecido los asaltos en banda y a mano armada, después de una corta "relache" que aprovechó S. M. el Asaltante seguramente para reponerse de las fatigas propias de la profesión, con una temporada de descanso en alguna playa de verano. A pesar de los gases lacrimógenos, ahora vuelven con bríos renovados, y, en consecuencia, son numerosos los pagadores asaltados últimamente, así como los chaufferes despojados de sus taxímetros, quienes son los que más sienten los procedimientos contundentes de esas fieras sueltas.

TENGO QUE ENCONTRARME A LAS DOS DE LA MAÑANA EN PUENTE ALSINA. ¡CON EL ESCARMIENTO DE LOS ASALTOS NO HABRÁ TAXI QUE ME LLEVE!



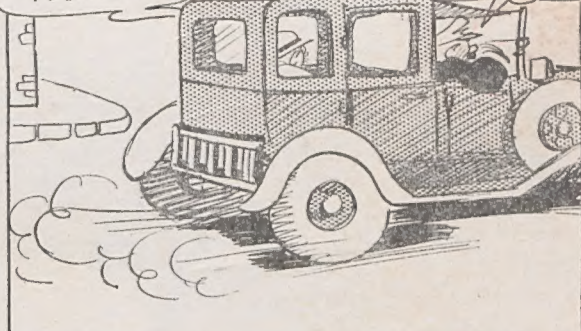
UZTÉ DISCULPÉ, ¿NO? PERO BIENSABE QUE NOSOTROS SIEMPRE RESULTAMOS LAS POBRICITAS VÍCTIMAS DE LOS ASALTANTES! PREMÍTAME UNA LIGUERA PALPACIÓN DE ARMAS... ¡HOLA! ¿QUÉ ES ESTO DURU?... ¡AH, YO LO DICÍA! ¡UN REVÓLVER! ¿NO LLEVA OTROS EFETUS CORTANTES?



¡BUENO, AGORA SUBA! AL FINIQUITAR EL VIAGUE SE LO DEVUELVO. ¡ES PRA TRABAGAR TRANQUILU, ¿SABE?



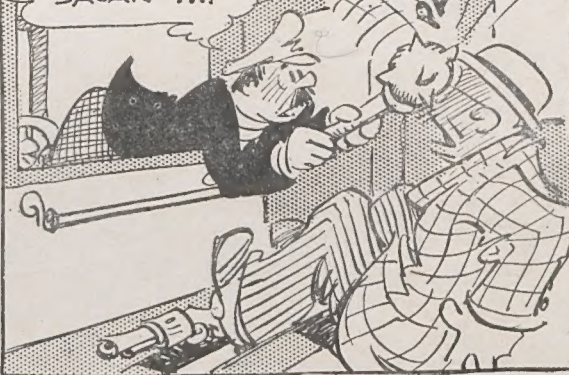
TIENE RAZON, BUEN HOMBRE, ¡AY, SE-AL TOMARSE ESAS PRECAUCIONES. YO NO QUISERA ESTAR EN EL PELLEJO DE USTEDES DESPUES DE LA UNA DE LA MAÑANA... NOR, PRO FIN, PRO FIN UN PASAGUERU CONSIDERADU!... ¡SI UZTÉ SUPIERA A LU QUE ESTAMOS EXPUESTOS! LE CONTARÉ...



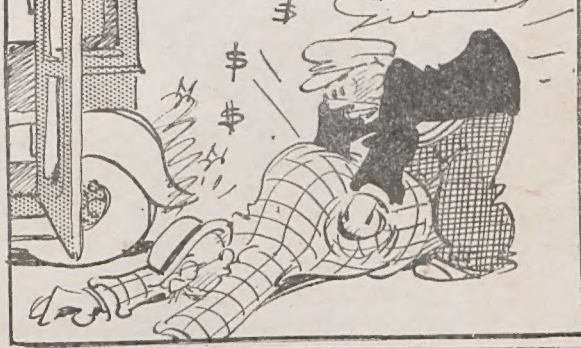
EL POBRE CHOFER ESTA MANEGANDO LO MÁS TRANQUILAMENTE, Y EN UN REDEPENTE LE JIRITAN: ¡ARRIBA LAS MANUS!



...INSIJIDA LE PEJAN UN CACHIPORRAZU CON UN JARROTE QUE IO NO SE DE DÓNDE LO SACAN Y...



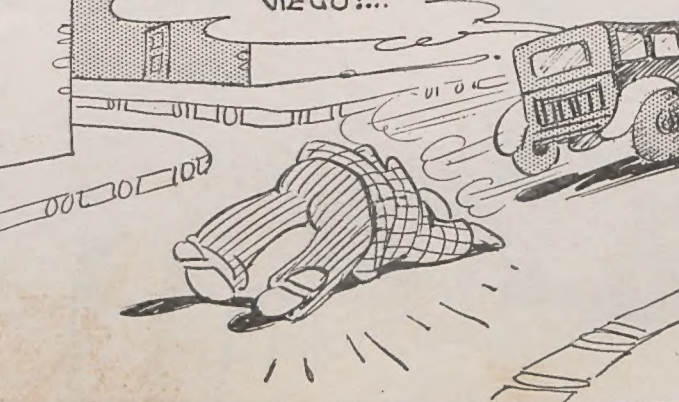
EN CUANTU LO DEGAN SECU, LE RIVISAN DESPIADADAMENTE LOS BOLSILLUS, DESPOGÁNDOLO HASTA DEL BOTÓN DE LA CAMISA...



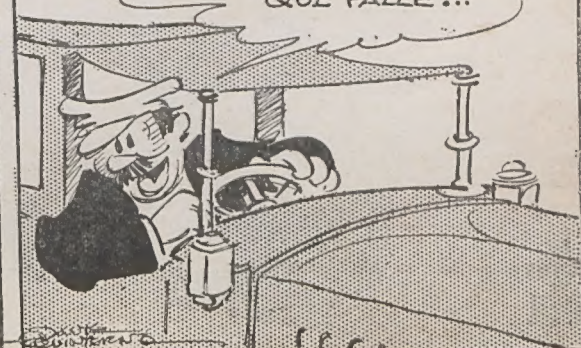
E LUEJU, Y ESTO ES LO MÁS TRISTE, LO DEGAN ESTINDIDO EN CAMINO....



...VERMU E SOLITARIO COMU TRASTO VIEGU!...



¡ESTU SI QUE ES INGENIO! CON UN TAXÍMETRU ROBADO, E COLUCÁNDOSE EN EL PAPEL DE CHOFER VÍCTIMA, NO HAY ASALTU QUE FALLE...



Orgullo maternal...

La satisfacción de haber cumplido un deber—criar ella misma su bebé al pecho,—y el premio: un robusto niño, de salud y belleza incomparables.

Y hay en esa madre un recuerdo de gratitud para Malta Palermo, que ayudando a su organismo durante la lactancia, le permitió brindar a su hijito un seno abundante y provechoso, base de su bienestar de hoy.

Malta
PALERMO

CERVECERIA PALERMO, S. A.
BUENOS AIRES

